

NO COVER
(1)

NO COVER
(2)

Resolutions
adopted by the
Economic and Social Council
*during its Fourth Session from
28 February to 29 March 1947*



Résolutions
adoptées par le
Conseil économique et social
*pendant sa Quatrième Session du
28 février au 29 mars 1947*

UNITED NATIONS
Lake Success, New York

E/437

UNITED NATIONS PUBLICATION
Sales No.: 47. I. 14

Price: \$U.S. 0.50
(or equivalent in other currencies)

PUBLICATION DES NATIONS UNIES
Numéro de vente: 47. I. 14

Prix: 50 cents (USA)
(ou l'équivalent en monnaie du pays)

TABLE OF CONTENTS

(These resolutions have been numbered for ease of reference; IV denotes the fourth session.)

<i>Resolution No.</i>	<i>Title</i>	<i>Page</i>
26 (IV).	Employment and economic development. Resolution of 28 March 1947, document E/403	1
27 (IV).	Conditions relating to technical and other assistance. Resolution of 28 March 1947, document E/403	2
28 (IV).	Balances of payments. Resolution of 28 March 1947, document E/403	2
29 (IV).	Functions of the International Trade Organization regarding economic development. Resolution of 28 March 1947, document E/403	3
30 (IV).	Interim Co-ordinating Committee for International Commodity Arrangements. Resolution of 28 March 1947, document E/403	3
31 (IV).	Timber Conference. Resolution of 28 March 1947, document E/403	4
32 (IV).	Conservation and utilization of resources. Resolution of 28 March 1947, document E/404	5
33 (IV).	Proceeds of sale of UNRRA supplies. Resolution of 24 March 1947, document E/315	6
34 (IV).	Foreign exchange problems of the devastated countries of the United Nations. Resolution of 28 March 1947, document E/434	6
35 (IV).	Transport and communications. Resolution of 28 March 1947, document E/408	7
	Radio-Communications Administrative Conference and Conference of the International Telecommunications Union	7
	Advice to Economic and Social Council on travel questions	8
	Proposed establishment of inter-governmental maritime organization	8
	Co-ordination of activities in the field of aviation, shipping and telecommunications in regard to safety at sea and in the air	9
	Future organization in the field of inland transport in Asia and the Far East..	9
	Future organization in the field of inland transport in the Americas	9
	Establishment of relations between the United Nations and the Universal Postal Union	10
	Establishment of relations between the United Nations and the International Telecommunications Union	10

TABLE DES MATIERES

(Les résolutions ci-après ont été numérotées pour faciliter les références; IV indique la quatrième session.)

<i>Résolutions Nos</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>
26 (IV).	Emploi et développement économique. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	1
27 (IV).	Conditions relatives à l'assistance technique et autre. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	2
28 (IV).	Balances des paiements. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	2
29 (IV).	Fonctions de l'Organisation internationale du commerce en ce qui concerne le développement économique. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	3
30 (IV).	Commission provisoire de coordination pour les ententes internationales relatives aux produits de base. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	3
31 (IV).	Conférence du bois. Résolution du 28 mars 1947, document E/403	4
32 (IV).	Conservation et utilisation des ressources naturelles. Résolution du 28 mars 1947, document E/404	5
33 (IV).	Recettes provenant de la vente des fournitures de l'UNRRA. Résolution du 24 mars 1947, document E/315	6
34 (IV).	Problèmes de change qui se posent pour les Etats Membres des Nations Unies dont le territoire est dévasté. Résolution du 28 mars 1947, document E/434	6
35 (IV).	Transports et communications. Résolution du 28 mars 1947, document E/408	7
	Conférence administrative des communications radiotélégraphiques et conférence de l'Union internationale des télécommunications	7
	Méthodes qui permettront au Conseil économique et social de recevoir des avis en ce qui concerne les questions de voyage. Projet de création d'une organisation intergouvernementale des transports maritimes	8
	Coordination de l'aviation, des transports maritimes et des télécommunications, en matière de sécurité en mer et dans les airs	9
	Création d'une nouvelle organisation des transports intérieurs en Asie et en Extrême-Orient	9
	Création d'une nouvelle organisation des transports intérieurs dans les Amériques	9
	Etablissement de relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union postale universelle	10
	Etablissement de relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union internationale des télécommunications ...	10

<i>Resolu- tion No.</i>	<i>Title</i>	<i>Page</i>	<i>Résolu- tions Nos</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>
36 (IV).	Economic Commission for Europe.		36 (IV).	Commission économique pour l'Europe.	
	Resolution of 28 March 1947, document E/402	10		Résolution du 28 mars 1947, document E/402	10
37 (IV).	Economic Commission for Asia and the Far East.		37 (IV).	Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient.	
	Resolution of 28 March 1947, document E/405	13		Résolution du 28 mars 1947, document E/405	13
38 (IV).	Reconstruction problems of devastated areas not included in reports of Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas.		38 (IV).	Problèmes de la reconstruction dans les régions dévastées non comprises dans les rapports de la Sous-Commission temporaire pour la reconstruction économique des régions dévastées.	
	Resolution of 28 March 1947, document E/407	15		Résolution du 28 mars 1947, document E/407	15
39 (IV).	Termination of activities of Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas.		39 (IV).	Cessation de l'activité de la Sous-Commission temporaire pour la reconstruction économique des régions dévastées.	
	Resolution of 28 March 1947, document E/407	16		Résolution du 28 mars 1947, document E/407	16
40 (IV).	Statistical questions and World Statistical Congress.		40 (IV).	Questions de statistique et Congrès mondial de statistique.	
	Resolutions of 29 March 1947, document E/409	16		Résolutions du 29 mars 1947, document E/409	16
41 (IV).	Population.		41 (IV).	Population.	
	Resolutions of 29 March 1947, document E/400	19		Résolutions du 29 mars 1947, document E/400	19
	Population statistics, estimates and studies of the United Nations and the specialized agencies	19		Statistiques, estimations et études de population par l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées..	19
	International census plans	19		Projet de recensement international...	19
	Demographic year-book	20		Annuaire démographique	20
	Improvement of comparability and quality of basic population statistics	21		Amélioration de la comparabilité et de la qualité des données de base des statistiques de population	21
	Population studies of Trust Territories..	22		Etudes sur la population des Territoires sous tutelle	22
	Studies of population growth in relation to economic conditions	22		Etudes sur l'accroissement de la population par rapport aux conditions économiques	22
	Plans for study of demographic problems in certain countries	23		Plans d'étude des problèmes démographiques dans certains pays	23
42 (IV).	Migration.		42 (IV).	Migration.	
	Resolution of 29 March 1947, document E/403	23		Résolution du 29 mars 1947, document E/403	23
43 (IV).	Social questions.		43 (IV).	Questions sociales.	
	Resolutions of 29 March 1947, document E/412	24		Résolutions du 29 mars 1947, document E/412	24
	Suppression of traffic in women and children	24		Suppression de la traite des femmes et des enfants	24
	Prevention of crime and treatment of offenders	24		Lutte contre le crime et traitement des délinquants	24
	Assistance to indigent foreigners	25		Assistance aux étrangers indigents	25
	Continuance of advisory functions carried on by UNRRA in field of social welfare	25		Reprise des fonctions consultatives exercées par l'UNRRA en matière de service social	25
	Social welfare questions	26		Problèmes relatifs au service social	26
	Transfer of functions of the League of Nations in field of child welfare	26		Transfert des fonctions de la Société des Nations dans le domaine de l'assistance à l'enfance	26
	Temporary Social Welfare Committee.	27		Comité temporaire du service social....	27
	Observations on transfer to the United Nations of advisory social welfare functions of UNRRA	27		Observations sur la reprise par l'Organisation des Nations Unies des fonctions consultatives de l'UNRRA dans le domaine du service social	27
	Study of social problems by the specialized agencies and inter-governmental organizations	27		Etude des problèmes sociaux par les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales	27

<i>Resolu- tion No.</i>	<i>Title</i>	<i>Page</i>	<i>Résolu- tions Nos</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>
44 (IV).	International Children's Emergency Fund. Resolution of 29 March 1947, document E/411	27	44 (IV).	Fonds international de secours à l'enfance. Résolution du 29 mars 1947, document E/411	27
	Annex: Recommended principles for operation of the International Children's Emergency Fund	28		Annexe: Principes recommandés pour la gestion du Fonds international de secours à l'enfance	28
45 (IV).	Proposal for contributions of one day's pay to the International Children's Emergency Fund. Resolution of 29 March 1947, document E/410	30	45 (IV).	Proposition concernant une contribution volontaire au Fonds international de secours à l'enfance, égale à une journée de travail. Résolution du 29 mars 1947, document E/410	30
46 (IV).	Human rights. Resolutions of 28 March 1947, document E/325	31	46 (IV).	Droits de l'homme. Résolutions du 28 mars 1947, document E/325	31
	Draft declaration on fundamental human rights and freedoms	31		Projet de déclaration sur la liberté et les droits fondamentaux de l'homme	31
	International Conference on Freedom of Information	31		Conférence internationale sur la liberté de l'information	31
	Report of the Commission on Human Rights	31		Rapport de la Commission des droits de l'homme	31
	A. Draft international bill of human rights	31		A. Projet de déclaration internationale des droits de l'homme	31
	B. Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press	32		B. Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse	32
	C. Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities	32		C. Sous-Commission pour la lutte contre les mesures discriminatoires et pour la protection des minorités	32
	D. Consideration of "Communications concerning human rights" deferred	32		D. Renvoi de l'examen des "Communications relatives aux droits de l'homme" ..	32
47 (IV).	Crime of genocide. Resolution of 28 March 1947, document E/325	33	47 (IV).	Crime de génocide. Résolution du 28 mars 1947, document E/325	33
48 (IV).	Status of Women. Resolutions of 29 March 1947, document E/425	34	48 (IV).	Condition de la femme. Résolution du 29 mars 1947, document E/425	34
49 (IV).	Narcotic drugs. Resolutions of 28 March 1947, document E/399	37	49 (IV).	Stupéfiants. Résolutions du 28 mars 1947, document E/399	37
	Transfer of the functions of the League of Nations	37		Transfert des fonctions de la Société des Nations	37
	The re-establishment and improvement of the international control of drugs	37		Rétablissement et amélioration du contrôle international des stupéfiants	37
	Limitation of production of raw materials	38		Limitation de la production des matières premières	38
	Abolition of opium smoking	38		Abolition de l'usage de l'opium à fumer	38
	Drug addiction	38		Toxicomanie	38
	Control of narcotic drugs in Germany ..	39		Contrôle des stupéfiants en Allemagne ..	39
	Control of narcotic drugs in Japan	39		Contrôle des stupéfiants au Japon	39
	Appointments to the Permanent Central Opium Board	39		Nominations au Comité central permanent de l'opium	39
	Budgetary provision	40		Dispositions budgétaires	40
	Annex: Appointment by the Economic and Social Council to fill a vacancy on the Permanent Central Opium Board	40		Annexe: Nomination par le Conseil économique et social à un siège vacant au Comité central permanent de l'opium	40
50 (IV).	Housing and town planning. Resolution of 28 March 1947, document E/424	41	50 (IV).	Logement et urbanisme. Résolution du 28 mars 1947, document E/424	41
51 (IV).	Expert assistance to Member Governments. Resolution of 28 March 1947, document E/423	42	51 (IV).	Assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres. Résolution du 28 mars 1947, document E/423	42
52 (IV).	Guarantees for the exercise and development of trade union rights. Resolution of 24 March 1947, document E/372	43	52 (IV).	Garanties de l'exercice et de la mise en œuvre des droits syndicaux. Résolution du 24 mars 1947, document E/372	43

<i>Resolu- tion No.</i>	<i>Title</i>	<i>Page</i>	<i>Résolu- tions Nos</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>
53 (IV).	Translation of the classics. Resolution of 28 March 1947, docu- ment E/426	43	53 (IV).	Traduction des classiques. Résolution du 28 mars 1947, document E/426	43
54 (IV).	World calendar. Resolution of 24 March 1947, docu- ment E/437	44	54 (IV).	Calendrier universel. Résolution du 24 mars 1947, document E/437	44
55 (IV).	Sessions of the Council and of its commissions and sub-commissions. Resolution of 28 March 1947, docu- ment E/431	44	55 (IV).	Sessions du Conseil et de ses com- missions et sous-commissions. Résolution du 28 mars 1947, document E/431	44
56 (IV).	Alternates for members of commis- sions. Resolution of 28 March 1947, docu- ment E/431	45	56 (IV).	Membres suppléants des commis- sions. Résolution du 28 mars 1947, document E/431	45
57 (IV).	Non-governmental organizations. Resolutions of 28 March 1947, docu- ment E/435	46	57 (IV).	Organisations non gouvernemen- tales. Résolutions du 28 mars 1947, document E/435	46
	International non-governmental organi- zations having members in Spain	47		Organisations internationales non gou- vernementales qui ont des membres en Espagne	47
	Decision on organizations whose work is within the field of activity of the spe- cialized agencies	47		Décision relative aux organisations dont le champ d'activité est le même que celui des institutions spécialisées	47
	Decision regarding representation of or- ganizations with similar views	48		Décision relative à la représentation d'organisations qui ont des points de vue analogues	48
	Decision regarding national non-gov- ernmental organizations	49		Décision relative aux organisations na- tionales non gouvernementales	49
	Decision conferring consultative status on certain organizations	49		Décision accordant le statut consultatif à certaines organisations	49
58 (IV).	Co-ordination Committee. Action of 1 March 1947	51	58 (IV).	Comité de coordination. Mesure prise le 1 ^{er} mars 1947	51
59 (IV).	Applications of Austria, Italy, Switzerland and Hungary for membership of UNESCO. Decisions of 24 March 1947	51	59 (IV).	Demandes d'admission de l'Au- triche, de l'Italie, de la Suisse et de la Hongrie comme membres de l'UNESCO. Décision du 24 mars 1947	51
60 (IV).	Report of the Secretary-General on the Preparatory Commission of the FAO on World Food Proposals. Action of 8 March 1947	51	60 (IV).	Rapport du Secrétaire général sur la Commission préparatoire de l'OAA chargée d'étudier les propositions relatives à l'alimentation mondiale. Mesure prise le 8 mars 1947	51

26 (IV). Employment and economic development

*Resolution of 28 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Having noted with approval the instructions of the Economic and Employment Commission to its Sub-Commissions on Economic Development and on Employment and Economic Stability, and

Having noted the services required from the Secretary-General to facilitate the work of the Commission and its Sub-Commissions,

Requests the Economic and Employment Commission

(a) To investigate and report, taking full account of the responsibilities of the specialized agencies and the inter-governmental organizations regarding the most appropriate forms of international action for facilitating the better utilization of world resources of manpower, materials, labour and capital in order to promote higher standards of living throughout the world, more particularly in undeveloped and under-developed areas;

(b) To initiate regular reports to the Council on world economic conditions and trends, giving particular attention to any factors that are preventing or are likely to prevent in the near future the maintenance of full employment and economic stability, together with analyses indicating the causal factors involved and recommendations as to desirable action; and

(c) To consider and report to the Council as early as practicable regarding the most appropriate forms of international action to maintain world full employment and economic stability, taking full account of any views put forward by the International Labour Organization, the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the Interim Co-ordinating Committee for International Commodity Arrangements, the Preparatory Committee of the Trade and Employment Conference (particularly the draft resolution on international action relating to employment appearing in the report of the first session of this Committee),¹ and by non-governmental organizations in category A in regard to questions of particular concern to them, and bearing in mind that the action to promote full employment when unemployment or under-employment result from the lack of effective demand may differ from that which is appropriate when, as in devastated areas or undeveloped or under-developed countries, the obstacle is the deficiency of certain factors such

¹ See *Report of the first session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment.*

26 (IV). Emploi et développement économique

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Ayant pris note avec satisfaction des instructions données par la Commission des questions économiques et de l'emploi à ses Sous-Commissions du développement économique et de l'emploi et de la stabilité économique, et

Ayant pris note des services demandés au Secrétaire général pour faciliter le travail de la Commission et de ses Sous-Commissions,

Invite la Commission des questions économiques et de l'emploi

a) A entreprendre une étude, en tenant pleinement compte des attributions des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales, et à établir un rapport sur les formes d'action internationale les plus propres à faciliter une meilleure utilisation des ressources du monde en main-d'œuvre, en matières premières, en travail et en capitaux afin de relever le niveau de vie dans le monde entier et, plus particulièrement, dans les régions non développées ou insuffisamment développées;

b) A faire préparer des rapports réguliers destinés au Conseil sur la situation et les tendances actuelles de l'économie mondiale, en accordant une attention particulière aux facteurs qui s'opposent ou semblent devoir s'opposer à brève échéance au maintien du plein emploi et de la stabilité économique, et à faire préparer en même temps des analyses indiquant les facteurs accidentels qui entrent en jeu, ainsi que des recommandations sur les mesures qu'il conviendrait de prendre;

c) A examiner quelles sont les formes d'action internationale qui permettront le mieux de maintenir le plein emploi et la stabilité économique dans le monde, et à faire rapport au Conseil à ce sujet le plus tôt possible, en tenant pleinement compte de toutes vues exprimées par l'Organisation internationale du Travail, par le Fonds monétaire international, par la Banque internationale pour la reconstruction et la mise en valeur, par l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture des Nations Unies, par la Commission intérimaire de coordination des ententes internationales sur les produits de base, par la Commission préparatoire de la Conférence du commerce et de l'emploi (en tenant compte notamment du projet de résolution sur les mesures internationales relatives à l'emploi, qui figure dans le rapport de la première session de cette Commission¹), ainsi que par les organisations non gouvernementales comprises dans la catégorie A pour les questions qui les intéressent particulièrement, et sans oublier que les mesures propres à remédier au chômage, massif ou partiel, qui résulte d'un fléchissement de la demande diffèrent parfois de celles qu'il convient

¹ Voir le *Rapport de la Commission préparatoire de la Conférence du commerce et de l'emploi de l'Organisation des Nations Unies sur les travaux de sa première session.*

as equipment, fuel and raw materials which are necessary to employ productively the available supply of labour; and

Requests the Secretary-General

(a) To make the necessary provisions for carrying out the services described in the report of the Economic and Employment Commission, part V section C, and part VI section B, and

(b) To assume the responsibility, contemplated in paragraph 2 of section B of part VI of the report of that Commission, for drawing to the attention of the Commission and its Sub-Commission on Employment and Economic Stability any economic situations which should receive special consideration and, in particular, such developments as would, in the opinion of the Secretary-General, justify the calling of a session of the Economic and Employment Commission in accordance with its rules of procedure.

27 (IV). Conditions relating to technical and other assistance

*Resolution of 28 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Having noted the recommendations of the Economic and Employment Commission relating to economic development,

Expresses the view that the Commission, in carrying out its functions in regard to technical and other assistance to any country, should be guided by the principle that such assistance should not be used for the purpose of exploitation or of obtaining political and other advantages exclusively for countries rendering such assistance.

28 (IV). Balances of payments

*Resolution of 28 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Having noted the recommendations on the question of balances of payments contained in the reports of the Economic and Employment Commission and the Statistical Commission¹

Requests the Secretary-General

(a) To make the necessary arrangements for full and regular reports on and analyses of balances of payments in close co-operation with and using to the fullest extent possible the resources of the International Monetary Fund and other interested inter-governmental agen-

¹ See document E/264.

de mettre en œuvre lorsque, comme c'est le cas dans les zones dévastées et dans les pays insuffisamment développés ou non développés, le chômage résulte de l'insuffisance de certains éléments tels que l'outillage, le combustible et les matières premières indispensables pour utiliser d'une façon productive la main-d'œuvre disponible, et

Demande au Secrétaire général

a) De prendre les mesures nécessaires pour fournir les services dont il est question à la section C, cinquième partie, et à la section B, sixième partie, du rapport de la Commission des questions économiques et de l'emploi, et

b) De se charger, comme il est prévu au paragraphe 2 de la section B de la sixième partie du rapport de cette Commission, du soin de signaler à l'attention de la Commission et de sa Sous-Commission de l'emploi et de la stabilité économique toutes les situations économiques qui méritent une attention spéciale et, plus particulièrement, tout fait nouveau qui justifierait, de l'avis du Secrétaire général, la convocation d'une session de la Commission des questions économiques et de l'emploi, conformément au règlement intérieur de cette Commission.

27 (IV). Conditions relatives à l'assistance technique et autre

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte des recommandations de la Commission des questions économiques et de l'emploi relatives au développement économique,

Estime que la Commission, dans l'accomplissement de ses fonctions en ce qui concerne l'assistance technique et autre à fournir à un pays quelconque, doit s'inspirer du principe selon lequel cette assistance ne doit pas être utilisée à des fins d'exploitation ou en vue d'obtenir des avantages politiques et autres au bénéfice exclusif des pays qui fournissent cette assistance.

28 (IV). Balances des paiements

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte des recommandations qui figurent dans les rapports de la Commission des questions économiques et de l'emploi et de la Commission de statistique relativement à la question des balances des paiements¹,

Invite le Secrétaire général

a) A prendre les dispositions nécessaires en vue de l'établissement de rapports et d'analyses complets et réguliers sur les balances des paiements, en collaboration étroite avec le Fonds monétaire international et avec les autres institutions intergouvernementales intéressées, et en

¹ Voir document E/264.

cies, in order to assist the Economic and Employment Commission and its Sub-Commissions in considering the economic problems related to or arising out of balances of payments; and

(b) To consult with the International Monetary Fund and other interested inter-governmental agencies with the view to developing standards of reporting data in the field of balances of payments.

29 (IV). Functions of the International Trade Organization regarding economic development

*Resolution of 28 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Having considered the request of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment contained in annex 8 of the report of its first session

Is of the view that it would be appropriate for the International Trade Organization to assume the functions relating to economic development as described in article 11, paragraph 3 of the draft charter appended to the above-mentioned report. The Council expects that careful consideration will be given by the United Nations Conference on Trade and Employment to the final formulation of this paragraph in the light of the agreed purposes and functions of the International Trade Organization, bearing in mind

- (a) The terms of reference established by the Council for the Economic and Employment Commission and its Sub-Commission on Economic Development, and
- (b) The responsibility in this field of inter-governmental organizations which are now, or are qualified to be, specialized agencies under Article 57 of the United Nations Charter.

30 (IV). Interim Co-ordinating Committee for International Commodity Arrangements

*Resolution of 28 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Noting that inter-governmental consultations are going forward actively with respect to certain internationally traded commodities, and

Considering the significant measure of agreement regarding commodity problems and the coordination of commodity consultations already reached both in the first session of the Preparatory Committee on the United Nations Conference on Trade and Employment, and in the Preparatory Commission on World Food

utilisant leurs ressources dans une mesure aussi complète que possible en vue d'aider la Commission des questions économiques et de l'emploi et ses Sous-Commissions dans l'étude des problèmes économiques que soulèvent les balances des paiements ou de ceux qui s'y rapportent; et

b) A consulter le Fonds monétaire international et les autres institutions intergouvernementales intéressées en vue de mettre au point des méthodes uniformes pour rendre compte des données relatives aux balances des paiements.

29 (IV). Fonctions de l'Organisation internationale du commerce en ce qui concerne le développement économique

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné la demande de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, qui figure à l'annexe 8 du rapport de sa première session,

Estime qu'il serait opportun que l'Organisation internationale du commerce se chargeât des fonctions relatives au développement économique telles qu'elles sont définies par l'article 11, paragraphe 3, du projet de charte annexé au rapport mentionné ci-dessus. Le Conseil espère que la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi accordera une attention particulière à la rédaction définitive de ce paragraphe en s'inspirant des objectifs et des fonctions assignés à l'Organisation internationale du commerce et en tenant compte

- a) Du mandat que le Conseil a fixé à la Commission des questions économiques et de l'emploi et à sa Sous-Commission du développement économique, et
- b) De la responsabilité qui incombe dans ce domaine aux organisations intergouvernementales qui sont ou qui ont qualité pour être des institutions spécialisées aux termes de l'Article 57 de la Charte des Nations Unies.

30 (IV). Commission provisoire de coordination des ententes internationales relatives aux produits de base

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du fait que des consultations intergouvernementales se poursuivent activement en ce qui concerne certains produits qui font l'objet d'un commerce international, et

Considérant qu'on s'est déjà mis d'accord dans une mesure appréciable sur les problèmes des produits de base et sur la coordination des consultations relatives aux produits de base, tant à la première session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi qu'à la Commission prépa-

Proposals of the Food and Agriculture Organization of the United Nations,¹

Recommends that, pending the establishment of the International Trade Organization, Members of the United Nations adopt as a general guide in inter-governmental consultation or action with respect to commodity problems the principles laid down in chapter VII as a whole, i.e. the chapter on inter-governmental commodity arrangements of the draft charter appended to the report of the first session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, although recognizing that discussions in future sessions of the Preparatory Committee of the United Nations Conference, as well as in the Conference itself, may result in modifications of the provisions relating to commodity problems, and

Requests the Secretary-General to appoint an interim co-ordinating committee for international commodity arrangements to keep informed of and to facilitate by appropriate means such inter-governmental consultation or action with respect to commodity problems, the committee to consist of a chairman to represent the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, a person nominated by the Food and Agriculture Organization of the United Nations to be concerned in particular with agricultural primary commodities, and a person to be concerned in particular with non-agricultural primary commodities.

31 (IV). Timber Conference

Resolution of 28 March 1947
(document E/403)

The Economic and Social Council,

Recognizing the seriousness of the present timber shortage which is delaying reconstruction and threatening economic recovery in devastated countries,

Considering the urgent need for international consultation with regard to this problem.

Considering that in any immediate solutions which may be found, full consideration must be given to the long-range requirements of a sound afforestation policy,

Welcomes the initiative taken by the Food and Agriculture Organization of the United Nations in calling an international timber conference to meet in Czechoslovakia on 28 April 1947;

¹ See report of the first session of the Preparatory Committee on the United Nations Conference on Trade and Employment (document E/PC/T/33 — published as a working document only) and report of the Preparatory Commission on World Food Proposals of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

ratoire de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture chargée d'étudier les propositions concernant l'alimentation mondiale¹,

Recommande qu'en attendant la création de l'Organisation internationale du commerce, les Membres de l'Organisation des Nations Unies s'inspirent d'une manière générale, dans les consultations ou l'action intergouvernementales ayant trait aux produits de base, des principes exposés au chapitre VII dans son ensemble, chapitre relatif aux ententes internationales sur les produits de base qui figure dans le projet de charte joint en annexe au rapport de la première session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, tout en reconnaissant que les discussions qui auront lieu au cours des futures sessions, tant de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies que de la Conférence elle-même, pourront avoir pour résultat de modifier les dispositions concernant les problèmes relatifs aux produits de base; et

Prie le Secrétaire général d'instituer une Commission provisoire de coordination pour les ententes internationales relatives aux produits de base; cette Commission devra se tenir au courant des consultations ou de l'action intergouvernementales en ce domaine et les faciliter par les moyens appropriés; elle comprendra un président représentant la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le Commerce et l'emploi, une personne désignée par l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture qui s'occupera en particulier des produits agricoles de base; et une personne qui s'occupera en particulier des produits de base non agricoles.

31 (IV). Conférence du bois

Résolution du 28 mars 1947
(document E/403)

Le Conseil économique et social,

Reconnaissant la gravité de la pénurie actuelle de bois qui retarde la reconstruction et menace le rétablissement économique des pays dévastés,

Considérant la nécessité urgente d'entreprendre des consultations internationales en la matière,

Considérant que, quelles que soient les solutions immédiates qu'on puisse trouver, elles devront tenir pleinement compte des besoins d'avenir auxquels doit pourvoir une saine politique forestière,

Accueille avec satisfaction l'initiative qu'a prise l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture de convoquer une conférence internationale du bois qui doit se réunir en Tchécoslovaquie le 28 avril 1947;

¹ Voir le rapport de la première session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi (document E/PC/T/33 publié comme document de travail seulement) et le rapport de la Commission préparatoire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture chargée d'étudier les propositions concernant l'alimentation mondiale.

Notes with satisfaction the decision taken by the FAO that other conferences would be called in various parts of the world in 1947, in order to consider this problem;

Requests the Secretary-General to arrange for representation of the United Nations at the conference in response to the invitation of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, and

Urges the Members of the United Nations to whose economy Europe's production, import or export of forest products is important, whether immediately or from the point of view of longer-range development of potential resources and consumption requirements, to participate in the timber conference.

32 (IV). Conservation and utilization of resources

Resolution of 28 March 1947
(document E/404)

The Economic and Social Council,

Recognizing the importance of the world's natural resources, particularly due to the drain of the war on such resources, and their importance to the reconstruction of devastated areas, and recognizing further the need for continuous development and widespread application of the techniques of resource conservation and utilization,

Decides to call a United Nations Scientific Conference on the Conservation and Utilization of Resources for the purpose of exchanging information on techniques in this field, their economic costs and benefits, and their interrelations; such conference to be held not earlier than 1948;

Decides that the Conference be devoted solely to the exchange of ideas and experience on these matters among engineers, resource technicians, economists and other experts in related fields;

Requests the Secretary-General

(a) To undertake the necessary preparatory work related to the scope and organization of the Conference programme and to the consideration of the place and date of the Conference;

(b) In carrying out the task entrusted to him under paragraph (a), to consult with the representatives of the specialized agencies having important responsibilities in the fields related to the Conference programme, and to consider suggestions which may be submitted to him by Members of the United Nations;

Authorizes the Secretary-General, if he deems it appropriate, to convene a preparatory

Prend acte avec satisfaction de la décision prise par l'OAA de convoquer d'autres conférences en 1947, dans diverses parties du monde, afin d'examiner ce problème;

Prie le Secrétaire général de faire en sorte que les Nations Unies soient représentées à la conférence, en réponse à l'invitation de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, et

Prie instamment les Membres de l'Organisation des Nations Unies pour lesquels la production, l'importation et l'exportation des produits forestiers en Europe présente de l'importance au point de vue économique, qu'il s'agisse d'un intérêt immédiat ou du développement à plus longue échéance des ressources virtuelles et des besoins de la consommation, de participer à la conférence du bois.

32 (IV). Conservation et utilisation des ressources naturelles

Résolution du 28 mars 1947
(document E/404)

Le Conseil économique et social,

Reconnaissant l'importance des ressources naturelles mondiales, particulièrement en raison de la forte diminution de ces ressources entraînée par la guerre, et leur valeur pour la reconstruction des régions dévastées, reconnaissant en outre la nécessité d'un développement continu et d'une application généralisée des techniques de conservation et d'utilisation des dites ressources,

Décide de convoquer une Conférence scientifique des Nations Unies pour la conservation et l'utilisation des ressources naturelles, en vue de permettre l'échange de renseignements sur les techniques à appliquer dans ce domaine, les frais et les avantages économiques qui en découlent, ainsi que les rapports existant entre elles, ladite conférence ne devant pas se tenir avant 1948;

Décide que la Conférence devra se consacrer uniquement à des échanges d'idées entre ingénieurs, techniciens des questions de ressources naturelles, économistes et autres experts dans les domaines connexes, et à la confrontation de l'expérience qu'ils ont acquise à cet égard;

Prie le Secrétaire général

a) D'entreprendre le travail de préparation nécessaire en ce qui concerne la portée et l'organisation du programme de la Conférence, ainsi que le lieu et la date de cette Conférence;

b) Dans l'exécution de la tâche dont il est chargé aux termes du paragraphe a), de se concerter avec les représentants des institutions spécialisées ayant des attributions importantes dans les domaines qui touchent aux questions figurant au programme de la Conférence, et d'étudier les propositions que pourront lui soumettre les Membres des Nations Unies;

Autorise le Secrétaire général à réunir, s'il le juge bon, un comité préparatoire d'experts

committee of experts who in his judgment will assist him in carrying out the work described in paragraph (a);

Requests the Secretary-General to keep the Council informed of his activities under this resolution.

33 (IV). Proceeds of sale of UNRRA supplies

*Resolution of 24 March 1947
(document E/315)*

The Economic and Social Council,

Having taken note of resolution 97 adopted by the UNRRA Council, and of the request of the Director-General of UNRRA pursuant thereto,

Authorizes the Secretary-General to make necessary arrangements with UNRRA with respect to Governments which have agreed to the transfer to the United Nations of UNRRA functions regarding proceeds of sale of UNRRA supplies, effective at a date mutually agreed upon. Such arrangements shall provide for receipt of periodic reports from the Governments of countries receiving UNRRA assistance on the utilization of local currency proceeds derived from the sale of supplies furnished by UNRRA, as well as advice on changes which involve the establishment of categories or projects not covered in the understanding between UNRRA and the Government, and

Instructs the Secretary-General to transmit such reports to the Economic and Social Council, together with appropriate explanatory comments where necessary, in order to keep the Council informed of the use of proceeds of sale.

34 (IV). Foreign exchange problems of the devastated countries of the United Nations

*Resolution of 28 March 1947
(document E/434)*

The Economic and Social Council,

Having taken note of the interim report by the Secretary-General on the needs of the devastated countries of the United Nations for long-term and short-term financing of urgent reconstruction requirements, accompanied by a review of the existing means of meeting such needs (document E/288);

Recognizing the importance of continuing the study of the financial needs of the devastated countries of the United Nations;

Recognizing that the financial difficulties which hamper the economic reconstruction of the devastated countries, Members of the United Nations, cannot be fully understood unless the following facts are taken into account:

qui, à son avis, puissent l'aider à exécuter la tâche précisée au paragraphe a);

Prie le Secrétaire général de tenir le Conseil au courant des mesures qu'il prendra aux termes de la présente résolution.

33 (IV). Recettes provenant de la vente des fournitures de l'UNRRA

*Résolution du 24 mars 1947
(document E/315)*

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte de la résolution No 97 adoptée par le Conseil de l'UNRRA et de la demande présentée par le Directeur général de l'UNRRA comme suite à cette résolution,

Autorise le Secrétaire général à prendre avec l'UNRRA les dispositions nécessaires à l'égard des Gouvernements qui ont approuvé le transfert aux Nations Unies des fonctions exercées par l'UNRRA en ce qui concerne les recettes provenant de la vente des fournitures de l'UNRRA. Ces dispositions entreront en vigueur à une date déterminée d'un commun accord. Ces arrangements prévoieront que les Gouvernements des pays bénéficiant de l'aide de l'UNRRA fourniront des rapports périodiques sur l'utilisation des recettes en monnaie locale provenant de la vente des fournitures livrées par l'UNRRA et qu'on émettra des avis sur tous changements qui entraîneraient la création de catégories ou de projets sortant du cadre de l'entente conclue entre l'UNRRA et le Gouvernement, et

Charge le Secrétaire général de transmettre ces rapports au Conseil économique et social en les accompagnant des remarques et explications qu'il jugera nécessaires, afin de tenir le Conseil au courant de l'utilisation de ces recettes.

34 (IV). Problèmes de change qui se posent pour les Etats Membres des Nations Unies dont le territoire est dévasté

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/434)*

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte du rapport provisoire du Secrétaire général sur les besoins de financement à long et à court terme pour les mesures urgentes de reconstruction des pays dévastés, Membres des Nations Unies, ainsi que de l'analyse, jointe à ce rapport, des moyens existant actuellement pour répondre à ces besoins (document E/288);

Considérant qu'il importe de poursuivre l'étude des besoins financiers des pays dévastés, Membres des Nations Unies;

Considérant qu'on ne peut pleinement concevoir les difficultés financières qui entravent la reconstruction économique des Etats Membres des Nations Unies dont le territoire est dévasté, à moins de tenir compte des faits suivants:

(a) That at present a substantial part of the goods imported by the devastated countries, Members of the United Nations, for the satisfaction of their most pressing needs, must be paid for in freely convertible foreign currency;

(b) That the limited amount of freely convertible foreign exchange available to these countries is further limited by the fact that the devastated countries of Europe are required to regulate their accounts with Germany in freely convertible foreign currency;

(c) That the foreign exchange receipts of these countries for the goods they export and the services they render are only to a small extent in freely convertible foreign exchange,

Requests the Secretary-General

To continue, in close collaboration with the Governments concerned and with the International Monetary Fund, to study the questions under review in document E/288;

To extend the study to all devastated areas of the United Nations; and

To present to the Economic and Social Council, the Regional Commissions for Europe and for Asia and the Far East, and the Economic and Employment Commission, as early as possible a report indicating the financial needs and resources of the devastated countries of the United Nations in the immediate future, especially in respect of their requirements and receipts of freely convertible foreign currency; and

Recommends

That the Governments concerned give the fullest co-operation to the Secretary-General in the performance of the above task.

35 (IV). Transport and communications¹

*Resolutions of 28 March 1947
(document E/408)*

RADIO-COMMUNICATIONS ADMINISTRATIVE CONFERENCE AND CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS UNION

The Economic and Social Council,

Takes note of the report of the first session of the Transport and Communications Commission² and decides as follows:

The Economic and Social Council,

Notes that the United States of America has issued invitations to a Radio-Communications Administrative Conference and to a Plenipotentiary Conference of the International Telecommunications Union on 15 May and 1 July 1947, respectively, and

Endorses the action of the United States in

¹ See also resolution on the Economic Commission for Europe, page 10.

² See document E/270.

a) Qu'à l'heure actuelle, les Etats Membres des Nations Unies dont le territoire est dévasté doivent payer en devises étrangères, librement convertibles, une partie considérable des marchandises qu'ils importent pour subvenir à leurs besoins les plus pressants;

b) Que l'obligation, pour les pays dévastés de l'Europe, de régler leurs comptes avec l'Allemagne en devises étrangères librement convertibles restreint encore plus la quantité déjà limitée de devises étrangères librement convertibles dont ils peuvent disposer;

c) Que les recettes en devises étrangères qu'encaissent ces pays en paiement des marchandises qu'ils exportent et des services qu'ils rendent ne sont composées que pour une faible part de devises étrangères librement convertibles;

Prie le Secrétaire général

De poursuivre, en collaboration étroite avec les Gouvernements intéressés et avec le Fonds monétaire international, l'étude des questions analysées dans le document E/288;

D'étendre cette étude à toutes les régions dévastées des Nations Unies; et

De présenter, dès que possible, au Conseil économique et social, aux Commissions régionales pour l'Europe et pour l'Asie et l'Extrême-Orient et à la Commission des questions économiques et de l'emploi un rapport indiquant les besoins financiers et les ressources financières immédiats des Etats Membres des Nations Unies dont le territoire est dévasté, en tenant un compte particulier de leurs besoins et de leurs recettes en devises étrangères librement convertibles; et

Recommande

Aux Gouvernements intéressés d'accorder au Secrétaire général leur plus complète collaboration dans l'accomplissement de cette tâche.

35 (IV). Transports et communications¹

*Résolutions du 28 mars 1947
(document E/408)*

CONFÉRENCE ADMINISTRATIVE DES COMMUNICATIONS RADIOTÉLÉGRAPHIQUES ET CONFÉRENCE DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le Conseil économique et social,

Prend acte du rapport que lui a présenté la Commission des transports et des communications sur sa première session² et décide ce qui suit:

Le Conseil économique et social,

Prend acte de l'envoi par les Etats-Unis d'Amérique d'invitations à participer à une Conférence administrative des communications radiotélégraphiques et à une Conférence plénipotentiaire de l'Union internationale des télécommunications, qui auront lieu respectivement les 15 mai et 1er juillet 1947, et

Approuve l'attitude des Etats-Unis d'Améri-

¹ Voir également la résolution concernant la Commission économique pour l'Europe, page 10.

² Voir le document E/270.

not inviting the Franco Government of Spain to these Conferences, in accordance with the resolution of the General Assembly of 12 December 1946.¹

ADVICE TO ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL ON TRAVEL QUESTIONS

The Economic and Social Council

Entrusts the Transport and Communications Commission with the task of advising the Council on travel matters and requests the Commission to follow international developments in the field of travel matters and to report to the Council from time to time as may be appropriate.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF INTER-GOVERNMENTAL MARITIME ORGANIZATION

The Economic and Social Council Requests the Secretary-General

(a) To convene a conference of interested Governments to consider the establishment of an inter-governmental maritime organization. The draft convention prepared by the United Maritime Consultative Council on this matter, concerning the scope and the purpose of the proposed organization, will serve as a working paper forming the basis of discussion for the conference. The conference will also consider if the scope and purposes of the organization should include the removal or prevention of unfair restrictive practices by shipping concerns;

(b) To circulate the above-mentioned draft convention to all the Governments invited to the conference;

(c) To inform the Governments which are invited to the conference that any comments which they may wish to make on specific articles of the draft convention or amendments which they may wish to propose in advance of the conference, should be submitted to the Secretary-General for circulation to all Governments participating in the conference and for consideration by the conference itself;

(d) To draw up a provisional agenda for the conference including the items mentioned above;

(e) To invite all the Members of the United Nations, and the following Governments, to participate in the conference: Albania, Austria, Bulgaria, Eire, Finland, Hungary, Italy, Portugal, Roumania, Switzerland, Transjordan, Yemen.

The Economic and Social Council

Expresses the hope that the Governments invited to the conference may give their respective delegations full powers enabling them to sign such convention on the establishment of an

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session*, pages 63 to 64.

que qui, conformément à la résolution de l'Assemblée générale du 12 décembre 1946¹, se sont abstenus d'inviter le Gouvernement espagnol de Franco à ces Conférences.

MÉTHODES QUI PERMETTRONT AU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE RECEVOIR DES AVIS EN CE QUI CONCERNE LES QUESTIONS DE VOYAGE

Le Conseil économique et social

Charge la Commission des transports et des communications de le conseiller sur les questions de voyage et invite la Commission à suivre l'évolution internationale des questions de voyage et de faire rapport au Conseil chaque fois que l'exige la situation.

PROJET DE CRÉATION D'UNE ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE DES TRANSPORTS MARITIMES

Le Conseil économique et social Prie le Secrétaire général

a) De convoquer une conférence des Gouvernements intéressés pour étudier la création d'une organisation intergouvernementale des transports maritimes. Le projet de convention élaboré par l'*United Maritime Consultative Council* sur ce sujet et portant sur les pouvoirs et le but de l'organisation envisagée servira de document de travail et de base aux discussions de la conférence. La conférence examinera également si le mandat de l'organisation doit comprendre la suppression ou la prévention de l'emploi par les compagnies de navigation de pratiques limitatives et déloyales;

b) De communiquer le projet de convention mentionné ci-dessus à tous les Gouvernements invités à la conférence;

c) D'informer les Gouvernements invités à la conférence que les observations qu'ils pourraient faire sur les divers articles du projet de convention ou les amendements qu'ils pourraient désirer proposer avant la conférence devront être soumis au Secrétaire général pour qu'ils soient communiqués à tous les Gouvernements participant à la conférence et pour que la conférence elle-même puisse les étudier;

d) De préparer un ordre du jour provisoire de la conférence comportant les points mentionnés ci-dessus;

e) D'inviter tous les Membres des Nations Unies et les Gouvernements suivants à participer à la conférence: Albanie, Autriche, Bulgarie, Eire, Finlande, Hongrie, Italie, Portugal, Roumanie, Suisse, Transjordanie, Yémen.

Le Conseil économique et social

Exprime l'espoir que les Gouvernements invités à la conférence donneront à leurs délégations respectives pleins pouvoirs les autorisant à signer toute convention sur la création d'une

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session*, pages 63 et 64.

inter-governmental maritime organization as may be concluded at the conference.

The Economic and Social Council

Requests the Secretary-General to invite the specialized agencies, inter-governmental organizations and international organizations in this field, as may be appropriate, to send observers to the conference.

The conference shall meet, if practicable, in the autumn of 1947, at a place to be determined by the Secretary-General after consultation with the President of the Council.

CO-ORDINATION OF ACTIVITIES IN THE FIELD OF AVIATION, SHIPPING AND TELECOMMUNICATIONS IN REGARD TO SAFETY AT SEA AND IN THE AIR

The Economic and Social Council,

After considering the suggestions of the Transport and Communications Commission concerning the co-ordination of activities in the fields of aviation, shipping and telecommunications, in regard to safety at sea and in the air,

Takes note of the fact that the United Kingdom Government, having convened the Conference on Safety of Life at Sea, is prepared to invite the necessary experts in the fields mentioned to the Conference and also, preliminary to the Conference, to convene a preparatory committee of experts to consider the co-ordination of activities in these fields; and

Instructs the Secretary-General to continue the preliminary study of this problem which has already been commenced, to follow and assist the work of the preparatory committee and of the Conference itself, and to keep the Transport and Communications Commission informed of developments in this connexion.

FUTURE ORGANIZATION IN THE FIELD OF INLAND TRANSPORT IN ASIA AND THE FAR EAST

The Economic and Social Council

Requests the Secretary-General to undertake a study and to report on the question of a regional organization in the field of inland transport in Asia and the Far East, and authorizes him to seek the information required to make the study.

FUTURE ORGANIZATION IN THE FIELD OF INLAND TRANSPORT IN THE AMERICAS

The Economic and Social Council

Requests the Secretary-General to undertake a study and to report on the question of a regional organization in the field of inland transport in the Americas, and authorizes him to seek the information required to make the study, taking account, among others, of the views of the appropriate American inter-governmental transport organizations.

organisation intergouvernementale des transports maritimes qui pourrait être conclue au cours de la conférence.

Le Conseil économique et social

Prie le Secrétaire général d'inviter, suivant le cas, les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales et les organisations internationales intéressées à ces questions à envoyer des observateurs à la conférence.

La conférence se réunira, s'il est possible, à l'automne de 1947 en un lieu qui sera désigné par le Secrétaire général, après consultation avec le Président du Conseil.

COORDINATION DE L'AVIATION, DES TRANSPORTS MARITIMES ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS, EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ EN MER ET DANS LES AIRS

Le Conseil économique et social,

Après avoir examiné les propositions de la Commission des transports et des communications relatives à la coordination de l'aviation, des transports maritimes et des télécommunications en matière de sécurité en mer et dans les airs,

Prend acte du fait que le Gouvernement du Royaume-Uni, qui a convoqué la Conférence sur la sauvegarde de la vie en mer, est disposé à inviter à la Conférence les spécialistes des questions ci-dessus dont la présence serait jugée nécessaire, et à convoquer, avant la Conférence, un comité préparatoire de spécialistes en vue d'étudier la coordination dans ces domaines; et

Prie le Secrétaire général de poursuivre l'étude préliminaire de ce problème qui a déjà été entreprise, de suivre les travaux du comité préparatoire et de la conférence elle-même en leur prêtant son concours, et de tenir la Commission des transports et des communications au courant des progrès accomplis dans ce domaine.

CRÉATION D'UNE NOUVELLE ORGANISATION DES TRANSPORTS INTÉRIEURS EN ASIE ET EN EXTRÊME-ORIENT

Le Conseil économique et social

Prie le Secrétaire général d'étudier la création d'une organisation régionale des transports intérieurs en Asie et Extrême-Orient, et de lui faire rapport sur cette question, et l'autorise à rassembler les renseignements nécessaires pour procéder à cette étude.

CRÉATION D'UNE NOUVELLE ORGANISATION DES TRANSPORTS INTÉRIEURS DANS LES AMÉRIQUES

Le Conseil économique et social

Prie le Secrétaire général d'étudier la création d'une organisation régionale des transports intérieurs dans les Amériques et de lui faire rapport sur cette question, et l'autorise à rassembler les renseignements nécessaires pour procéder à cette étude en tenant compte, entre autres considérations, des opinions des organisations intergouvernementales des pays américains qui sont compétentes en matière de transports.

ESTABLISHMENT OF RELATIONS BETWEEN THE
UNITED NATIONS AND THE UNIVERSAL POST-
AL UNION

The Economic and Social Council

Authorizes the Committee on Negotiations with Specialized Agencies to enter into negotiations at the appropriate time with the Universal Postal Union for the purpose of bringing it into relationship with the United Nations, and to submit a report on the negotiations to the Council, including therein a draft preliminary agreement based upon these negotiations.

ESTABLISHMENT OF RELATIONS BETWEEN THE
UNITED NATIONS AND THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATIONS UNION

The Economic and Social Council

Authorizes the Committee on Negotiations with Specialized Agencies to enter into negotiations at the appropriate time with the International Telecommunications Union for the purpose of bringing it into relationship with the United Nations, and to submit a report on the negotiations to the Council, including therein a draft preliminary agreement based upon these negotiations.

36 (IV). Economic Commission for Europe

Resolution of 28 March 1947
(document E/402)

The Economic and Social Council,

Having considered the resolution adopted at the fifty-fifth plenary session of the General Assembly on 11 December 1946, namely, that the General Assembly "... recommends that, in order to give effective aid to the countries devastated by war, the Economic and Social Council, at its next session, give prompt and favourable consideration to the establishment of an Economic Commission for Europe. . .",¹

A. *Establishes an Economic Commission for Europe*, with terms of reference as follows:

1. The Economic Commission for Europe, acting within the framework of the policies of the United Nations and subject to the general supervision of the Council shall, provided that the Commission takes no action in respect to any country without the agreement of the government of that country:

(a) Initiate and participate in measures for facilitating concerted action for the economic reconstruction of Europe, for raising the level of European economic activity, and for maintaining and strengthening the economic relations of the European countries both among themselves and with other countries of the world;

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session*, page 73.

ETABLISSEMENT DE RELATIONS ENTRE L'ORGA-
NISATION DES NATIONS UNIES ET L'UNION
POSTALE UNIVERSELLE

Le Conseil économique et social

Autorise le comité chargé des négociations avec les institutions spécialisées à entamer, au moment opportun, des négociations avec l'Union postale universelle, en vue d'établir des relations entre cette institution et les Nations Unies, et à soumettre au Conseil un rapport sur ces négociations qui comprendra un projet d'accord provisoire, fondé sur les résultats de ces négociations.

ETABLISSEMENT DE RELATIONS ENTRE L'ORGANI-
SATION DES NATIONS UNIES ET L'UNION IN-
TERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le Conseil économique et social

Autorise le Comité chargé des négociations avec les institutions spécialisées à entamer, au moment opportun, des négociations avec l'Union internationale des télécommunications, en vue d'établir des relations entre cette institution et les Nations Unies, et à soumettre au Conseil un rapport sur ces négociations, qui comprendra un projet d'accord provisoire fondé sur les résultats de ces négociations.

**36 (IV). Commission économique pour
l'Europe**

Résolution du 28 mars 1947
(document E/402)

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné la résolution adoptée à la cinquante-cinquième séance plénière de l'Assemblée générale tenue le 11 décembre 1946, à savoir que l'Assemblée générale "... recommande que, pour apporter une aide efficace aux pays dévastés par la guerre, le Conseil économique et social, à sa prochaine session, étudie sans délai et dans un esprit favorable, la question de la création d'une Commission économique pour l'Europe¹ . . .

A. *Crée une Commission économique pour l'Europe*, dont le mandat est le suivant:

1. La Commission économique pour l'Europe, agissant conformément aux principes des Nations Unies et sous la haute autorité du Conseil devra, à condition de ne prendre aucune mesure à l'égard d'un pays quelconque sans l'assentiment du gouvernement de ce pays:

a) Prendre des mesures et participer à leur exécution, en vue de faciliter une action concertée pour la reconstruction économique de l'Europe, de relever le niveau de l'activité économique européenne, ainsi que de maintenir et de renforcer les relations économiques des pays d'Europe, tant entre eux qu'avec les autres pays du monde;

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session*, page 73.

(b) Make or sponsor such investigations and studies of economic and technological problems of and developments within member countries of the Commission and within Europe generally as the Commission deems appropriate;

(c) Undertake or sponsor the collection, evaluation and dissemination of such economic, technological and statistical information as the Commission deems appropriate.

2. The Commission shall give prior consideration, during its initial stages, to measures to facilitate the economic reconstruction of devastated countries of Europe which are Members of the United Nations.

3. Immediately upon its establishment, the Commission shall consult with the member Governments of the Emergency Economic Committee for Europe, the European Coal Organization and the European Central Inland Transport Organization with a view to the prompt termination of the first, and the absorption or termination of the activities of the second and third, while ensuring that the essential work performed by each of the three is fully maintained.

4. The Commission is empowered to make recommendations on any matter within its competence directly to its member Governments, Governments admitted in a consultative capacity under paragraph 8 below, and the specialized agencies concerned. The Commission shall submit for the Council's prior consideration any of its proposals for activities that would have important effects on the economy of the world as a whole.

5. The Commission may, after discussion with any specialized agency functioning in the same general field and with the approval of the Council, establish such subsidiary bodies as it deems appropriate for facilitating the carrying out of its responsibilities.

6. The Commission shall submit to the Council a full report on its activities and plans, including those of any subsidiary bodies, once a year and shall make interim reports at each regular session of the Council.

7. The members of the Commission are the European Members of the United Nations and the United States of America.

8. The Commission may admit in a consultative capacity European nations not Members of the United Nations, and shall determine the conditions in which they may participate in its work.

9. The Commission shall invite representatives of the Free Territory of Trieste (when it is established) to participate in a consultative capacity in the consideration by the Commission of any matter of particular concern to the Free Territory.

b) Procéder ou faire procéder à des enquêtes et études sur les problèmes économiques et techniques des pays membres de la Commission et sur l'évolution économique et technique dans ces pays, ainsi que dans l'ensemble de l'Europe, dans la mesure où elle le jugera utile;

c) Entreprendre ou faire entreprendre le rassemblement, l'évaluation et la diffusion de renseignements d'ordre économique, technique et statistique, dans la mesure où la Commission jugera utile de le faire.

2. La Commission étudiera par priorité, au cours des phases initiales de ses travaux, les mesures propres à faciliter la reconstruction économique des pays dévastés de l'Europe qui sont Membres des Nations Unies.

3. Dès qu'elle sera constituée, la Commission consultera les Gouvernements membres du Comité économique extraordinaire pour l'Europe, l'Organisation européenne du charbon et l'Office central des transports intérieurs européens, en vue de mettre fin à bref délai à l'activité de la première organisation et d'absorber ou de liquider l'activité de la seconde organisation et de la troisième, tout en évitant une solution de continuité dans l'accomplissement des tâches essentielles de ces trois organisations.

4. La Commission a le pouvoir d'adresser directement des recommandations sur toute question qui relève de sa compétence aux Gouvernements qui sont membres de la Commission, aux Gouvernements admis à titre consultatif en vertu du paragraphe 8 ci-dessus, et aux institutions spécialisées intéressées. La Commission devra présenter au Conseil, pour examen d'urgence, toutes propositions relatives à des activités qui auraient des répercussions importantes sur l'ensemble de l'économie mondiale.

5. La Commission, après discussion avec toute institution spécialisée dont l'activité s'exerce dans le même domaine général, et avec l'approbation du Conseil pourra créer les organismes subsidiaires qu'elle jugera nécessaires pour faciliter l'accomplissement des tâches qui lui incombent.

6. La Commission présentera une fois par an au Conseil un rapport complet sur son activité et ses projets, y compris l'activité et les projets de tous organismes subsidiaires, et présentera des rapports intérimaires à chaque session ordinaire du Conseil.

7. Les membres de la Commission sont les Membres européens des Nations Unies et les Etats-Unis d'Amérique.

8. La Commission pourra admettre à titre consultatif des nations européennes non Membres des Nations Unies et déterminera les conditions dans lesquelles elles pourront participer à ses travaux.

9. La Commission invitera des représentants du Territoire libre de Trieste (une fois qu'il sera établi) à participer à titre consultatif à l'examen qu'elle consacrera à toute question présentant un intérêt particulier pour le Territoire libre.

10. The Commission may consult with the representatives of the respective Allied Control Authorities of the occupied territories, and be consulted by them for the purpose of mutual information and advice on matters concerning the economies of these territories in relation to the rest of the European economy.

11. The Commission shall invite any Member of the United Nations not a member of the Commission to participate in a consultative capacity in its consideration of any matter of particular concern to that non-member.

12. The Commission shall invite representatives of specialized agencies and may invite representatives of any inter-governmental organizations to participate in a consultative capacity in its consideration of any matter of particular concern to that agency or organization, following the practices of the Economic and Social Council.

13. The Commission shall take measures to ensure that the necessary liaison is maintained with other organs of the United Nations and with the specialized agencies.

14. The Commission shall adopt its own rules of procedure, including the method of selecting its Chairman.

15. The administrative budget of the Commission shall be financed from the funds of the United Nations.

16. The Secretary-General of the United Nations shall appoint the staff of the Commission, which shall form part of the Secretariat of the United Nations.

17. The headquarters of the Commission shall be located at the seat of the European office of the United Nations.

18. The first session of the Commission shall be called by the Secretary-General of the United Nations as soon as practicable after the Commission has been created by the Economic and Social Council.

19. Not later than 1951, the Council shall make a special review of the work of the Commission with a view to determining whether the Commission should be terminated or continued, and if continued what modification if any should be made in its terms of reference.

B. Draws the attention of the Economic Commission for Europe to those parts of the first report of the Transport and Communications Commission relating to functions in the field of European inland transport; and

Requests the Economic Commission for Europe to convene at the earliest possible date a meeting of transport experts drawn from its member Governments, from other European Governments admitted in a consultative capacity, and the Allied Control Authorities of the occupied countries and from appropriate European inter-governmental transport organizations, to formulate recommendations which shall form the basis of a report by the Commission to the Council at its fifth session, if possible

10. La Commission pourra consulter les représentants des diverses Autorités alliées de contrôle des territoires occupés, ou être consultée par celles-ci, en vue d'échanger des renseignements et des avis sur les questions qui intéressent l'économie de ces territoires considérée dans ses rapports avec le reste de l'économie européenne.

11. La Commission invitera tout Membre des Nations Unies qui n'est pas membre de la Commission, à participer, à titre consultatif, à l'examen qu'elle pourra consacrer à toute question présentant un intérêt particulier pour ce pays non membre.

12. La Commission invitera des représentants d'institutions spécialisées et pourra inviter des représentants de toute organisation intergouvernementale à participer, à titre consultatif, aux discussions qu'elle consacrera à toute question présentant un intérêt particulier pour ces institutions ou organisations, suivant la pratique du Conseil économique et social.

13. La Commission prendra des mesures pour assurer que la liaison nécessaire est maintenue avec les autres organismes des Nations Unies et avec les institutions spécialisées.

14. La Commission adoptera son propre règlement intérieur, y compris le mode d'élection de son Président.

15. Le budget administratif de la Commission sera financé sur les fonds des Nations Unies.

16. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies nommera le personnel de la Commission; ce personnel fera partie du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

17. La Commission aura son siège au siège du bureau européen des Nations Unies.

18. Le Secrétaire général des Nations Unies convoquera la première session de la Commission aussitôt que possible après sa création par le Conseil économique et social.

19. Le Conseil procédera, au plus tard en 1951, à un examen spécial des travaux de la Commission en vue de décider de la liquidation ou du maintien de la Commission et, en cas de maintien, décidera des modifications qu'il y aurait lieu d'apporter à son mandat.

B. Attire l'attention de la Commission économique pour l'Europe sur les parties du premier rapport de la Commission des transports et des communications qui ont trait à ses attributions dans le domaine des transports intérieurs européens; et

Prie la Commission économique pour l'Europe de convoquer le plus tôt possible une réunion d'experts en matière de transports appartenant aux Etats membres de la Commission, à d'autres Etats européens admis à titre consultatif, aux Autorités alliées de contrôle des pays occupés et aux organisations intergouvernementales des transports européens appropriées, en vue d'établir des recommandations qui serviront de base à un rapport que la Commission soumettra au Conseil, si possible à sa cinquième session, sur

on the functions and organizational arrangements within the framework of the Commission required to deal with European inland transport problems in general.

37 (IV). Economic Commission for Asia and the Far East

*Resolution of 28 March 1947
(document E/405)*

The Economic and Social Council,

Having considered the resolution adopted at the fifty-fifth plenary session of the General Assembly on 11 December 1946, namely, that the General Assembly "... recommends that, in order to give effective aid to the countries devastated by war, the Economic and Social Council, at its next session, give prompt and favourable consideration to the establishment of ... an Economic Commission for Asia and the Far East",¹ and

Having noted the report of the Working Group for Asia and the Far East of the Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas,

Establishes an Economic Commission for Asia and the Far East with terms of reference as follows:

1. The Economic Commission for Asia and the Far East, acting within the framework of the policies of the United Nations and subject to the general supervision of the Council, shall, provided that the Commission takes no action in respect to any country without the agreement of the Government of that country:

(a) Initiate and participate in measures for facilitating concerted action for the economic reconstruction of Asia and the Far East, for raising the level of economic activity in Asia and the Far East and for maintaining and strengthening the economic relations of these areas both among themselves and with other countries of the world;

(b) Make or sponsor such investigations and studies of economic and technological problems and developments within territories of Asia and the Far East as the Commission deems appropriate;

(c) Undertake or sponsor the collection, evaluation and dissemination of such economic, technological and statistical information as the Commission deems appropriate.

2. The territories of Asia and the Far East referred to in paragraph 1 shall include in the first instance, British North Borneo, Brunei and Sarawak, Burma, Ceylon, China, India, Indo-Chinese Federation, Hong Kong, Malayan Union and Singapore, Netherlands Indies, Philippine Republic and Siam.

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, page 73.

les fonctions à définir ou les dispositions organiques à prendre dans le cadre de la Commission, pour traiter dans leur ensemble les problèmes des transports intérieurs européens.

37 (IV). Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/405)*

Le Conseil économique et social,

Après avoir examiné la résolution adoptée lors de la cinquante-cinquième séance plénière de l'Assemblée générale, tenue le 11 décembre 1946, aux termes de laquelle l'Assemblée générale "... recommande ... que, pour apporter une aide efficace aux pays dévastés par la guerre, le Conseil économique et social, à sa prochaine session, procède sans délai à un examen favorable de la question de la création ... d'une Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient", et

Ayant pris note du rapport du Groupe de travail pour l'Asie et l'Extrême-Orient de la Sous-Commission temporaire de la reconstruction économique des régions dévastées,

Crée une Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient avec le mandat suivant:

1. La Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient, agissant conformément aux principes des Nations Unies, sous réserve du contrôle général du Conseil devra, à condition de ne prendre aucune mesure à l'égard d'un pays quelconque sans l'assentiment du Gouvernement de ce pays:

a) Prendre des mesures et participer à leur exécution pour faciliter une action concertée en vue de la reconstruction économique de l'Asie et de l'Extrême-Orient, relever le niveau de l'activité économique de l'Asie et de l'Extrême-Orient, et maintenir, en les renforçant, les relations économiques de ces régions, tant entre elles qu'avec les autres pays du monde;

b) Procéder ou faire procéder à des enquêtes et études sur les problèmes économiques et techniques, ainsi que sur l'évolution de la situation dans les territoires d'Asie et d'Extrême-Orient, dans la mesure où la Commission le jugera nécessaire;

c) Entreprendre ou faire entreprendre le rassemblement, l'évaluation et la diffusion de renseignements d'ordre économique, technique et statistique, dans la mesure où la Commission jugera utile de le faire;

2. Les territoires d'Asie et d'Extrême-Orient mentionnés au paragraphe 1 comprendront, au début, le Bornéo britannique du Nord, Brunei et Sarawak, la Birmanie, Ceylan, la Chine, l'Inde, la Fédération indochinoise, Hong-Kong, l'Union malaise et Singapour, les Indes néerlandaises, la République des Philippines et le Siam.

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, page 73.

3. The members of the Commission shall, in the first instance, consist of Australia, China, France, India, Netherlands, Philippine Republic, Siam, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, and United States of America, provided that any State in the area which may hereafter become a Member of the United Nations shall be thereupon admitted as a member of the Commission.

4. The Commission shall invite any Member of the United Nations not a member of the Commission to participate in a consultative capacity in its consideration of any matter of particular concern to that non-member.

5. The Commission shall invite representatives of specialized agencies and may invite representatives of any inter-governmental organizations to participate in a consultative capacity in its consideration of any matter of particular concern to that agency or organization, following the practice of the Economic and Social Council.

6. The Commission shall take measures to ensure that the necessary liaison is maintained with other organs of the United Nations and with the specialized agencies.

7. The Commission shall adopt its own rules of procedure, including the method of selecting its Chairman.

8. The administrative budget of the Commission shall be financed from the funds of the United Nations.

9. The Secretary-General of the United Nations shall appoint the staff of the Commission, which shall form part of the Secretariat of the United Nations.

10. The first session of the Commission shall be called by the Secretary-General of the United Nations as soon as practicable after the Commission has been created by the Economic and Social Council.

11. The headquarters of the Commission shall be located at the seat of the office of the United Nations in Asia and the Far East. Pending the establishment of such headquarters, the temporary offices of the Commission shall be located at Shanghai, subject to review by the Economic and Social Council at its first session in 1948.

12. Not later than 1951, the Council shall make a special review of the work of the Commission with a view to determining whether the Commission should be terminated or continued, and if continued what modification if any should be made in its terms of reference.

The Economic and Social Council,

Having created the Economic Commission for Asia and the Far East and established its terms of reference,

Requests the Commission

1. To consider at its first session, and prepare for submission to the fifth session of the Council, recommendations concerning:

3. La Commission sera composée, en premier lieu, des pays suivants: l'Australie, la Chine, les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Inde, les Pays-Bas, la République des Philippines, le Royaume-Uni, le Siam et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, étant entendu que tout Etat situé dans cette zone qui deviendrait par la suite Membre des Nations Unies deviendrait de ce fait, membre de la Commission.

4. La Commission invitera tout Membre des Nations Unies qui n'est pas membre de la Commission à participer, à titre consultatif, à l'examen de toute question susceptible d'intéresser particulièrement ce pays non membre.

5. La Commission invitera les représentants des institutions spécialisées et pourra inviter des représentants d'organisations intergouvernementales à participer, à titre consultatif, aux discussions qu'elle consacrera à toute question susceptible d'intéresser particulièrement ces institutions ou organisations en suivant la procédure adoptée par le Conseil économique et social.

6. La Commission prendra les mesures appropriées pour que la liaison nécessaire soit maintenue avec les autres organismes des Nations Unies et avec les institutions spécialisées.

7. La Commission adoptera son propre règlement intérieur, notamment en ce qui concerne le mode d'élection de son Président.

8. Le budget administratif de la Commission sera financé sur les fonds des Nations Unies.

9. Le Secrétaire général des Nations Unies désignera le personnel de la Commission et ce personnel fera partie du Secrétariat des Nations Unies.

10. Le Secrétaire général des Nations Unies convoquera la première session de la Commission aussitôt que possible, après sa création par le Conseil économique et social.

11. Le siège de la Commission sera établi au siège permanent des Nations Unies en Extrême-Orient. En attendant, les bureaux temporaires de la Commission seront établis à Shanghai sous réserve des changements que le Conseil économique et social pourrait décider au cours de sa première session de 1948.

12. Le Conseil procédera, au plus tard en 1951, à un examen spécial des travaux de la Commission en vue de décider de la liquidation ou du maintien de la Commission et, au cas de maintien, décidera des modifications éventuelles à apporter à son mandat.

Le Conseil économique et social,

Ayant créé la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient et l'ayant pourvue d'un mandat,

Charge cette Commission

1. D'examiner lors de sa première session, et de préparer en vue de les présenter à la cinquième session du Conseil, des recommandations concernant:

- (a) The membership of the Commission, including the provisions to be made for associating with the work of the Commission any territory or group of territories in the area that may be proposed from time to time by the member Government responsible for the international relations of such territory or group of territories;
- (b) Its geographical scope;
- (c) Any other changes in or additions to its terms of reference which the Commission may deem necessary or desirable. The Commission shall, in this connexion, take note of all the documents before the Council and its committee and the discussions thereon.

2. To undertake the collection of further information relating to economic reconstruction, and make such investigations, including enquiries in the field, as it may consider necessary, and to submit a report on the result of these investigations to the next or a subsequent session of the Council

3. In assuming its work under paragraph 1 and 2:

(a) To meet at Shanghai to inaugurate investigations as stated under paragraph 2, and

(b) To appoint a committee of the whole to meet at the interim headquarters of the United Nations to consider the questions arising under paragraph 1 and to submit its recommendations to the fifth session of the Economic and Social Council.

4. To make recommendations to the Council regarding a temporary headquarters of the Commission;

Requests the Secretary-General, in framing an administrative budget for the Commission, to make suitable financial provisions for the cost of investigations and field surveys.

38 (IV). Reconstruction problems of devastated areas not included in reports of Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas

*Resolution of 28 March 1947
(document E/407)*

The Economic and Social Council

Takes note of the fact, to which attention has been drawn by the Economic and Employment Commission in its report¹ that North Africa and Ethiopia were included in the scope of the activities of the Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas;

Considers that it is essential that the United Nations give simultaneous consideration to all war-devastated areas; and

¹ See document E/255, page 25.

- a) La composition de la Commission, y compris les dispositions à prendre pour associer aux travaux de la Commission tout territoire ou groupe de territoires de cette région que le Gouvernement membre qui a la responsabilité des relations internationales de ce territoire ou de ce groupe de territoires pourra proposer de temps à autre;
- b) L'étendue de son domaine géographique;
- c) Toutes autres modifications ou adjonctions à son mandat, qu'elle pourra juger utiles ou opportunes. A cet égard, la Commission devra tenir compte de tous les documents soumis au Conseil et à son comité, ainsi que des discussions qui s'y rapportent.

2. De recueillir de nouveaux renseignements sur la reconstruction économique, de procéder aux enquêtes, notamment aux enquêtes sur place, qu'elle jugera nécessaires, et de présenter, à la prochaine ou à l'une des prochaines sessions du Conseil, un rapport sur le résultat de ces enquêtes.

3. En exécutant son mandat tel qu'il est défini aux paragraphes 1 et 2,

a) De tenir une réunion à Changhaï pour commencer les enquêtes spécifiées au paragraphe 2;

b) De nommer un comité composé des pays membres de la Commission qui se réunira au siège provisoire des Nations Unies pour examiner les questions soulevées au paragraphe 1 et présenter ses recommandations à la cinquième session du Conseil économique et social.

4. De présenter au Conseil ses recommandations pour le choix d'un siège temporaire de la Commission;

Charge le Secrétaire général, lorsqu'il préparera un budget administratif pour la Commission, de prévoir les dépenses qu'entraîneront les enquêtes et les inspections sur place.

38 (IV). Problèmes de la reconstruction dans les régions dévastées non comprises dans les rapports de la Sous-Commission temporaire pour la reconstruction économique des régions dévastées

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/407)*

Le Conseil économique et social

Prend acte du fait sur lequel son attention a été attirée par la Commission des questions économiques et de l'emploi dans son rapport¹, à savoir que l'Afrique du Nord et l'Éthiopie étaient comprises dans le domaine d'activité de la Sous-Commission temporaire de la reconstruction économique des régions dévastées;

Estime qu'il est indispensable que les Nations Unies prennent en considération simultanément toutes les régions dévastées par la guerre; et

¹ Voir document E/255, page 25.

Requests the Secretary-General to make a field survey, with the concurrence of the Governments and administrations concerned and at their request, of the reconstruction problems of Ethiopia and of other devastated territories not included in the reports of the Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas, and to report to the Economic and Social Council at its next session the measures necessary to effect a speedy reconstruction.

39 (IV). Termination of activities of Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas

*Resolution of 28 March 1947
(document E/407)*

The Economic and Social Council

Resolves, in view of the fact that the work of the Temporary Sub-Commission on Economic Reconstruction of Devastated Areas has been allocated to other commissions, that its work be terminated.

40 (IV). Statistical questions and World Statistical Congress

*Resolutions of 29 March 1947
(document E/409)*

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the first session of the Statistical Commission, and

Decides as follows:

The Economic and Social Council,

Taking note of the recommendation of the Statistical Commission regarding the co-ordination of statistical activities of the United Nations and the specialized agencies relating to the collection, interpretation and dissemination of statistical information,

Requests the Secretary-General to make periodic reports at sessions of the Statistical Commission on progress achieved in developing administrative instruments, procedures, and agreements through which effective statistical co-operation may be secured between the United Nations and the specialized agencies. The initial report should be made at the second session of the Statistical Commission and should include the following items:

- (a) A comprehensive inventory of the statistical activities and needs of all the constituent organs of the United Nations, the specialized agencies, and inter-governmental organizations qualified to be specialized agencies under Article 57 of the Charter;
- (b) The extent to which complete or partial duplication may exist among these activities and needs;

Prie le Secrétaire général de faire procéder à une enquête sur place, avec l'agrément et à la demande des Gouvernements et des administrations intéressées, sur les problèmes de la reconstruction en Ethiopie et dans d'autres territoires dévastés non compris dans les rapports de la Sous-Commission temporaire de la reconstruction économique des régions dévastées, et de faire rapport au Conseil économique et social, lors de sa prochaine session, sur les mesures à prendre pour hâter la reconstruction.

39 (IV). Cessation de l'activité de la Sous-Commission temporaire pour la reconstruction économique des régions dévastées

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/407)*

Le Conseil économique et social

Décide de mettre fin à l'activité de la Sous-Commission temporaire pour la reconstruction économique des régions dévastées, sa tâche ayant été confiée à d'autres commissions.

40 (IV). Questions de statistique et Congrès mondial de statistique

*Résolutions du 29 mars 1947
(document E/409)*

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de la première session de la Commission de statistique et

Décide ce qui suit:

Le Conseil économique et social,

Prenant acte de la recommandation de la Commission de statistique relative à la coordination des activités des Nations Unies et des institutions spécialisées dans le domaine de la statistique, en vue du rassemblement, de l'interprétation et de la diffusion des renseignements statistiques,

Prie le Secrétaire général de présenter, à l'occasion de session de la Commission de statistique, des rapports périodiques sur les progrès accomplis dans l'établissement d'instruments, de méthodes et d'accords administratifs qui permettront de réaliser effectivement la coopération dans le domaine de la statistique entre les Nations Unies et les institutions spécialisées. Le rapport initial devra être présenté à la deuxième session de la Commission de statistique et devra porter sur les points suivants:

- a) Un inventaire étendu des activités et des besoins, en matière de statistique, de tous les organes constitutifs des Nations Unies, des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales qui ont qualité d'institutions spécialisées aux termes de l'Article 57 de la Charte;
- b) La mesure dans laquelle ces activités et ces besoins pourraient, en totalité ou en partie, faire double emploi;

- (c) The proposed distribution of primary responsibilities for the collection and publication of statistics in various specialized fields among the specialized agencies and the Statistical Office of the United Nations, taking into account the agreements reached between the specialized agencies and the United Nations;
- (d) The steps taken to co-ordinate the collection and publication of such statistics together with proposed methods of achieving further co-ordination;
- (e) Proposals to arrange for the collection and publication of statistical data required for international purposes which may not already be adequately provided through the statistical activities of the United Nations or the specialized agencies;
- (f) The extent to which the objectives of the agreements existing between the United Nations and the specialized agencies with respect to statistical services have been realized. The report should point out the difficulties, if any, which have been encountered in carrying out the agreements and the means which should be undertaken to remove such difficulties.

The Economic and Social Council,

Having noted the views of the Statistical Commission respecting the appropriate functions of non-governmental international organizations interested in the development of statistics,

Requests that the Secretary-General in development relationships with non-governmental organizations interested in statistics and brought into consultative relationship with the Economic and Social Council be guided by the principles set forth by the Statistical Commission and that he especially consider the desirability of

- (a) Eliminating duplication in statistical programmes and activities as between such organizations and the United Nations;
- (b) Assuming responsibility for such statistical activities as might be more appropriately undertaken by the United Nations than by the non-governmental organizations.

The Economic and Social Council,

Taking note of the recommendation of the Statistical Commission regarding the desirability of holding a World Statistical Congress,

Decides to convene a World Statistical Congress, to be held in Washington, D.C. in September 1947, consisting of a limited programme of general meetings focusing attention upon the statistical activities of the United Nations, the specialized agencies, and non-governmental organizations;

Invites members of the United Nations to participate in the World Statistical Congress by

- c) La manière dont on envisage de répartir entre les institutions spécialisées et le Bureau de statistique des Nations Unies les attributions essentielles en ce qui concerne le rassemblement et la publication des statistiques dans tel ou tel domaine particulier, en tenant compte des accords intervenus entre les institutions spécialisées et les Nations Unies;
- a) Les mesures prises pour coordonner le rassemblement et la publication des dites statistiques et méthodes envisagées pour obtenir une coordination encore meilleure;
- e) Les propositions tendant à organiser le rassemblement et la publication des données statistiques nécessaires à des fins internationales, qu'on ne peut obtenir d'une manière satisfaisante par les activités statistiques des Nations Unies ou des institutions spécialisées;
- f) La mesure dans laquelle les buts recherchés par les accords conclus entre les Nations Unies et les institutions spécialisées en matière de services statistiques ont été atteints. Le rapport devra signaler les difficultés qu'on aura pu rencontrer dans la mise en application des accords, ainsi que les moyens à employer pour faire disparaître ces difficultés.

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte des vues exprimées par la Commission de statistique sur les fonctions à exercer par les organisations internationales non gouvernementales intéressées au développement de la statistique,

Prie le Secrétaire général de s'inspirer, dans l'établissement de relations avec les organisations non gouvernementales intéressées au développement de la statistique et reliées à titre consultatif au Conseil économique et social, des principes énoncés par la Commission de statistique, et, en particulier, d'examiner s'il n'y a pas lieu

- a) D'éliminer tout double emploi, dans les programmes et activités statistiques, entre les activités de ces organisations et celles des Nations Unies;
- b) Qu'il se charge des travaux statistiques qu'il conviendrait que les Nations Unies entreprennent, de préférence aux organisations non gouvernementales.

Le Conseil économique et social,

Prenant acte de la recommandation de la Commission de statistique sur l'opportunité de convoquer un Congrès mondial de statistique,

Décide de convoquer un Congrès mondial de statistique qui se tiendra à Washington en septembre 1947 et qui comprendra un programme restreint de séances de caractère général principalement consacré aux activités des Nations Unies, des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales en matière de statistique;

Invite les Membres des Nations Unies à participer au Congrès mondial de statistique en

naming delegations consisting of an adequate number of leading statisticians of their countries;

Invites the specialized agencies, inter-governmental agencies, and interested non-governmental organizations to participate by sending to the Congress officials responsible for their statistical activities and by co-ordinating the time and place of their statistical meetings with those of the World Statistical Congress; and

Requests the Secretary-General

(a) To arrange for the participation of appropriate officials of the United Nations in the Congress;

(b) To circulate the agenda for the Congress sufficiently well in advance of the meeting to enable Member Governments to determine the composition of their delegations; and

(c) To work with representatives of organizations planning statistical meetings during the same period, and to take such other action as he may consider necessary and appropriate in connexion with the arrangements for the Congress.

The Economic and Social Council,

Having noted with approval the recommendations of the Statistical Commission regarding its program for the development of an international standard industrial classification,

Authorizes the Statistical Commission to invite individual experts, not more than seven in number, to work with the Committee on Industrial Classification established by the Commission to make proposals to the Commission on a standard industrial classification.

The Economic and Social Council,

Taking note of the recommendations of the Statistical Commission concerning unpublished statistical documents of the League of Nations,

Requests the Secretary-General

(a) To arrange for the publication of the following technical papers prepared under the direction of the League of Nations Committee of Statistical Experts:

- (i) Measurement of national income and the construction of social accounts,
- (ii) Banking statistics, recommendations on scope and principles of classification,
- (iii) Note on balance of payments statistics;

(b) To collate any comments received or to be received from Governments on the technical paper cited above, and in consultation with the appropriate agencies, to make these comments available in connexion with any work undertaken in the fields to which these papers relate.

constituant à cet effet des délégations composées d'un nombre approprié de statisticiens éminents de leurs pays respectifs;

Invite les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales et les organisations non gouvernementales intéressées à apporter leur participation en envoyant au Congrès les fonctionnaires chargés de leurs travaux statistiques et en choisissant les lieux et dates de leurs réunions relatives à la statistique, en fonction des lieux et dates de réunion du Congrès mondial de statistique; et

Prie le Secrétaire général

a) De prendre toutes dispositions pour permettre aux fonctionnaires compétents des Nations Unies de participer au Congrès;

b) De distribuer l'ordre du jour du Congrès assez tôt avant l'ouverture de la session pour permettre aux Gouvernements Membres de déterminer la composition de leurs délégations; et

c) De collaborer avec les représentants des organisations qui projettent des réunions internationales de statistique au cours de la même période et de prendre telles autres mesures qu'il pourra juger nécessaires ou utiles en ce qui concerne l'organisation du Congrès.

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte des recommandations de la Commission de statistique relatives à son programme tendant à l'élaboration d'une classification internationale unifiée des industries et ayant approuvé ces recommandations.

Autorise la Commission de statistique à inviter, à titre individuel, un nombre maximum de sept experts à travailler avec le Comité de la classification industrielle créé par la Commission de statistique en vue d'adresser à la Commission des propositions relatives à une classification unifiée des industries.

Le Conseil économique et social,

Prenant acte des recommandations de la Commission de statistique relatives aux documents statistiques de la Société des Nations qui n'ont pas été publiés,

Prie le Secrétaire général

a) De faire le nécessaire en vue de la publication des documents techniques suivants préparés sous la direction du Comité d'experts statisticiens de la Société des Nations:

- i) Mesure du revenu national et établissement de comptabilités sociales;
- ii) Statistiques bancaires, recommandations sur la portée et les principes de la classification;
- iii) Note sur les statistiques des balances des paiements.

b) De rassembler toutes les observations qui ont été ou seront reçues des différents Gouvernements sur les documents techniques précités et, en se concertant avec les organismes appropriés, de donner communication de ces observations à l'occasion des travaux entrepris sur les questions dont traitent ces documents.

The Economic and Social Council,

Taking note of recommendations of the statistical Commission concerning certain technical activities of the Secretariat,

Requests the Secretary-General

(a) To arrange for the publication of a supplement to the Monthly Bulletin of Statistics describing in detail the statistical series contained in the Bulletin and to provide for a revision of the supplement from time to time as occasion warrants;

(b) To pursue as expeditiously as possible the work on statistics of national income and national expenditure with the view to preparing such data for publication at an early date in order to provide comparable international data in this field.

41 (IV). Population

Resolutions of 29 March 1947
(document E/400)

POPULATION STATISTICS, ESTIMATES AND STUDIES OF THE UNITED NATIONS AND THE SPECIALIZED AGENCIES

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the first session of the Population Commission¹ and decides as follows:

Taking note of the report of the Population Commission on the needs of the Food and Agriculture Organization for population statistics, estimates, and studies, in connexion with the current activities of that organization; and

Recognizing that statistics, estimates, and studies on these subjects are needed also by other specialized agencies and branches of the United Nations and by Member States;

Recommends the Secretary-General

1. To provide means whereby the population statistics, estimates, and studies needed by the United Nations and by the various specialized agencies may be supplied in collaboration with the agencies concerned, taking into consideration the question of appropriate allocation of costs in accordance with the agreements existing between the United Nations and the specialized agencies;

2. To report to the Population and Statistical Commissions at their next sessions on steps taken to this end.

INTERNATIONAL CENSUS PLANS

The Economic and Social Council,

Taking note of

1. The recommendations of the Statistical Commission² regarding the 1950 census of the Americas;

¹ See document E/267.

² See document E/264, paragraph 29.

Le Conseil économique et social,

Prenant acte des recommandations de la Commission de statistique relatives à certaines activités techniques du Secrétariat,

Prie le Secrétaire général

a) De prendre les mesures nécessaires pour la publication d'un supplément au Bulletin mensuel de statistique, qui donnera le détail des séries statistiques contenues dans le Bulletin et d'assurer une révision de ce supplément quand les circonstances le justifient;

b) De poursuivre aussi rapidement que possible les travaux relatifs aux statistiques des revenus nationaux et des dépenses nationales, en vue de préparer la publication de ces données à une date rapprochée pour fournir, dans ce domaine, des données comparables sur le plan international.

41 (IV). Population

Résolutions du 29 mars 1947
(document E/400)

STATISTIQUES, ESTIMATIONS ET ÉTUDES DE POPULATION PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LES INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES

Le Conseil économique et social,

Prend acte du rapport de la première session de la Commission de la population¹ et décide ce qui suit:

Prenant acte du rapport de la Commission de la population en ce qui concerne les besoins de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture en matière de statistiques, estimations et études de population, pour ses travaux courants; et

Reconnaissant que d'autres institutions spécialisées, certains organismes des Nations Unies, et certains Etats Membres ont également besoin de statistiques, d'estimations et d'études de ce genre;

Recommande au Secrétaire général

1. De pourvoir aux moyens nécessaires pour fournir, en collaboration avec les institutions intéressées, les statistiques, estimations et études de population nécessaires aux Nations Unies et aux diverses institutions spécialisées, tout en tenant compte de la nécessité de répartir les frais d'une manière appropriée, conformément aux accords passés entre les Nations Unies et les institutions spécialisées;

2. De faire rapport aux Commissions de statistique et de la population, à leur prochaine réunion, sur les mesures prises à ces fins.

PROJET DE RECENSEMENT INTERNATIONAL

Le Conseil économique et social,

Prenant acte

1. Des recommandations de la Commission de statistique² au sujet du recensement des pays américains en 1950;

¹ Voir le document E/267.

² Voir le document E/264, paragraphe 29.

2. The Population Commission's endorsement of these recommendations;

3. The further recommendations of the Population Commission regarding international census plans;

Records its welcome of the steps which are being taken to conduct co-operatively population censuses of American nations and agricultural censuses of all nations of the world;

Expresses its belief that the experience gained in the preparation and conduct of these co-operative projects will be of great value to Member States in their own countries, and will serve as a basis for useful conclusions in possible population census projects in all countries of the world;

Recommends that all such Member States as are proposing to take censuses in or around 1950 use comparable schedules, so far as it is possible to do so; and

Requests

1. The Secretary-General to offer advice and assistance to all such Member States as are prepared to take comparable population censuses, whether by complete enumeration or on the basis of a scientific sample.

2. The Secretary-General to co-operate with the Food and Agriculture Organization and with all such Member States as intend to participate in the proposed 1950 world census of agriculture.

3. That Member States taking part in the 1950 census of the Americas and the 1950 world census of agriculture keep the Secretary-General informed as to the development of the projects.

4. That Member States taking part in the 1950 census of the Americas furnish the Secretary-General with copies of schedules and basic documents of this census, as they are prepared, which he shall distribute to all Member States of the United Nations.

5. The Secretary-General to keep Member States and the Statistical and Population Commissions informed on developments under the above heads.

DEMOGRAPHIC YEAR-BOOK

The Economic and Social Council, Taking note of

1. The report of the Population Commission in regard to the desirability of publication by the United Nations of a demographic year-book.

2. The recommendation of the Statistical Commission¹ concerning the compilation and publication of demographic data for the various countries of the world.

¹ See document E/264.

2. De l'approbation donnée à ces recommandations par la Commission de la population.

3. Des autres recommandations de la Commission de la population au sujet des projets de recensement international;

Signale qu'il accueille avec satisfaction les mesures prises en vue de procéder en collaboration à des recensements de la population des pays américains ainsi qu'à des recensements agricoles de tous les pays du monde;

Exprime sa conviction que les Etats Membres tireront un grand profit, dans leurs pays respectifs, de l'expérience acquise dans la préparation et la mise à exécution en commun de ces projets et que l'on tirera de cette expérience des conclusions utiles pour des projets éventuels de recensement de la population dans tous les pays du monde;

Recommande que tous les Etats Membres qui se proposent de procéder à des recensements aux environs de 1950 suivent des programmes comparables entre eux, dans la mesure où il est possible de le faire; et

Prie

1. Le Secrétaire général d'offrir ses conseils et son aide aux Etats Membres qui sont disposés à procéder à des recensements comparables, qu'il s'agisse de dénombremments complets ou de sondages statistiques;

2. Le Secrétaire général de collaborer avec l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture et avec tous les états Membres qui ont l'intention de participer au recensement agricole mondial prévu pour 1950;

3. Les Etats Membres qui prendront part au recensement des pays américains en 1950 et au recensement agricole mondial prévu pour la même année de tenir le Secrétaire général au courant des étapes de la réalisation de ces projets;

4. Les Etats Membres qui prendront part au recensement des pays américains en 1950 de faire parvenir au Secrétaire général des exemplaires des programmes et des documents de base relatifs à ce recensement, à mesure qu'ils seront prêts, afin qu'il les distribue à tous les Etats Membres des Nations Unies;

5. Le Secrétaire général de tenir les Etats Membre et les Commissions de statistique et de la population au courant des faits nouveaux relatifs aux points ci-dessus.

ANNUAIRE DÉMOGRAPHIQUE

Le Conseil économique et social, Prenant acte

1. Du rapport de la Commission de la population en ce qui concerne l'opportunité de la publication, par les Nations Unies, d'un annuaire démographique;

2. De la recommandation de la Commission de statistique¹ en vue du rassemblement et de la publication des données démographiques relatives aux différents pays du monde;

¹ Voir le document E/264.

Recommends the Secretary-General:

1. To publish, in addition to any summary population statistics which may be included in general annual or other periodic publications of the United Nations, a demographic year-book, containing regular series of basic demographic statistics, comparable within and among themselves, and relevant calculations of comparable rates, provided that such statistics shall be taken from the official data published by the separate Governments, or supplied by the separate Governments, or calculated by the Secretariat with the consent of the separate Governments concerned;

2. To publish the first issue of the demographic year-book, if practicable, in 1948 and as early as possible in that year;

3. To prepare, for consideration by the various commissions concerned at their next sessions, an outline of the appropriate contents of the year-book, taking into account the various needs of the United Nations and of the specialized agencies, and to circulate this outline among the members of the commissions concerned, well in advance of their next sessions; and

4. To consider, in preparing the above-mentioned outline, the possibilities of publishing, in this year-book or separately, an annual digest of legislation concerning sources of population data, legislation concerning population changes, and legislation concerning migration.

IMPROVEMENT OF COMPARABILITY AND QUALITY
OF BASIC POPULATION STATISTICS

The Economic and Social Council,

Taking note of

1. The report of the Population Commission on the need for improving the accuracy, comparability, and usefulness of demographic data;

2. The concern expressed in the report of the Statistical Commission,¹ regarding the urgency of working towards greater comparability of data through uniformity of definitions and classifications;

Requests the Secretary-General to prepare, for consideration by the Population Commission at its next session (in consultation with the Statistical Commission and the specialized agencies concerned), proposals:

- (a) For effecting greater comparability of basic data and summary statistical measurements relating to fertility, mortality (including infant mortality), characteristics of the population, international and internal migration and the labour force, whether such data are derived from complete census, sampling, registration, or administrative operations;

¹ See document E/264.

Recommande au Secrétaire général:

1. De publier, outre les statistiques démographiques sommaires qui pourraient figurer dans certaines publications générales (annuelles ou d'une autre périodicité) des Nations Unies, un annuaire contenant des séries régulières de statistiques démographiques de base, comparables entre elles, ainsi que les calculs y afférents de taux comparables, à la condition que cette documentation soit empruntée aux statistiques officielles publiées ou fournies par chaque Gouvernement en particulier, ou établies d'après les calculs effectués par le Secrétariat, avec le consentement de chacun des divers Gouvernements intéressés;

2. De publier si possible en 1948, le premier annuaire démographique et aussitôt que possible au cours de cette année-là;

3. De préparer, pour examen par les diverses commissions intéressées, lors de leur prochaine session, un aperçu général du genre de renseignements qu'il conviendra d'inclure dans l'annuaire envisagé, compte tenu des divers besoins des Nations Unies et des institutions spécialisées, et de distribuer cet aperçu aux membres des commissions intéressées, un certain temps avant leur prochaine session;

4. D'examiner, en préparant l'aperçu ci-dessus mentionné, la possibilité de publier, soit dans cet annuaire, soit séparément, un recueil annuel des lois concernant les sources de renseignements démographiques, les variations démographiques et les migrations.

AMÉLIORATION DE LA COMPARABILITÉ ET DE LA
QUALITÉ DES DONNÉES DE BASE DES STATIS-
TIQUES DE POPULATION

Le Conseil économique et social,

Prenant acte

1. Du rapport de la Commission de la population sur la nécessité d'augmenter la précision, la comparabilité, et l'utilité des données démographiques;

2. Du fait que le rapport de la Commission de statistique¹ souligne l'urgence de rechercher une comparabilité plus grande entre les données statistiques en uniformisant les définitions et les classifications;

Prie le Secrétaire général de préparer, pour examen par la Commission de la population, lors de sa prochaine session (en consultation avec la Commission de statistique et les institutions spécialisées intéressées) des propositions tendant à

- a) Assurer une comparabilité plus grande entre les données de base et les appréciations statistiques relatives à la fécondité, à la mortalité (y compris la mortalité infantile), aux caractéristiques de la population, aux migrations internationales et intérieures et à la main-d'œuvre, que ces données proviennent de recensements complets, de sondages, d'immatriculations ou d'opérations administratives;

¹ Voir le document E/264.

- (b) For improving the quality of such data;
- (c) For increasing their usefulness in relation to the needs of the United Nations and of the specialized agencies.

POPULATION STUDIES OF TRUST TERRITORIES

The Economic and Social Council,

Taking note of the report of the Population Commission on the desirability of studies of the population of Trust Territories;

Offers assistance to the Trusteeship Council, in accordance with the Charter of the United Nations (Chapter XII, Article 75, and Chapter XIII, Articles 88 and 91), with respect to population data and population problems of the Trust Territories;

Proposes to the Trusteeship Council the collection of data through the questionnaires provided by Chapter XIII, Article 88, which will make possible a demographic study for each of the Trust Territories, covering the following subjects:

- (a) The dynamics of the past population growth and present numbers;
- (b) Birth and mortality rates (particularly infant mortality), the mean expectation of life and the prospects of population growth;
- (c) The distribution of the population by occupations and educational levels;
- (d) The density and distribution of the population in specific areas of the given Territory;
- (e) Migration of the population.

Requests the Secretary-General,

1. Pending the collection of the above data, to proceed with studies of the population of Trust Territories within the framework of existing data, covering the subjects listed above, elaborating and analyzing them with reference to sex and age groups and to the separate ethnic and racial groups composing the population of each Territory;

2. Issue, on the basis of these studies, a series of reports on the demographic characteristics of the populations of individual Trust Territories;

3. Prepare, for consideration by the Population Commission at its next session, a report on concrete achievements in the fulfilment of this task.

STUDIES OF POPULATION GROWTH IN RELATION TO ECONOMIC CONDITIONS

The Economic and Social Council,

Taking note of the report of the Population Commission concerning studies of population growth in relation to economic conditions,

Requests the Secretary-General to formulate, for consideration by the Population Commission

- b) Améliorer la qualité de ces données;
- c) Faire en sorte que les Nations Unies et les institutions spécialisées puissent en tirer un meilleur parti aux fins qui les concernent.

ETUDES SUR LA POPULATION DES TERRITOIRES SOUS TUTELLE

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du rapport de la Commission de la population sur l'opportunité d'entreprendre des études démographiques dans les Territoires sous tutelle;

Offre son aide au Conseil de tutelle, conformément à la Charte des Nations Unies (Chapitre XII, Article 75, et Chapitre XIII, Articles 88 et 91) en ce qui concerne les données et les problèmes démographiques relatifs aux Territoires sous tutelle;

Propose au Conseil de tutelle de faire recueillir ces données à l'aide du questionnaire prévu au Chapitre XIII, Article 88, ce qui rendra possible, pour chacun des Territoires sous tutelle, une étude démographique couvrant les points suivants:

- a) Rythme d'accroissement de la population dans le passé et chiffres actuels;
- b) Taux de la natalité et de la mortalité (mortalité infantile en particulier), espérance moyenne de vie et prévisions d'accroissement de la population;
- c) Répartition de la population par profession et selon le degré d'instruction;
- d) Densité et répartition de la population dans des régions déterminées du Territoire en cause;
- e) Mouvements migratoires de la population.

Prie le Secrétaire général

1. De procéder, en attendant le rassemblement des données ci-dessus, à des études démographiques des Territoires sous tutelle dans le cadre des données existantes, sur les divers points mentionnés ci-dessus, d'étudier et analyser ces données en fonction des groupes d'âge et de sexe et des différents groupes ethniques et raciaux qui constituent la population de chaque Territoire;

2. De publier, en se fondant sur les études mentionnées ci-dessus, une série de rapports sur les caractéristiques démographiques de chaque Territoire sous tutelle;

3. De préparer, pour examen par la Commission de la population, lors de sa prochaine session, un rapport sur les réalisations concrètes obtenues dans l'accomplissement de cette tâche.

ETUDES SUR L'ACCROISSEMENT DE LA POPULATION PAR RAPPORT AUX CONDITIONS ÉCONOMIQUES

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du rapport de la Commission de la population sur les études à entreprendre sur l'accroissement de la population par rapport aux conditions économiques,

Prie le Secrétaire général d'établir, aux fins d'examen par la Commission de la population

at its next session, a statement indicating the steps which might be taken to encourage studies by Member States of the most favourable rate of population change from the economic and social points of view.

PLANS FOR STUDY OF DEMOGRAPHIC PROBLEMS IN CERTAIN COUNTRIES

The Economic and Social Council,

Taking note of the report of the Population Commission regarding the necessity of studying the interplay of the economic, social, and demographic factors which hinders the attainment of an adequate standard of living and the cultural development of the population in certain countries,

Requests the Secretary-General to prepare, for consideration by the Population Commission at its next session, a plan of study of demographic problems in connexion with the subjects listed below, for those countries the Governments of which shall request assistance in the study of these problems:

- (a) Size and rate of growth of the population;
- (b) Population distribution and density in various parts of the country;
- (c) Social conditions among the people;
- (d) Degree of industrial development;
- (e) Character and conditions of land use;
- (f) Social and occupational composition of the population;
- (g) Distribution of the people by level of education.

42 (IV). Migration

*Resolution of 29 March 1947
(document E/403)*

The Economic and Social Council,

Having considered the recommendations of the Population and Social Commissions relating to migration questions, and being of the opinion that further consideration of these questions by the Council should be postponed pending further study,

Invites the Commissions concerned, after appropriate consultations, to report to the Council on a practical plan for the allocation of functions, without duplication of work, among the various organs concerned in the field of migration, and

Requests the Secretary-General to make such preliminary studies as would facilitate and expedite the work of the Commissions.

lors de sa prochaine session, un exposé indiquant les dispositions qui pourraient être prises pour encourager les Gouvernements des États Membres à procéder à des études sur le taux optimum de variation de la population des points de vue économique et social.

PLANS D'ÉTUDE DES PROBLÈMES DÉMOGRAPHIQUES DANS CERTAINS PAYS

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du rapport de la Commission de la population sur la nécessité d'étudier le jeu combiné des facteurs économiques, sociaux et démographiques qui font obstacle à un relèvement suffisant du niveau de vie et au développement culturel de la population de certains pays,

Prie le Secrétaire général de préparer, aux fins d'examen par la Commission de la population lors de sa prochaine session, un plan d'étude des problèmes démographiques faisant état des divers points mentionnés ci-dessous et destiné aux pays dont les Gouvernements demanderont l'aide des Nations Unies pour l'étude des dits problèmes:

- a) Importance et taux d'accroissement de la population;
- b) Répartition de la population et sa densité dans les diverses régions du pays;
- c) Conditions sociales de la population;
- d) Degré de développement industriel;
- e) Nature et conditions d'utilisation du sol;
- f) Composition de la population des points de vue social et professionnel;
- g) Répartition de la population en fonction du niveau d'instruction.

42 (IV). Migration

*Résolution du 29 mars 1947
(document E/403)*

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné les recommandations de la Commission de la population et de la Commission des questions sociales sur les questions de migration, et estimant que le Conseil devrait ajourner l'examen de ces questions en attendant une étude plus approfondie.

Invite les Commissions intéressées à soumettre au Conseil, après avoir procédé aux consultations nécessaires, un plan pratique de division du travail entre les différents organismes qui s'occupent des questions de migration, de manière à éviter tout double emploi, et

Prie le Secrétaire général de procéder aux études préliminaires susceptibles de faciliter et de hâter le travail des Commissions.

43 (IV). Social questions

*Resolutions of 29 March 1947
(document E/412)*

SUPPRESSION OF TRAFFIC IN WOMEN AND CHILDREN

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the Social Commission and

Decides as follows:

Having requested on 21 June 1946 the Social Commission to consider the best way of carrying on the functions previously undertaken by the League of Nations with reference to the traffic in women and children, and

Having noted the recommendations of the Social Commission on this subject,

Requests the Secretary-General to take the necessary steps to transfer to the United Nations the functions formerly exercised by the League of Nations, under the Conventions of 30 September 1921 and 11 October 1933 relating to the suppression of the traffic in women and children and the Convention of 12 September 1923 relating to the suppression of the circulation of and traffic in obscene publications;

Recommends that the procedure followed in regard to the transfer to the United Nations of the functions formerly exercised by the League of Nations under the Conventions on Narcotic Drugs should be followed in regard to the above-mentioned Conventions;

Instructs the Secretary-General to resume the study of the 1937 draft Convention regarding the exploitation of the prostitution of others, make any necessary amendments in order to bring it up to date and introduce any desirable improvement in view of the changes in the general situation since 1937, ascertain from Governments whether the Conventions as amended is likely to meet with their approval, and to submit the draft Convention together with any amendments made therein to the Social Commission for the subsequent approval of the Economic and Social Council,

Requests the Secretary-General to report on the possibility of implementing the proposal of the League of Nations for the establishment of an Eastern Bureau to take the necessary measures for the suppression of the traffic in women and children in those areas and to enquire into the need for the establishment of other regional bureaux; and

Requests the Secretary-General to consider suitable measures for an effective campaign against the traffic in women and children and the provisions to be contemplated for the prevention and suppression of prostitution and to report thereon to a subsequent session of the Commission.

PREVENTION OF CRIME AND TREATMENT OF OFFENDERS

The Economic and Social Council,

Having requested, on 21 June 1946, the Social Commission to consider how effective

43 (IV). Questions sociales

*Résolution du 29 mars 1947
(document E/412)*

SUPPRESSION DE LA TRAITE DES FEMMES ET DES ENFANTS

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de la Commission des questions sociales, et

Décide ce qui suit:

Ayant prié, le 21 juin 1946, la Commission des questions sociales d'étudier la meilleure façon de reprendre les fonctions antérieurement exercées par la Société des Nations en ce qui concerne la traite des femmes et des enfants, et

Ayant pris acte des recommandations de la Commission des questions sociales à ce sujet,

Prie le Secrétaire général de prendre les mesures nécessaires pour le transfert aux Nations Unies des fonctions antérieurement exercées par la Société des Nations aux termes des Conventions du 30 septembre 1921 et du 11 octobre 1933, relatives à la suppression de la traite des femmes et des enfants, et de la Convention du 12 septembre 1923, relative à la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes;

Recommande que la procédure adoptée touchant le transfert aux Nations Unies des fonctions antérieurement exercées par la Société des Nations, aux termes des conventions sur les stupéfiants, soit également suivie en ce qui concerne les Conventions sus mentionnées;

Charge le Secrétaire général de reprendre l'étude du projet de convention de 1937 visant à réprimer l'exploitation de la prostitution d'autrui, d'y apporter tous amendements nécessaires pour la mettre à jour, d'y introduire toutes améliorations exigées par l'évolution générale depuis 1937, de s'assurer que les Gouvernements approuvent la convention ainsi amendée et de présenter le projet de convention, ainsi que tous les amendements qui y ont été apportés, à la Commission des questions sociales pour approbation ultérieure par le Conseil économique et social;

Prie le Secrétaire général de faire rapport sur la possibilité de mettre en œuvre la proposition de la Société des Nations visant à créer en Orient un bureau chargé de prendre les mesures nécessaires pour la suppression de la traite des femmes et des enfants dans ces régions et d'examiner l'opportunité d'établir d'autres bureaux régionaux; et

Prie en outre le Secrétaire général de préparer une campagne efficace contre la traite des femmes et des enfants et d'étudier les dispositions à envisager pour prévenir et supprimer la prostitution, et de faire rapport sur ces points lors d'une prochaine session de la Commission.

LUTTE CONTRE LE CRIME ET TRAITEMENT DES DÉLINQUANTS

Le Conseil économique et social,

Ayant prié, le 21 juin 1946, la Commission des questions sociales d'étudier quel mécanisme

machinery can be developed for studying on a wide international basis the means for the prevention of crime and the treatment of offenders, to undertake consultation with the International Penal and Penitentiary Commission, and to recommend a scheme by which work on this subject can be fruitfully dealt with on a broad international basis in close association with other social problems,

Approves the action of the Social Commission, in conformity with the resolution adopted at the second part of the first session of the General Assembly relating to Spain, in not giving effect to the Council's request that the Commission should consult with the International Penal and Penitentiary Commission, so long as that Commission has not severed its relations with the Franco Government, and

Requests the Secretary-General to submit a report at a future session of the Commission on the question of the prevention of crime and treatment of offenders showing which suggestions are suitable for international action and how they could be carried out.

ASSISTANCE TO INDIGENT FOREIGNERS

The Economic and Social Council,

Requests the Secretary-General, within the limits of his resources:

(a) To collect from Governments the most recent information regarding their administrative practices with respect to assistance to indigent foreigners;

(b) To report to the Social Commission at a future session on the extent to which the Model Convention on Assistance to Indigent Foreigners and Recommendations on Assistance to Indigent Foreigners approved by the Council of the League of Nations at its 101st Session (May 1938) correspond to the exigencies of the present situation and the changes, if any, which should be made.

CONTINUANCE OF ADVISORY FUNCTIONS CARRIED ON BY UNRRA IN FIELD OF SOCIAL WELFARE

The Economic and Social Council,

Having referred, on 21 June 1946, to the Social Commission the observations of the Temporary Social Commission concerning social problems requiring immediate attention, and

Having noted resolution No. 58 (I) adopted at the second part of the first session of the General Assembly authorizing the Secretary-General, in consultation with the Council, to make provision for the continuance of the urgent and important advisory functions in the field of social welfare carried on by the United Nations Relief and Rehabilitation Administration,¹

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session*, pages 93, 94.

efficace pouvait être adopté en vue d'examiner, sur une large base internationale, les moyens de répression du crime ainsi que le traitement des délinquants, de se concerter avec la Commission internationale pénale et pénitentiaire, et de recommander un plan permettant de poursuivre ces travaux avec fruit sur une large base internationale et en liaison avec les autres problèmes sociaux;

Approuve la Commission des questions sociales d'avoir agi conformément à la résolution adoptée au cours de la seconde partie de la première session de l'Assemblée générale relativement à l'Espagne, en rejetant la demande du Conseil touchant les consultations avec la Commission internationale pénale et pénitentiaire, tant que cette Commission n'aura pas rompu ses relations avec le Gouvernement de Franco;

Prie le Secrétaire général de présenter, lors d'une prochaine session de la Commission, un rapport sur la prévention du crime et le traitement des délinquants, dans lequel il indiquera les propositions favorables à une action internationale et le moyen de les réaliser.

ASSISTANCE AUX ÉTRANGERS INDIGENTS

Le Conseil économique et social

Prie le Secrétaire général, dans les limites des ressources dont il dispose,

a) De recueillir auprès des Gouvernements les renseignements les plus récents sur les usages de leurs administrations en matière d'assistance aux étrangers indigents;

b) De présenter à une session ultérieure de la Commission un rapport indiquant dans quelle mesure la Convention-type sur l'assistance aux étrangers indigents et les recommandations à ce sujet, approuvées par le Conseil de la Société des Nations lors de sa cent-unième session (mai 1938), correspondent aux exigences de la situation actuelle et, le cas échéant, les modifications qu'il conviendrait d'y apporter.

REPRISE DES FONCTIONS CONSULTATIVES EXERCÉES PAR L'UNRRA EN MATIÈRE DE SERVICE SOCIAL

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte de la résolution No 58 (I) de la Commission des questions sociales les observations de la Commission temporaire des questions sociales relatives aux problèmes sociaux qui exigent une attention immédiate, et

Ayant pris acte de la résolution n° 58 (I) adoptée lors de la seconde partie de la première session de l'Assemblée générale, autorisant le Secrétaire général à prendre, en liaison avec le Conseil, les dispositions nécessaires pour la reprise des fonctions consultatives urgentes et importantes exercées par l'UNRRA¹ en matière de service social,

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session*, pages 93 et 94.

Authorizes the Secretary-General in co-operation, where appropriate, with the specialized agencies concerned within the limits of their competence

(a) To undertake the functions formerly exercised by the League of Nations in the field of child welfare and social services;

(b) To deal with urgent work connected with social services, such as assumption of the advisory functions performed in this field by UNRRA.

SOCIAL WELFARE QUESTIONS

The Economic and Social Council,

Having on 21 June 1946 referred to the Social Commission for study and recommendation a number of problems and activities in the field of social welfare which should be taken into account in developing a long-term programme in this field,

Requests the Secretary-General in co-operation with the specialized agencies concerned

1. To arrange for a study of:

(a) Methods of social welfare administration at present in use in different countries;

(b) Methods of furnishing advice and information and providing experts for countries which request such assistance, with a view to helping them to organize the administration of their social services, including the training of social workers; and

(c) How a long-term welfare training programme of assistance to Governments may be developed, and how international training fellowships may be established.

2. To submit a report to the Social Commission and to the Council on items (b) and (c) above at the next session and on item (a) at a subsequent session.

TRANSFER OF FUNCTIONS OF THE LEAGUE OF NATIONS IN FIELD OF CHILD WELFARE

The Economic and Social Council,

Approves the recommendation of the Social Commission to undertake the functions and activities formerly exercised by the League of Nations in the field of child welfare, pending a more definitive recommendation for action by the Social Commission, and

Approves the recommendation of the Social Commission that the Secretary-General should proceed to carry on the necessary research with a view to providing information and, if requested, advice to Governments and inter-governmental organizations with respect to activities in connexion with the child welfare field.

Autorise le Secrétaire général, en collaboration, le cas échéant, avec les institutions spécialisées dans la limite de leur compétence,

a) A assumer les fonctions antérieurement exercées par la Société des Nations dans le domaine de l'assistance à l'enfance et du service social;

b) A traiter les problèmes urgents relatifs au service social, tels que la reprise des fonctions consultatives exercées dans ce domaine par l'UNRRA.

PROBLÈMES RELATIFS AU SERVICE SOCIAL

Le Conseil économique et social,

Ayant, le 21 juin 1946, renvoyé à la Commission des questions sociales pour étude et recommandations un certain nombre de problèmes et de travaux relatifs au service social dont il conviendrait de tenir compte pour établir un programme à longue échéance dans ce domaine,

Prie le Secrétaire général, en coopération avec les institutions spécialisées intéressées,

1. De prendre des dispositions pour étudier:

a) Les méthodes d'administration en matière de service social qui sont actuellement en usage dans les différents pays;

b) Les méthodes qui permettraient de fournir des conseils, des renseignements et d'envoyer des spécialistes aux pays qui en demandent afin de les aider à organiser leurs services sociaux, notamment la formation de leur personnel de service social; et

c) Les moyens de mettre en œuvre un programme à long terme de formation du personnel de service social pour aider les Gouvernements, et les moyens de créer des bourses internationales destinées à former le personnel de service social;

2. De présenter un rapport à la Commission des questions sociales et au Conseil sur les points b) et c) ci-dessus lors de la prochaine session, et sur le point a) lors d'une session ultérieure.

TRANSFERT DES FONCTIONS DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS DANS LE DOMAINE DE L'ASSISTANCE À L'ENFANCE

Le Conseil économique et social

Approuve la recommandation de la Commission des questions sociales relative à la reprise des fonctions et des travaux antérieurement du ressort de la Société des Nations dans le domaine de l'assistance à l'enfance, en attendant que la Commission des questions sociales adopte une recommandation d'action plus définie, et

Approuve la recommandation de la Commission des questions sociales invitant le Secrétaire général à entreprendre les recherches nécessaires afin de fournir aux Gouvernements et aux organisations internationales des renseignements et, s'ils le demandent, des conseils relatifs aux travaux concernant l'assistance à l'enfance.

TEMPORARY SOCIAL WELFARE COMMITTEE

The Economic and Social Council

Approves the action of the Social Commission in setting up a Temporary Social Welfare Committee to meet between the first and second sessions of the Commission, and having the composition and functions assigned to it by the Social Commission.

OBSERVATIONS ON TRANSFER TO THE UNITED NATIONS OF ADVISORY SOCIAL WELFARE FUNCTIONS OF UNRRA

The Economic and Social Council,

Having regard to the resolution of the General Assembly concerning the transfer to the United Nations of the advisory social welfare functions of UNRRA adopted during the second half of its first session,

Requests the Secretary-General, in considering those applications for advisory social welfare services that are submitted by countries formerly assisted by UNRRA, to make no distinction between those countries other than that of their need for such services, and

Draws the attention of the Social Commission to this decision.

STUDY OF SOCIAL PROBLEMS BY THE SPECIALIZED AGENCIES AND INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

The Economic and Social Council,

Having noted the programme of future activities of the Secretariat suggested in the report of the Social Commission,

Requests the Secretary-General, after consultation with the appropriate specialized agencies and inter-governmental organizations, to report to a future session of the Social Commission on the extent to which social questions within the terms of reference of the Social Commission have been or are being studied by the specialized agencies and inter-governmental organizations, and to suggest appropriate measures to enable the Commission effectively to carry out the tasks entrusted to it, in particular the study of standards of living in under-developed countries and areas.

44 (IV). International Children's Emergency Fund

Resolution of 29 March 1947
(document E/411)

The Economic and Social Council,
Having taken note

Of the report submitted by the Executive Board of the International Children's Emergency Fund in virtue of paragraph 8 of resolution No. 57 (I) of the General Assembly of 11 December 1946;¹

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, pages 90-93.

COMITÉ TEMPORAIRE DU SERVICE SOCIAL

Le Conseil économique et social

Approuve la création par la Commission des questions sociales d'un Comité temporaire du service social qui se réunira entre les première et deuxième sessions de la Commission et dont la composition et les attributions seront fixées par la Commission.

OBSERVATIONS SUR LA REPRISE PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DES FONCTIONS CONSULTATIVES DE L'UNRRA DANS LE DOMAINE DU SERVICE SOCIAL

Le Conseil économique et social,

Tenant compte de la résolution de l'Assemblée générale adoptée au cours de la deuxième partie de la première session et concernant le transfert aux Nations Unies des fonctions consultatives de l'UNRRA dans le domaine du service social,

Prie le Secrétaire général, lorsqu'il examinera les demandes d'avis consultatifs dans le domaine du service social présentées par les pays antérieurement secourus par l'UNRRA, de n'établir entre ces pays aucune distinction qui ne soit fondée sur les besoins qu'ils ont de ces services, et

Attire l'attention de la Commission des questions sociales sur cette décision.

ETUDE DE PROBLÈMES SOCIAUX PAR LES INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte du programme des travaux du Secrétariat proposé dans le rapport de la Commission des questions sociales,

Prie le Secrétaire général, après avoir consulté les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales compétentes, de soumettre à une prochaine session de la Commission des questions sociales un rapport indiquant dans quelle mesure les différentes questions du domaine social ont été ou sont étudiées par les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales, et de suggérer les mesures à prendre par la Commission pour mener sa tâche à bien, notamment l'étude du niveau de vie dans les pays et régions moins évolués.

44 (IV). Fonds international de secours à l'enfance

Résolution du 29 mars 1947
(document E/411)

Le Conseil économique et social,
Ayant pris acte

Du rapport soumis par le Conseil d'administration du Fonds international de secours à l'enfance en vertu du paragraphe 8 de la résolution No 57 (I), adoptée par l'Assemblée générale le 11 décembre 1946¹;

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, pages 90 à 93.

Of the recommendations made by the Social Commission in virtue of paragraph 3 (a) of the above-mentioned resolution;

Of the recommendation made by the Executive Board, under paragraph 3 (c) of the same resolution, that Switzerland be added to its membership; and

Of the statements concerning the question of contributions to the Fund made by the representatives of various Governments on the Council;

1. (a) *Approves* the conclusions of the report presented by the Executive Board¹ in conformity with paragraph 8 of the General Assembly resolution No. 57 (I), and

(b) *Requests* the Executive Board to include in the first report on its operations to be made to the next session of the Council, in virtue of paragraph 7 of the same resolution, as detailed a programme of work as it will be feasible to present at that time;

2. *Transmits* to the Executive Board for its guidance the principles for the operation of the Fund based upon resolution 57 (I) of the General Assembly and the recommendations of the Social Commission, as amended by the Council and annexed hereto;

3. *Designates* Switzerland as a member of the Executive Board;

4. *Invites* the Director-General of UNRRA to inform the Executive Board of the Fund what measures have been taken to implement resolution 103 of the UNRRA Council.

ANNEX

RECOMMENDED PRINCIPLES FOR OPERATION OF THE INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND

A. *Scope of programmes*

Within the scope of the operations of the Fund, as set forth in the General Assembly resolution No. 57 (I) of 11 December 1946, priorities shall be given to the following types of work:

1. Supplementing the essential food and other supplies needed to alleviate malnutrition and disease in the children of the countries enumerated in paragraph 1 of the General Assembly resolution No. 57 (I) of 11 December 1946, and to safeguard the health of expectant and nursing mothers;

2. Encouraging the re-establishment of children's institutions and services destroyed by the war, aiding in such re-establishment through supplying essential clothing and shoes and the furnishing of cod liver oil or substitutes, as well as medical supplies;

3. Enlisting the co-operation of the United

¹ See documents E/290 and E/299.

Des recommandations faites par la Commission des questions sociales en vertu du paragraphe 3 a) de la résolution précitée;

De la recommandation faite par le Conseil d'administration en vertu du paragraphe 3 c) de la même résolution et tendant à faire admettre la Suisse parmi ses membres; et

Des déclarations faites par les représentants des divers Gouvernements, membres du Conseil, concernant la question des contributions au Fonds;

1. a) *Approuve* les conclusions du rapport présenté par le Conseil d'administration¹ conformément au paragraphe 8 de la résolution No 57 (I) de l'Assemblée générale; et

b) *Prie* le Conseil d'administration de présenter, dans le premier rapport sur son activité qui doit être fait à la prochaine session du Conseil, conformément au paragraphe 7 de la dite résolution, un programme de travail aussi détaillé qu'il sera possible de l'établir à ce moment-là;

2. *Transmet*, en annexe, au Conseil d'administration, pour qu'il s'en inspire, les principes de gestion du Fonds établis sur la base de la résolution No 57 (I) de l'Assemblée générale, et des recommandations de la Commission des questions sociales, tels qu'ils ont été amendés par le Conseil;

3. *Désigne* la Suisse comme membre du Conseil d'administration;

4. *Invite* le Directeur général de l'UNRRA à faire connaître au Conseil d'administration du Fonds les mesures qui ont été prises pour donner suite à la résolution No 103 du Conseil de l'UNRRA.

ANNEXE

PRINCIPES RECOMMANDÉS POUR LA GESTION DU FONDS INTERNATIONAL DE SECOURS À L'ENFANCE

A. *Ampleur des programmes*

Dans la limite des activités du Fonds, telles qu'elles sont définies dans la résolution No 57 adoptée par l'Assemblée générale le 11 décembre 1946, priorité sera donnée aux fonctions suivantes:

1. Fournir le complément d'aliments essentiels et autres approvisionnements nécessaires pour combattre la sous-alimentation et la maladie parmi les enfants dans les pays énumérés au paragraphe 1 de la résolution No 57 (I) de l'Assemblée générale en date du 11 décembre 1946, et pour sauvegarder la santé des femmes enceintes et des mères qui nourrissent leur enfant;

2. Encourager le rétablissement des institutions et services consacrés à l'enfance qui ont été détruits par la guerre et aider à ce rétablissement en fournissant les vêtements et les chaussures indispensables, de l'huile de foie de morue ou des succédanés et des produits médicaux;

3. Obtenir de l'Organisation des Nations Unies

¹ Voir les documents E/290 et E/299.

Nations and the World Health Organization in giving assistance for fellowships for the training of health and welfare personnel for children's work.

B. Relation of emergency measures to existing problems

Emergency measures shall be so developed and administered as to utilize and strengthen the permanent child health and child welfare programmes of the countries receiving assistance, and promote effective co-ordination of official and voluntary services.

C. Relation to other activities

The Fund shall maintain close relations with other relief agencies and in particular with the other activities of the United Nations, including appropriate specialized agencies and the Department of Social Affairs, especially staff assigned in accordance with the General Assembly resolution with reference to advisory welfare services performed by UNRRA (document A/255).

D. Co-operation with Governments

The Funds shall not engage in any activity in any country except in consultation with, and with the consent of, the Government concerned.

E. Staff

Provision shall be made for the technical staff needed to ensure effective operation of the Fund, and to supply the technical services necessary to achieve its objectives.

F. Information required

Governments requesting assistance will submit proposals giving information required by the Executive Board or a committee thereof, as to need for assistance and methods by which the programme will be carried out. Such proposals should show how the following requirements will be met:

1. Provision for proper and efficient administration of the programme.
2. Utilization, so far as possible, of existing official and voluntary agencies, with provision made for co-ordination of the services of all agencies utilized in carrying out the programme for which assistance is requested;
3. Assurance that supplies and services under the programme will be equitably dispensed or distributed on the basis of need without discrimination on the basis of race, creed, nationality status, or political belief;
4. Provision for reports for such periods, and containing such information as the Executive Board may require.

G. Reports to the Economic and Social Council

Reports submitted by the International Children's Emergency Fund should include an annual report and interim reports to each session of the

et de l'Organisation mondiale de la santé qu'elles collaborent en aidant à l'octroi de bourses pour la formation du personnel du service de santé et du service social en vue de l'assistance aux enfants.

B. Applications des mesures de secours aux problèmes actuels

Les mesures de secours devront être développées et appliquées de façon à utiliser et à renforcer les programmes permanents d'hygiène et de protection de l'enfance établis par les pays qui reçoivent assistance, et à favoriser une coordination efficace entre les services officiels et les services bénévoles.

C. Rapports avec l'activité d'autres institutions

Le Fonds entretiendra des relations étroites avec les autres institutions de secours et, en particulier, avec les autres services des Nations Unies, notamment les institutions spécialisées appropriées et le Département des affaires sociales et, en particulier, le personnel désigné conformément à la résolution de l'Assemblée générale en ce qui concerne les fonctions consultatives exercées par l'UNRRA en matière de service social (document A/255).

D. Collaboration avec les Gouvernements

Le Fonds n'exercera d'activité dans aucun pays sans avoir au préalable consulté le Gouvernement intéressé et avoir obtenu son assentiment.

E. Personnel

Des mesures seront prises en vue de réunir le personnel technique approprié pour assurer une gestion efficace du Fonds et fournir les services techniques nécessaires à la réalisation de ses dessein.

F. Renseignements nécessaires

Les Gouvernements qui demanderont assistance soumettront des propositions en donnant les renseignements demandés par le Conseil d'administration ou l'un de ses comités sur les secours dont il a besoin et les méthodes selon lesquelles le programme sera exécuté. Ces propositions devront indiquer comment les conditions ci-après seront remplies:

1. Adoption des dispositions nécessaires pour assurer l'exécution du programme d'une manière convenable et efficace;
2. Utilisation, dans la mesure du possible, des institutions officielles et bénévoles existantes, en prenant les dispositions nécessaires pour coordonner les services de toutes les institutions auxquelles il sera fait appel dans l'exécution du programme pour lequel l'assistance est demandée;
3. Assurance que les approvisionnements et les services prévus dans le programme seront équitablement fournis ou répartis, en tenant compte des besoins et sans aucune discrimination fondée sur la race, la religion, la nationalité ou les opinions politiques.
4. Adoption des dispositions nécessaires pour fournir des rapports couvrant les périodes fixées par le Conseil d'administration et fournissant les renseignements demandés par ce dernier.

G. Rapports au Conseil économique et social

Les rapports soumis par le Fonds international de secours à l'enfance devront comprendre un rapport annuel et des rapports intérimaires, fournis

Council in 1947 and 1948. So far as possible, these reports shall be considered by the Social Commission prior to their consideration by the Council.

45 (IV). Proposal for contributions of one day's pay to International Children's Emergency Fund

*Resolution of 29 March 1947
(document E/410)*

The Economic and Social Council,

Having considered the report of the Secretary-General in virtue of paragraph 8 of the General Assembly resolution No. 48 (I) of 11 December 1946,¹ and

Taking note of the General Assembly resolution No. 57 (I) of the same date and the need of the International Children's Emergency Fund for contributions:

1. *Approves* in principle the proposal for a special world-wide appeal for non-governmental voluntary contributions to meet emergency relief needs of children, adolescents, expectant and nursing mothers, without discrimination because of race, creed, nationality status, or political belief, by way of a "One Day's Pay" collection or some alternative form of collection better adapted to each particular country;

2. *Requests* the Secretary-General to continue his exploration of the most appropriate procedures for carrying forward this work and to make such arrangements as may be necessary for this purpose, taking into account the circumstances, including the foreign exchange position, of each country;

3. *Requests* the Secretary-General to report to the next session of the Economic and Social Council on the progress of this project;

4. *Urges* Governments to facilitate this voluntary effort, on the understanding that agreement will be reached between the Secretary-General and each country

(a) As to the disposal of the national collections;

(b) As to the purchase of supplies within the country for use elsewhere; and

5. *Authorizes* the Secretary-General, after due consultations, to fix a date most suitable for the collection.

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, pages 74-76.

au Conseil lors de chacune de ses sessions, en 1947 et en 1948. Dans la mesure du possible, ces rapports seront examinés par la Commission des questions sociales avant d'être soumis au Conseil.

45 (IV). Proposition concernant une contribution volontaire égale à une journée de travail

*Résolution du 29 mars 1947
(document E/410)*

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné le rapport présenté par le Secrétaire générale en application du paragraphe 8 de la résolution No 48 (I) adoptée par l'Assemblée générale le 11 décembre 1946¹, et

Prenant acte de la résolution n° 57 (I) adoptée par l'Assemblée générale à la même date, et de la nécessité d'obtenir des contributions pour le Fonds international de secours à l'enfance,

1. *Approuve* en principe la proposition relative à un appel spécial à lancer au monde entier en faveur de contributions volontaires non gouvernementales pour satisfaire au moyen de la collecte de sommes égales au salaire d'une journée de travail ou de collectes effectuées de toute autre manière mieux adaptée à chaque pays en particulier, les besoins de secours exceptionnels des enfants, des adolescents, des femmes enceintes et des mères qui nourrissent, et cela sans aucune discrimination du fait de la race, de la religion, de la nationalité ou des opinions politiques;

2. *Prie* le Secrétaire général de continuer de rechercher les moyens les meilleurs de poursuivre cette tâche et de conclure les arrangements éventuellement nécessaires à cet effet, en tenant compte des conditions spéciales de chaque pays, notamment de sa situation en ce qui concerne les devises étrangères;

3. *Prie* en outre le Secrétaire général de faire rapport, à la prochaine session du Conseil économique et social, sur les résultats obtenus;

4. *Prie instamment* les Gouvernements de faciliter cet effort volontaire, étant bien entendu qu'un accord interviendra entre le Secrétaire général et chaque pays

a) Sur la manière dont on fera usage du produit des collectes nationales;

b) Sur l'achat, dans chaque pays, de fournitures destinées à être utilisées ailleurs; et

5. *Autorise* le Secrétaire général, après avoir procédé aux consultations appropriées, à fixer la date qui conviendra le mieux pour cette collecte.

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, pages 74 à 76.

46 (IV). Human rights

*Resolutions of 28 March 1947
(document E/325)*

DRAFT DECLARATION ON FUNDAMENTAL HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS

The Economic and Social Council,

Pursuant to resolution No. 43 (I) of the
General Assembly of 11 December 1946,¹

Transmits the Declaration on Fundamental
Human Rights and Freedoms, presented by the
delegation of Panama, and any other draft
declarations received from Member States, to
the Drafting Committee of the Commission on
Human Rights and to the Commission on
Human Rights for consideration in their prepa-
ration of an international bill of human rights.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FREEDOM OF INFORMATION

The Economic and Social Council

Requests the Sub-Commission on Freedom of
Information and of the Press to prepare, guided
by resolution No. 59 (I) of 14 December 1946
of the General Assembly², a draft documented
agenda for the Conference on Freedom of In-
formation, and to submit this along with pro-
posals concerning preparations for the Confer-
ence to the Commission on Human Rights and
to the Council. These proposals shall include
suggestions concerning the invitation of States
not Members of the United Nations, and plans
whereby appropriate specialized agencies, such
as the United Nations Educational, Scientific
and Cultural Organization, and appropriate non-
governmental organizations may assist in the
preparation of the Conference and attend it; and

Transmits to the Sub-Commission on Freedom
of Information and of the Press the draft agenda
for the Conference on Freedom of Information
presented by the delegation of France (docu-
ments E/355 and E/355/Corr.1) and any
other similar communications received from
Member States; and

Recommends to the Sub-Commission to in-
vite a representative of the International Or-
ganization of Journalists to be present as an
observer at its meetings for purpose of consul-
tation; and further

Resolves that the decision on the date and
place of the Conference be deferred to its fifth
session.

REPORT OF THE COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

A. Draft international bill of human rights

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly*
during the second part of its first session, page 68.

² *Ibid.*, page 95.

46 (IV). Droits de l'homme

*Résolutions du 28 mars 1947
(document E/325)*

PROJET DE DÉCLARATION SUR LA LIBERTÉ ET LES DROITS FONDAMENTAUX DE L'HOMME

Le Conseil économique et social,

En vertu de la résolution No 43 (I) de l'As-
semblée générale, en date du 11 décembre
1946¹,

Transmet au Comité de rédaction de la Com-
mission des droits de l'homme et à la Commis-
sion des droits de l'homme la Déclaration pré-
sentée par la délégation de Panama sur les liber-
tés et les droits fondamentaux de l'homme,
ainsi que tous les autres projets de déclarations
communiqués par les Etats Membres, pour
qu'ils les examinent lorsqu'ils élaboreront une
déclaration internationale des droits de l'homme.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA LIBERTÉ DE L'INFORMATION

Le Conseil économique et social

Prie la Sous-Commission de la liberté de l'in-
formation et de la presse de préparer, en s'ins-
pirant de la résolution No 59 (I) de l'Assemblée
générale, en date du 14 décembre 1946², un
projet documenté d'ordre du jour pour la
Conférence sur la liberté de l'information, et de
le soumettre, avec les propositions concernant
les préparatifs de la Conférence, à la Commis-
sion des droits de l'homme et au Conseil. Ces
propositions comprendront des suggestions rela-
tives à l'invitation d'Etats non Membres des
Nations Unies et des dispositions permettant
aux institutions spécialisées compétentes, telles
que l'Organisation des Nations Unies pour l'édu-
cation, la science et la culture, ainsi qu'aux
organisations non gouvernementales compé-
tentes, d'aider à préparer la Conférence et d'y
assister; et

Transmet à la Sous-Commission de la liberté
de l'information et de la presse le projet d'ordre
du jour pour la Conférence sur la liberté de l'in-
formation présenté par la délégation française
(documents E/355 et E/355/Corr.1) ainsi que
tous les autres communiqués similaires envoyés
par les Etats Membres; et

Recommande à la Sous-Commission d'inviter
un représentant de l'Organisation internationale
des journalistes à assister aux séances en tant
qu'observateur, aux fins de consultation; et

Décide de remettre à sa cinquième session la
décision sur la date et le lieu de la Conférence.

RAPPORT DE LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

A. Projet de déclaration internationale des droits de l'homme

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale*
pendant la seconde partie de sa première session,
page 68.

² *Ibid.*, page 95.

- B. Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press
- C. Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities
- D. Consideration of Communications concerning human rights deferred

The Economic and Social Council,

Taking note of chapter II, paragraph 10 of the report of the Commission on Human Rights.¹

A. *Requests* the Secretariat to prepare a documented outline concerning an international bill of human rights; and

Having noted with approval the letter of the Chairman of the Commission on Human Rights to the President of the Economic and Social Council, dated 24 March 1947, including her statement of intention to appoint immediately a drafting committee of the Commission on Human Rights consisting of the members of the Commission on Human Rights representing Australia, Chile, China, France, Lebanon, United States of America, United Kingdom, and the Union of Soviet Socialist Republics, which will be convened prior to the second session of the Commission on Human Rights and prepare, on the basis of documentation supplied by the Secretariat, a preliminary draft of an international bill of human rights,

Decides

(a) That the draft prepared by the above-mentioned drafting committee be submitted to the second session of the Commission on Human Rights; and

(b) That the draft as developed by the Commission on Human Rights be submitted to all States Members of the United Nations for their observations, suggestions and proposals; and

(c) That these observations, suggestions and proposals then be considered as a basis of a re-draft, if necessary, by the drafting committee; and

(d) That the resulting draft then be submitted to the Commission on Human Rights for final consideration; and

(e) That the Council consider the proposed international bill of human rights as submitted by the Commission on Human Rights with a view to recommending an international bill of human rights to the General Assembly in 1948; and further

(f) That the Commission on Human Rights invite the officers of the Commission on the Status of Women, the Chairman, the Vice-Chairman and the Rapporteur, to be present and participate without vote in its deliberations when sections of the draft of the international bill of human rights concerning the particular rights of women are being considered;

B. *Resolves* that, subject to the consent of their Governments, the Sub-Commission on

¹ See document E/259.

- B. Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse

- C. Sous-Commission pour la lutte contre les mesures discriminatoires et pour la protection des minorités

- D. Renvoi de l'examen des communications relatives aux droits de l'homme

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du paragraphe 10 du chapitre II du rapport de la Commission des droits de l'homme¹,

A. *Prie* le Secrétariat de préparer un schéma détaillé de la déclaration internationale des droits de l'homme; et

Ayant pris acte de la lettre adressée le 24 mars 1947 au Président du Conseil économique et social par le Président de la Commission des droits de l'homme et ayant approuvé son intention déclarée de nommer immédiatement un Comité de rédaction de la Commission des droits de l'homme, composé de membres de la Commission des droits de l'homme représentant respectivement l'Australie, le Chili, la Chine, les Etats-Unis d'Amérique, la France, le Liban, le Royaume-Uni et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, Comité qui se réunira avant la seconde session de la Commission des droits de l'homme et rédigera le texte préliminaire d'une déclaration internationale des droits de l'homme,

Décide

a) Que le texte préparé par le susdit Comité de rédaction sera soumis à la Commission des droits de l'homme à sa seconde session; et

b) Que le texte élaboré par la Commission des droits de l'homme sera soumis à tous les Etats Membres des Nations Unies pour qu'ils apportent leurs remarques, leurs suggestions et leurs propositions; et

c) Que ces remarques, suggestions et propositions serviront de base à une nouvelle rédaction par le Comité de rédaction si cela est nécessaire; et

d) Que le texte auquel on aura abouti sera soumis à la Commission des droits de l'homme pour examen définitif; et

e) Que le Conseil examinera le projet de déclaration internationale des droits de l'homme présenté par la Commission des droits de l'homme, en vue de recommander la déclaration à l'Assemblée générale en 1948; et, en outre,

f) Que la Commission des droits de l'homme invitera le bureau de la Commission de la condition de la femme, c'est-à-dire sa Présidente, sa Vice-Présidente et son Rapporteur, à assister et à participer aux délibérations, sans droit de vote, quand on examinera les chapitres de la déclaration internationale des droits de l'homme relatifs aux droits propres à la femme;

B. *Décide* que, sous réserve du consentement des Gouvernements respectifs, la Sous-Commis-

¹ Voir le document E/259.

Freedom of Information and of the Press be composed of the following persons:

Mr. George V. Ferguson (Canada)
Mr. P. H. Chang (China)
Mr. Lev Sychrava (Czechoslovakia)
Mr. André Géraud (France)
Dr. G. J. van Heuven Goedhart (Netherlands)
Mr. A. R. Christensen (Norway)
Mr. Jose Isaac Fabrega (Panama)
Mr. Salvador López (Philippine Republic)

Mr. J. M. Lomakin (Union of Soviet Socialist Republics)
Mr. R. J. Cruikshank (United Kingdom)
Mr. Z. Chafee (United States of America)
Mr. Roberto Fontaina (Uruguay)
and further

Resolves that the functions of the Sub-Commission be:

(a) In the first instance, to examine what rights, obligations and practices should be included in the concept of freedom of information, and to report to the Commission on Human Rights on any issues that may arise from such examination;

(b) To perform any other functions which may be entrusted to it by the Economic and Social Council or by the Commission on Human Rights;

(c) *Resolves* that, subject to the consent of their Governments, the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities be composed of the following persons:

Mr. William Morris Jutson McNamara (Australia)
Mr. Joseph Nisot (Belgium)
Mr. C. F. Chang (China)
Mr. Arturo Meneses Pallares (Ecuador)
Mr. Samuel Spanien (France)
Mr. Herard Roy (Haïti)
Mr. M. R. Masani (India)
Mr. Rezazada Shafaq (Iran)
Mr. Erik Enar Ekstrand (Sweden)
Mr. A. P. Borisov (Union of Soviet Socialist Republics)
Miss Elisabeth Monroe (United Kingdom)
Mr. Jonathan Daniels (United States of America)

(d) *Resolves* that consideration of chapter V of the report of the Commission on Human Rights, entitled "Communications concerning human rights", be deferred until its fifth session.

47 (IV). Crime of genocide

Resolution of 28 March 1947
(document E/325)

The Economic and Social Council,
Taking cognizance of the General Assembly resolution No. 96 (I) of 11 December 1946¹

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, pages 188, 189.

sion de la liberté de l'information et de la presse se composera des personnes suivantes:

M. Georges V. Ferguson (Canada)
M. P. H. Chang (Chine)
M. Lev Sychrava (Tchécoslovaquie)
M. André Géraud (France)
M. G. J. van Heuven Goedhart (Pays-Bas)
M. A. R. Christensen (Norvège)
M. José Isaac Fabrega (Panama)
M. Salvador López (République des Philippines)
M. J. M. Lomakin (Union des Républiques socialistes soviétiques)
M. R. J. Cruikshank (Royaume-Uni)
M. Z. Chafee (Etats-Unis d'Amérique)
M. Roberto Fontaina (Uruguay)
et, en outre,

Décide que les fonctions de la Sous-commission seront:

a) En premier lieu, d'examiner quels droits, quelles obligations et quelles pratiques devront constituer la notion de liberté de l'information, et de faire un rapport à la Commission des droits de l'homme sur les questions que pourra soulever cet examen;

b) De s'acquitter de toute autre fonction que pourra lui confier le Conseil économique et social ou la Commission des droits de l'homme;

c) *Décide* que, sous réserve du consentement des Gouvernements respectifs, la Sous-Commission pour la lutte contre les mesures discriminatoires et pour la protection des minorités se composera de:

M. William Morris Jutson McNamara (Australie)
M. Joseph Nisot (Belgique)
M. C. F. Chang (Chine)
M. Arturo Meneses Pallares (Equateur)
M. Samuel Spanien (France)
M. Herard Roy (Haïti)
M. M. R. Masani (Inde)
M. Rezazada Chafaq (Iran)
M. Erik Enar Ekstrand (Suède)
M. A. P. Borisov (Union des Républiques socialistes soviétiques)
Mlle Elizabeth Monroe (Royaume-Uni)
M. Jonathan Daniels (Etats-Unis d'Amérique)

et, en outre,

d) *Décide* de reporter à la cinquième session l'examen du chapitre V du rapport de la Commission des droits de l'homme, intitulé "Communications relatives aux droits de l'homme".

47 (IV). Crime de génocide

Résolution du 28 mars 1947
(document E/325)

Le Conseil économique et social,
Prenant acte de la résolution No 96 (I) de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1946¹,

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, pages 188 et 189.

Instructs the Secretary-General

(a) To undertake, with the assistance of experts in the field of international and criminal law, the necessary studies with a view to drawing up a draft convention in accordance with the resolution of the General Assembly; and

(b) After consultation with the General Assembly Committee on the Development and Codification of International Law and, if feasible, the Commission on Human Rights and, after reference to all Member Governments for comments, to submit to the next session of the Economic and Social Council a draft convention on the crime of genocide.

48 (IV). Status of women

*Resolutions of 29 March 1947
(document E/425)*

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the Commission on the Status of Women (document E/281/Rev. 1), and

A. Resolves

1. That the functions of the Commission on the Status of Women shall be defined as follows: "The functions of the Commission shall be to prepare recommendations and reports to the Economic and Social Council on promoting women's rights in political, economic, civil, social and educational fields. The Commission shall also make recommendations to the Council on urgent problems requiring immediate attention in the field of women's rights with the object of implementing the principle that men and women shall have equal rights, and to develop proposals to give effect to such recommendations";

2. That the consideration of chapter III of the report of the Commission on the Status of Women concerning the handling of communications be deferred until its fifth session;

3. That the Commission on the Status of Women be represented by its officers, the Chairman, Vice-Chairman and Rapporteur, at the sessions of the Commission on Human Rights when sections of the draft of the international bill of human rights concerning the particular rights of women are under consideration, to participate, without vote, in the deliberations thereon;

4. That the preliminary draft of the international bill of human rights be circulated to the members of the Commission on the Status of Women at the same time as it is made available to the members of the Commission on Human Rights;

5. That the Sub-Commission on the Prevention of Discrimination and the Protection of

Charge le Secrétaire général

a) D'entreprendre, avec l'aide d'experts dans le domaine du droit international et criminel, les études nécessaires en vue de rédiger un projet de convention, conformément à la résolution de l'Assemblée générale; et

b) De présenter au Conseil économique et social, à sa prochaine session, un projet de convention sur le crime de génocide, après avoir consulté la Commission de l'Assemblée générale chargée d'étudier le développement progressif du droit international et sa codification et, si possible, la Commission des droits de l'homme, et après avoir invité tous les Gouvernements Membres à exprimer leur avis sur cette question.

48 (IV). Condition de la femme

*Résolutions du 29 mars 1947
(document E/425)*

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport présenté par la Commission de la condition de la femme (Document E/281/Rev. 1), et

A. Décide

1. De définir comme suit les fonctions dévolues à la Commission de la condition de la femme: "La Commission a pour fonctions de présenter des recommandations et des rapports au Conseil économique et social sur le développement des droits de la femme dans les domaines politique, économique, civique et pédagogique. La Commission formulera également des recommandations sur les problèmes présentant un caractère d'urgence dans le domaine des droits de la femme, en vue de rendre effective l'égalité de principe entre les droits de l'homme et ceux de la femme, et élaborera des propositions destinées à donner effet à ces recommandations";

2. De renvoyer à sa cinquième session l'examen du chapitre III du rapport de la Commission de la condition de la femme, qui décrit la marche à suivre à l'égard des communications;

3. De prier la Commission de la condition de la femme de se faire représenter par son bureau (c'est-à-dire sa Présidente, sa Vice-Présidente et son Rapporteur) aux séances de la Commission des droits de l'homme au cours desquelles on examinera les chapitres du projet de déclaration internationale des droits de l'homme qui traitent des droits particuliers de la femme, afin de participer, sans droit de vote, aux délibérations sur ces questions;

4. De faire communiquer l'avant-projet de déclaration des droits de l'homme aux membres de la Commission de la condition de la femme en même temps qu'aux membres de la Commission des droits de l'homme;

5. De prier la Sous-Commission pour la lutte contre les mesures discriminatoires et pour la

Minorities be requested to invite the Commission on the Status of Women to send a representative to participate in its deliberations when items relating to discrimination based on sex are to be discussed;

6. That the Commission on the Status of Women be requested at its next session to take as its immediate programme of work the examination of existing legal and customary disabilities of women as regards political and social rights, and (subject to consultation with the International Labour Organization) economic rights and also educational opportunities, with a view to framing proposals for action;

7. (a) To approve the declaration of principles in part I of chapter 10 of the report,

(b) To reaffirm that it is the fundamental purpose of the Commission to develop proposals for promoting equal rights for women and eliminating discrimination on grounds of sex in the legal, political, economic, social and educational fields,

(c) To recognize that it is desirable for such proposals to be developed on the basis of all relevant information with as little delay as possible.

B. Requests the Secretary-General

1. To consult with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on plans for developing the programme of basic education without distinction of sex, race, or creed and to report to the next session of the Commission on its progress and any assistance which the Commission may be able to render in the development of the programme;

2. To invite Member States to reply as early as possible to the questions in part I, paragraph D (relating to education) of the questionnaire on the legal status and treatment of women in order to provide the Commission with data which will enable it to give early consideration to recommendations for possible action to advance the rights of women in the educational field;

3. To invite each Member Government to complete and transmit to him by 1 July 1947, if possible, replies to the following sections of the questionnaire on the legal status and treatment of women: part I, Public Law: (section A, Franchise, and section B, Eligibility to hold public office), to indicate as far as possible any changes in law or practice concerning these matters since the passage of resolution No. 56 (I) of the General Assembly of 11 December 1946;¹

4. To make a preliminary report on the political rights of women by 1 September 1947

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session*, page 90

protection des minorités d'inviter la Commission de la condition de la femme à envoyer une représentante qui participera aux délibérations quand la discussion portera sur des points concernant des mesures discriminatoires fondées sur le sexe;

6. D'inviter la Commission de la condition de la femme à adopter, comme programme de travail immédiat pour sa prochaine session, l'examen des incapacités légales et coutumières de la femme qui sont en vigueur en ce qui concerne les droits politiques et sociaux et (sous réserve de consulter l'Organisation internationale du Travail) les droits économiques ainsi que les possibilités d'accès aux études en vue de préparer des propositions sur les mesures à prendre;

a) D'approuver la déclaration de principes contenue dans la première partie du chapitre 10 du dit rapport;

b) D'affirmer à nouveau que l'objet fondamental de la Commission est d'élaborer des propositions en vue de favoriser l'égalité des droits entre les hommes et les femmes et d'abolir les mesures discriminatoires fondées sur les distinctions de sexe, dans les domaines juridique, politique, économique, social et culturel;

c) De reconnaître qu'il est souhaitable que ces propositions soient élaborées sur la base de tous les renseignements pertinents dans un délai aussi court que possible.

B. Prie le Secrétaire général

1. D'étudier avec l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, les moyens de mettre en œuvre un programme d'éducation de base sans distinction de sexe, de race et de croyance et de faire rapport à la prochaine session de la Commission sur l'état d'avancement de ce programme et sur l'aide que la Commission pourra être en mesure de fournir à cet égard;

2. D'inviter les Etats Membres à répondre sans tarder aux questions figurant au paragraphe D (études et carrières) de la première partie du questionnaire concernant la condition juridique et le traitement de la femme, de façon à fournir à la Commission des données qui lui permettent d'examiner prochainement des recommandations tendant à faire étendre les droits de la femme dans le domaine des études;

3. D'inviter les Etats Membres à remplir et à lui transmettre pour le 1er juillet 1947, si possible, les sections suivantes du questionnaire concernant la condition juridique et le traitement de la femme: première partie, droit public: (section A, droit de vote, et section B, accès aux fonctions publiques, et d'indiquer, dans la mesure du possible, les changements qui ont pu se produire dans la législation ou la pratique, relativement à ces questions, depuis l'adoption de la résolution No 56 (I) de l'Assemblée générale en date du 11 décembre 1946¹;

4. De rédiger pour le 1er septembre 1947 un rapport préliminaire sur les droits politiques

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session*, page 90.

based on the replies of Member Governments to part I of the questionnaire on the legal status and treatment of women and on such information as may be available from other authoritative sources;

5. To prepare a preliminary report to the Commission on the Status of Women based on accounts of pertinent experience from countries where effective programmes have already been undertaken in the field of information on use of the franchise, for the benefit of women who have recently acquired the right to vote, and to report on methods by which the Secretariat might act as a centre for the collection of publications in this field and making them available to the Members of the United Nations;

6. To issue part II of the questionnaire on the legal status and treatment of women, and to expedite the preparation of such further questionnaires on the economic rights of women as may be considered necessary, after consultation with the International Labour Organization;

7. To make arrangements for the presence of observers from regional inter-governmental organizations in the field of women's rights at sessions of the Commission on the Status of Women to act in an advisory and informative capacity, and to arrange for the exchange of information between the Commission and these organizations on subjects relating to the status of women;

8. To consider the appointment of a competent woman as Head of the Status of Women Section of the Division of Human Rights as soon as possible.

C. *Recommends*

1. That UNESCO consider the desirability of paying special attention in its educational, social programme to those countries and regions where women have no voice in political affairs, and to those countries and regions where women have the franchise but have not been granted full political rights; and further, to consider the steps to be taken to promote an effective programme of basic education for women in such countries and regions and to send reports on the progress of such a programme to the Economic and Social Council for transmission to the Commission on the Status of Women;

2. That the Trusteeship Council be invited to take note of the importance attached by the Council to the inclusion in the questionnaire required by Article 88 of the Charter of questions relating to the status of women, to the nature and form of such questions and to the methods whereby the rights of women in political, economic, social and educational fields may be promoted in the Trust Territories;

des femmes et d'établir ce rapport d'après les réponses des Etats Membres à la première partie du questionnaire concernant la condition juridique et le traitement de la femme, et d'après les renseignements qu'il aura pu obtenir d'autres sources autorisées;

5. De présenter à la Commission de la condition de la femme un rapport préliminaire, fondé sur les comptes rendus des expériences faites par les pays qui ont déjà entrepris la réalisation de plans d'action efficaces pour renseigner sur l'exercice de leur droit de vote les femmes qui n'ont acquis droit que récemment, et d'indiquer les méthodes que pourrait employer le Secrétariat pour se constituer en centre de rassemblement des publications qui paraissent dans ce domaine et les mettre à la disposition des Membres des Nations Unies;

6. De publier la seconde partie du questionnaire concernant la condition juridique et le traitement de la femme, et de hâter la rédaction des autres questionnaires qui pourraient être nécessaires sur les droits de la femme en matière économique après consultation de l'Organisation internationale du Travail;

7. De prendre des dispositions pour assurer, à toutes les sessions de la Commission de la condition de la femme, la présence d'observatrices d'organisations intergouvernementales, régionales, spécialisées dans les questions relatives aux droits de la femme, qui siègeraient à titre consultatif et en qualité d'informatrices, et d'organiser des échanges de renseignements entre la Commission et ces organisations sur les sujets relatifs à la condition de la femme;

8. D'envisager la nomination, aussi proche que possible, d'une femme compétente à la tête de la Section de la condition de la femme dans la Division des droits de l'homme.

C. *Recommande*

1. A l'UNESCO de considérer l'intérêt qu'il y aurait à prêter une attention particulière dans son programme d'éducation et de réforme sociales aux pays et aux régions où les femmes ne peuvent encore se faire entendre dans les affaires politiques, ainsi qu'aux pays et aux régions où les femmes, tout en ayant le droit de vote, ne bénéficient pas encore intégralement des droits politiques; d'examiner en outre les mesures à prendre pour mettre en œuvre un plan d'action efficace concernant l'éducation de base pour la femme dans ces pays et ces régions, et d'envoyer des rapports sur l'état d'avancement de ces programmes au Conseil économique et social, qui les communiquera à la Commission de la condition de la femme;

2. Au Conseil de tutelle de noter l'importance que le Conseil attache à l'insertion, dans le questionnaire prévu à l'Article 88 de la Charte, de questions concernant la condition de la femme, à la nature et à la forme de ces questions, ainsi qu'aux méthodes grâce auxquelles on pourrait développer dans les Territoires sous tutelle les droits de la femme dans les domaines politique, économique, social et pédagogique;

3. That the Commission on the Status of Women give further consideration to the recommendations in paragraphs 38 and 39 of chapter XII of its report relating respectively to visits of members of the Commission to Member States and to the summoning of regional conferences.

49 (IV). Narcotic drugs

*Resolutions of 28 March 1947
(document E/399)*

TRANSFER OF THE FUNCTIONS OF THE LEAGUE OF NATIONS

The Economic and Social Council

Takes note of the first report of the Commission on Narcotic Drugs and decides as follows:

Having noted that forty-nine Members of the United Nations have now signed the Protocol transferring to the United Nations the functions previously exercised by the League of Nations under international conventions, agreements and other instruments relating to narcotic drugs, and

Having noted that a certain number of parties to such conventions, agreements and other instruments are not Members of the United Nations,

Requests the Secretary-General to invite all those parties to the conventions, agreements and other instruments above-mentioned which are not Members of the United Nations, with the exception of Spain, so long as the Franco Government remains in power in that country, to become parties to the said Protocol at an early date.

RE-ESTABLISHMENT AND IMPROVEMENT OF THE INTERNATIONAL CONTROL OF DRUGS

The Economic and Social Council,

Having noted the urgency of re-establishing the control of narcotics in the countries directly affected by the war and of improving it wherever necessary,

Approves the decisions of the Commission on Narcotic Drugs:

1. To ask these countries to resume at the earliest possible date full collaboration with the international organs of control;

2. To offer them on request such technical assistance as they may require with a view to the re-establishing of national control at pre-war levels.

The Economic and Social Council,

Having recognized the importance of facilitating the task of the Council and the Commission in supervising the application of the conventions and agreements on narcotic drugs,

Approves the decision of the Commission to initiate the preparation of a digest of laws giving an analytical survey of national legislation in all countries parties to these conventions with a view to ascertaining whether their legislation on

3. A la Commission de la condition de la femme de procéder à un plus ample examen des recommandations qui figurent aux paragraphes 39 et 40 du chapitre XII de son rapport, paragraphes relatifs, l'un aux visites que les membres de la Commission pourront rendre à des Etats Membres, l'autre, à la convocation de conférences régionales.

49 (IV). Stupéfiants

*Résolutions du 28 mars 1947
(document E/399)*

TRANSFERT DES FONCTIONS DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

Le Conseil économique et social

Prend acte du premier rapport de la Commission des stupéfiants et décide ce qui suit:

Ayant constaté que quarante-neuf Membres des Nations Unies ont, à cette date, signé le Protocole transférant aux Nations Unies les fonctions antérieurement exercées par la Société des Nations en vertu des divers accords, conventions et autres instruments internationaux relatifs aux stupéfiants, et

Ayant constaté qu'un certain nombre de parties à ces conventions, accords et autres instruments ne sont pas Membres des Nations Unies,

Prie le Secrétaire général d'inviter les parties aux conventions, accords et autres instruments susvisés qui ne sont pas Membres des Nations Unies, à l'exception de l'Espagne, tant que le Gouvernement de Franco sera au pouvoir dans ce pays, à devenir, à une date prochaine, parties au dit Protocole.

RÉTABLISSEMENT ET AMÉLIORATION DU CON- TRÔLE INTERNATIONAL DES STUPÉFIANTS

Le Conseil économique et social,

Ayant constaté qu'il est urgent de rétablir le contrôle des stupéfiants dans les pays directement touchés par la guerre et de l'améliorer partout où cela sera nécessaire,

Approuve les décisions prises par la Commission des stupéfiants:

1. De demander à ces pays de reprendre dans le plus bref délai leur pleine collaboration avec les organes de contrôle internationaux;

2. De leur offrir, sur leur demande, toute l'assistance technique dont ils pourront avoir besoin pour rétablir le contrôle national à son niveau d'avant-guerre.

Le Conseil économique et social,

Ayant reconnu qu'il importe de faciliter la tâche qui incombe au Conseil et à la Commission en ce qui concerne l'application des conventions et accords sur les stupéfiants,

Approuve la décision prise par la Commission d'entreprendre la préparation d'un aperçu législatif donnant une revue analytique de la législation nationale de tous les pays parties à ces conventions, afin de pouvoir déterminer si leur

narcotic drugs is in accordance with the conventions, and

Having noted the opinion of the Commission that the revision of the list of narcotic drugs falling within the scope of the various conventions should not be delayed,

1. *Requests* the Secretary-General to undertake these tasks as expeditiously as possible;

2. *Invites* Governments to give the Secretary-General all possible assistance in the execution of this work.

LIMITATION OF PRODUCTION OF RAW MATERIALS

The Economic and Social Council,

Having noted the importance of bringing a speedy solution to the urgent problem of the limitation of production of raw materials from which narcotic drugs are manufactured, and

Having noted the preparatory work initiated by the Commission with a view to holding an international conference to deal with this problem,

1. *Approves* the issue of the questionnaire on raw opium prepared by the Commission on Narcotic Drugs (document E/251/Add.2), and requests the Secretary-General to transmit this questionnaire to the Governments concerned asking them to communicate, on or before 15 August 1947, the information called for therein and any observations bearing on the subject which they may wish to submit, and

2. *Approves* the decision of the Commission to draw up a questionnaire on the coca leaf to be considered by the Commission at its next session and subsequently to be transmitted to Governments.

ABOLITION OF OPIUM SMOKING

The Economic and Social Council,

Having considered the stipulation embodied in article 6 of the International Drug Convention of 23 January 1912 concerning the suppression of the manufacture of, internal traffic in and use of prepared opium, and

Having noted that Governments of some countries have adopted a policy of complete prohibition of opium smoking and have taken measures to give effect to this policy,

Requests the Secretary-General to invite, on behalf of the Council, all countries where the use of opium for smoking is still legal, to take immediate steps to prohibit the manufacture of, internal traffic in, and the use of opium for this purpose.

DRUG ADDICTION

The Economic and Social Council,

Having noted that, under the Convention of 19 February 1925, Governments have under-

législation sur les stupéfiants est conforme aux dites conventions, et

Ayant constaté que, de l'avis de la Commission, la revision de la liste des stupéfiants visés par les diverses conventions ne devrait pas subir de retard,

1. *Prie* le Secrétaire général de faire le plus promptement possible le nécessaire en ce qui concerne les tâches ci-dessus;

2. *Invite* les Gouvernements à donner au Secrétaire général toute l'aide possible dans l'exécution des travaux dont il s'agit.

LIMITATION DE LA PRODUCTION DES MATIÈRES PREMIÈRES

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte de l'importance qu'il y a à apporter une solution rapide au problème urgent que pose la limitation de la production des matières premières servant à la fabrication des stupéfiants, et

Ayant pris acte des travaux préparatoires entrepris par la Commission en vue de la réunion d'une conférence internationale chargée de traiter ce problème,

1. *Approuve* l'envoi du questionnaire sur l'opium brut, préparé par la Commission des stupéfiants (document E/251/Add.2) et prie le Secrétaire général de transmettre le dit questionnaire aux Gouvernements intéressés en leur demandant de communiquer, pour le 15 août 1947 au plus tard, les renseignements demandés dans le document, ainsi que toutes observations qu'il leur conviendra de présenter à ce sujet, et

2. *Approuve* la décision prise par la Commission d'élaborer un questionnaire sur la feuille de coca, questionnaire qui sera soumis à l'examen de la Commission lors de sa prochaine session, pour être ultérieurement transmis aux Gouvernements.

ABOLITION DE L'USAGE DE L'OPIUM À FUMER

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné la stipulation figurant à l'article 6 de la Convention internationale sur les stupéfiants du 23 janvier 1912, au sujet de la suppression de la fabrication, du commerce et de l'usage de l'opium préparé, et

Ayant constaté que les Gouvernements de certains pays ont adopté un politique tendant à interdire totalement l'usage de l'opium à fumer et ont pris des mesures pour mettre cette politique à exécution,

Prie le Secrétaire général d'inviter, au nom du Conseil, tous les pays où l'usage de l'opium à fumer est encore permis par la loi à prendre des mesures immédiates afin d'interdire la fabrication, le commerce et l'usage de l'opium à cet effet.

TOXICOMANIE

Le Conseil économique et social,

Ayant constaté que certains Gouvernements, aux termes de la Convention du 19 février 1925,

taken to send to the Permanent Central Opium Board statistics of drugs, whether synthetic or not, which are brought under control in virtue of article 10 of this Convention,

Requests the Secretary-General to remind the Governments concerned of the obligation above-mentioned, and to ask them to send, for the information of the Permanent Central Opium Board and the Supervisory Body, estimates of requirements of these drugs, together with the estimates to be furnished under articles 2 to 5 inclusive of the Convention of 1931.

CONTROL OF NARCOTIC DRUGS IN GERMANY *The Economic and Social Council*

Requests the Secretary-General, on behalf of the Council, to inform the Governments of France, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom, and the United States of America of the special importance which the Council attaches to the establishment of an effective control of narcotic drugs in Germany, and to invite them, on behalf of the Council, to recommend to the Allied Control Authorities to take the necessary measures at the earliest possible moment for the establishment of an effective control of narcotic drugs throughout Germany.

CONTROL OF NARCOTIC DRUGS IN JAPAN *The Economic and Social Council,*

Having considered the problem of the control of narcotic drugs in Japan, and the recommendations of the Commission on Narcotic Drugs on this subject,

Approves the decision of the Commission to approach the competent authorities at Pacific Supreme Headquarters through the proper channels, with the request to supply to the Secretary-General, and through him to the parties to the narcotics conventions, reports and other information to be furnished in accordance with the conventions of 1912, 1925, 1931 and 1936, and

Having noted that the most stringent measures for the control of narcotic drugs should be incorporated in the peace treaties to be concluded with Japan,

Recommends to the Governments responsible for negotiating these treaties that provision should be made in them for the most stringent control, in the period after the conclusion of the treaties, of all transactions concerning narcotic drugs in Japan, and that to ensure effective operation, such control should be under the supervision of the Permanent Central Opium Board, to follow, whose expert bodies will be available to give such information and advice as may be requested.

APPOINTMENTS TO THE PERMANENT CENTRAL OPIUM BOARD

The Economic and Social Council

1. *Resolves*, with regard to appointments to the Permanent Central Opium Board, to follow

se sont engagés à envoyer au Comité central permanent de l'opium des statistiques sur les stupéfiants, synthétiques ou non, qui sont soumis à un contrôle en vertu de l'article 10 de la dite Convention,

Prie le Secrétaire général de rappeler aux Gouvernements intéressés l'obligation précitée et de leur demander d'envoyer, à l'usage du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle, l'évaluation des quantités des dits stupéfiants qui leur sont nécessaires, ainsi que les évaluations qui doivent être fournies conformément aux articles 2 à 5 inclusivement de la Convention de 1931.

CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS EN ALLEMAGNE *Le Conseil économique et social*

Prie le Secrétaire général, au nom du Conseil, de signaler aux Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique, de la France, du Royaume-Uni, et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, l'importance spéciale qu'attache le Conseil à l'établissement d'un contrôle efficace des stupéfiants en Allemagne, et de leur demander, au nom du Conseil, de recommander aux Autorités de contrôle alliées de prendre le plus tôt possible les mesures nécessaires en vue de l'établissement d'un contrôle efficace des stupéfiants dans toute l'Allemagne.

CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS AU JAPON *Le Conseil économique et social,*

Ayant examiné la question du contrôle des stupéfiants au Japon et les recommandations faites à ce sujet par la Commission des stupéfiants,

Approuve la décision prise par la Commission de demander aux autorités compétentes du Grand Quartier Général du Pacifique, par la voie appropriée, de fournir au Secrétaire général des Nations Unies, et par lui, aux parties aux conventions sur les stupéfiants, les rapports et les autres renseignements que prescrivent les conventions de 1912, 1925, 1931 et 1936, et

Ayant pris acte du fait qu'il faudrait incorporer dans les traités de paix qui seront conclus avec le Japon les mesures les plus rigoureuses pour le contrôle des stupéfiants,

Recommande aux Gouvernements chargés de la négociation de ces traités d'y insérer une clause prévoyant, après la conclusion des traités, le contrôle le plus rigoureux de toutes les transactions sur les stupéfiants effectuées au Japon: pour assurer l'application efficace de cette clause, le contrôle en question s'effectuerait sous la surveillance des services de contrôle établis par les traités de paix et de l'Organisation des Nations Unies, dont les organismes techniques seront à même de fournir les renseignements et les conseils qui seront demandés.

NOMINATIONS AU COMITÉ CENTRAL PERMANENT DE L'OPIUM

Le Conseil économique et social

1. *Décide* de suivre pour le moment, en ce qui concerne les nominations au Comité central

for the present, the procedure contained in the memorandum, annex III to the report of the Commission;¹ and

2. *Instructs* the Secretary-General to invite the Governments mentioned therein to make nominations in accordance with the provisions of this memorandum, these nominations to reach the Secretary-General on or before 1 August 1947;

3. *Invites* the Secretary-General to initiate studies with a view to amending or deleting the provision in article 19 of the Convention of 1925 that requires that members of the Permanent Central Opium Board shall not hold any office which puts them in a position of direct dependence on their Governments;

4. *Having noted* the immediate vacancy to be filled on the Permanent Central Opium Board and the nomination submitted in accordance with the decision of the Commission,²

Resolves to appoint Professor J. BOUGAULT (France).

BUDGETARY PROVISION

The Economic and Social Council,

Having considered the numerous functions and duties which have to be performed, arising out of the international agreements, conventions and protocols on narcotic drugs, and out of the decisions of the General Assembly, and of the Economic and Social Council,

Having noted further that the international control of narcotic drugs has been partially interrupted by the war, and that its full re-establishment is a matter of urgency, and

Having noted that the preparatory work for the limitation of the production of the raw materials used in the preparation of narcotic drugs must be resumed as soon as possible,

Recommends to the General Assembly that it should ensure that provision is made to supply the Commission on Narcotic Drugs and the Secretary-General with all the means required to ensure the efficient discharge of the functions and duties of the United Nations in the field of narcotic drugs.

ANNEX

Appointment by the Economic and Social Council to fill a vacancy on the Permanent Central Opium Board

NOTE BY THE ASSISTANT SECRETARY-GENERAL

1. In his letter of 21 October 1945, addressed to the Secretary-General of the United Nations, the President of the Permanent Central Opium Board stated:

¹ See document E/251.

² See paragraph 3 of the annex to this document, page 41.

permanent de l'opium, la procédure indiquée à l'annexe 3 du rapport de la Commission¹,

2. *Charge* le Secrétaire général d'inviter les Gouvernements mentionnés dans cette annexe à adresser, conformément aux dispositions de la dite annexe, des listes de candidats qui devront être entre les mains du Secrétaire général le 1er août 1947 au plus tard;

3. *Invite* le Secrétaire général à entreprendre des études ayant pour objet d'amender ou de supprimer la disposition figurant à l'article 19 de la Convention de 1925, aux termes de laquelle les membres du Comité central permanent de l'opium ne doivent pas exercer de fonctions qui les mettent dans une situation de dépendance directe à l'égard de leurs Gouvernements; et,

4. *Ayant constaté* qu'il y a au Comité central permanent de l'opium une vacance à laquelle il doit être pourvu immédiatement, et pris acte de la candidature présentée conformément à la décision de la Commission²,

Décide de nommer le professeur J. BOUGAULT (France).

DISPOSITIONS BUDGÉTAIRES

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné les nombreuses fonctions et attributions qui doivent être exercées, en vertu des accords, conventions et protocoles internationaux sur les stupéfiants, et des décisions de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social,

Ayant en outre constaté que le contrôle international des stupéfiants s'est trouvé partiellement interrompu du fait de la guerre, et qu'il y a urgence à le rétablir intégralement; et

Ayant pris acte de la nécessité de reprendre le plus tôt possible les travaux préparatoires pour la limitation de la production des matières premières servant à la préparation des stupéfiants,

Recommande à l'Assemblée générale de s'assurer que des dispositions seront prises en vue de fournir à la Commission des stupéfiants et au Secrétaire général tous les moyens nécessaires pour permettre à l'Organisation des Nations Unies de s'acquitter efficacement de ses fonctions dans le domaine des stupéfiants.

ANNEXE

Nomination par le Conseil économique et social à un siège vacant au Comité central permanent de l'opium

NOTE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT

1. Dans la lettre qu'il a adressée au Secrétaire général des Nations Unies le 21 octobre 1946 le Président du Comité central permanent de l'opium a déclaré:

¹ Voir le document E/251.

² Voir le paragraphe 3 de l'Annexe au présent document, page 41.

"In the draft protocol (article II)¹ amending previous agreements, conventions and protocols on narcotic drugs, submitted by a decision of 3 October by the Economic and Social Council to the General Assembly, it is provided that vacancies in the membership of the Permanent Central Opium Board may be filled, during the period preceding the entry into force of the said protocol, by the Economic and Social Council. There is at present one vacancy in the Central Board, and in view of the fact that some members are often unable to attend the session, I think it is desirable that it should be filled as soon as possible."

2. The Secretary-General brought the above to the attention of the Commission on Narcotic Drugs, which decided to ask the Chairman, Vice-Chairman and Rapporteur to submit nominations to the Council.

3. In accordance with the above decision the Chairman, Vice-Chairman and Rapporteur of the Commission on Narcotic Drugs, having considered this question, submit to the Council the name of: Professor J. BOUGAULT (France).

50 (IV). Housing and town planning

*Resolution of 28 March 1947
(document E/424)*

Taking into account the resolution of the General Assembly of 14 December 1946, on housing and town planning,² and the reports of the Social Commission and of the Economic and Employment Commission,

The Economic and Social Council

1. *Instructs* the Social Commission in collaboration with the Economic and Employment Commission to continue its study of housing problems in close co-operation with each other and with specialized agencies and the other inter-governmental organizations concerned with these problems;

2. *Instructs* the Secretary-General, in co-operation with the specialized agencies and inter-governmental organizations, to arrange for a study of housing problems for further consideration by the Social Commission in collaboration with the Economic and Employment Commission, and requests him to make the necessary arrangements to provide facilities which will include the collection and dissemination in the appropriate form of information relating to rural and urban housing and town

¹ Article II, paragraph 1, of the Protocol, signed on 11 December 1946, at Lake Success, New York, reads as follows:

"It is agreed that during the period preceding the entry into force of the Protocol in respect of the International Convention relating to Dangerous Drugs of 19 February 1925, and in respect of the International Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs of 13 July 1931, the Permanent Central Opium Board and the Supervisory Body as at present constituted shall continue to perform their functions. Vacancies in the membership of the Permanent Central Opium Board may during this period be filled by the Economic and Social Council."

² See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, page 80.

"Dans le projet de protocole (article II)¹ amendant les accords, conventions et protocoles antérieurs sur les stupéfiants, projet soumis à l'Assemblée générale par décision du Conseil économique et social en date du 3 octobre, il est prévu que, pendant la période précédant l'entrée en vigueur de ce protocole, le Conseil économique et social pourra pourvoir aux sièges vacants du Comité central permanent. Il y a actuellement une vacance au Comité permanent de l'opium et, considérant que certains membres sont souvent dans l'impossibilité d'assister aux sessions, je pense qu'il est souhaitable de pourvoir à cette vacance aussitôt que possible."

2. Le Secrétaire général a attiré sur ce point l'attention de la Commission des stupéfiants qui a décidé de demander au Président, au Vice-Président et au Rapporteur de soumettre au Conseil une liste de candidats.

3. Conformément à cette décision, le Président, le Vice-Président et le Rapporteur de la Commission des stupéfiants, après avoir examiné la question, ont soumis au Conseil économique et social la candidature ci-après: Professeur J. BOUGAULT (France).

50 (IV). Logement et urbanisme

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/424)*

S'inspirant de la résolution de l'Assemblée générale du 14 décembre 1946 sur l'habitation et l'urbanisme², ainsi que des rapports de la Commission des questions sociales et de la Commission des questions économiques et de l'emploi,

Le Conseil économique et social

1. *Charge* la Commission des questions sociales de poursuivre l'étude des problèmes de logement, en collaboration étroite avec la Commission des questions économiques et de l'emploi, avec les institutions spécialisées et les autres organisations intergouvernementales intéressées à ces questions;

2. *Charge* le Secrétaire général de faire préparer, en collaboration avec les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales, une étude sur les problèmes de logement aux fins d'examen par la Commission des questions sociales en collaboration avec la Commission des questions économiques et de l'emploi, et lui demande de prendre les dispositions nécessaires pour recueillir et diffuser, sous la forme appropriée, des renseignements relatifs au logement dans les campagnes et dans les villes et sur

¹ L'article II, paragraphe 1, du Protocole signé le 11 décembre 1946, à Lake Success, New-York, est ainsi conçu:

"Il est convenu qu'en attendant l'entrée en vigueur du Protocole relativement à la Convention internationale du 19 février 1925 concernant les drogues nuisibles et relativement à la Convention internationale du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, le Comité central permanent de l'opium et l'Organe de contrôle, tels qu'ils sont constitués actuellement, continueront à exercer leurs fonctions. Pendant cette période, le Conseil économique et social pourra pourvoir aux sièges vacants au Comité central permanent de l'opium."

² Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, page 80.

planning, and to report thereon to the Social and Economic and Employment Commissions; and

3. *Directs* the Secretary-General to submit to the Social Commission a proposal regarding an international conference of experts on housing, including a statement of objectives, scope and composition. In the light of such a proposal, the Social Commission in collaboration with the Economic and Employment Commission shall submit recommendations to an early session of the Council as to what further action should be taken.

51 (IV). Expert assistance to Member Governments

*Resolution of 28 March 1947
(document E/423)*

The Economic and Social Council,

Being charged under Chapter IX and Chapter X, Articles 62 and 66 of the Charter of the United Nations with the task of promoting economic, social and cultural progress and development; and

Taking note of the resolution of the General Assembly of 14 December 1946 on provision of expert advice by the United Nations to Member Governments;¹

A. *Instructs* the Secretary-General to establish machinery within the Secretariat designed to perform the following services in relation to expert assistance to Member Governments:

1. Assistance to Member Governments in obtaining information on expert personnel, research facilities and other resources that the United Nations and specialized agencies can make available to Member Governments on request, and especially to the less developed countries for aiding them in their development;

2. Elaboration of plans and programmes for the most efficient utilization of such personnel, facilities and resources;

3. Assistance to Member Governments which seek expert advice in securing, on terms mutually agreed upon, such advice, particularly in the form of teams of experts who would study specific problems and recommend appropriate practical solutions for the consideration of the Member Governments concerned;

B. *Instructs* the Secretary-General, in implementing the above instruction, to work at every stage in close co-operation with the specialized agencies, and in this connexion, further instructs

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the first part of its second session, pages 79, 80.

l'urbanisme, et de faire rapport sur ces divers points aux Commissions des questions sociales et des questions économiques et de l'emploi; et

3. *Mande* au Secrétaire général de présenter à la Commission des questions sociales une proposition relative à une conférence internationale d'experts de l'habitation, comportant une définition des buts, de la portée et de la composition de cette conférence. Compte tenu de cette proposition, la Commission des questions sociales, en collaboration avec la Commission des questions économiques et de l'emploi, présentera à une prochaine session du Conseil économique et social des recommandations relatives aux nouvelles mesures à prendre.

51 (IV). Assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres

*Résolution du 28 mars 1947
(document E/423)*

Le Conseil économique et social,

Ayant reçu mission, aux termes du Chapitre IX et des Articles 62 et 66 du Chapitre X de la Charte des Nations Unies, de favoriser le progrès et le développement dans l'ordre économique, social et culturel; et

Prenant acte de la résolution de l'Assemblée générale, en date du 14 décembre 1946, relative aux conseils techniques à donner aux Gouvernements des Etats Membres par l'Organisation des Nations Unies¹;

A. *Charge* le Secrétaire général de créer au sein du Secrétariat un organisme destiné à remplir les fonctions suivantes en ce qui concerne les conseils techniques à donner aux Gouvernements des Etats Membres:

1. Aider les Gouvernements des Etats Membres à obtenir des renseignements sur le personnel d'experts, les facilités en matière de recherches et toutes autres ressources que l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées peuvent mettre à leur disposition sur leur demande, et plus particulièrement à la disposition des pays dont le développement n'a pas atteint sa plénitude, pour aider à leur développement;

2. Elaborer des plans et des programmes grâce auxquels ce personnel, ces facilités et ces ressources pourront être utilisés de la manière la plus efficace;

3. Aider les Gouvernements des Etats Membres qui recherchent des conseils techniques à obtenir ces conseils, dans des conditions qui seront acceptées de part et d'autre, en particulier sous forme d'équipes d'experts qui étudieraient des problèmes spécifiques et soumettraient à l'examen des Gouvernements des Etats Membres intéressés des recommandations sur les solutions pratiques appropriées;

B. *Charge* le Secrétaire général de travailler en étroite collaboration avec les institutions spécialisées à tous les stades de la mise en œuvre des présentes instructions, et, à cet égard, le charge

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, pages 79 et 80.

the Secretary-General to obtain a report on this subject from the Co-ordination Committee for submission to the Council if possible at its fifth session;

C. *Instructs* the Secretary-General, in co-operation with the Co-ordination Committee, and without prejudice to any action to be taken on immediate requests, to study the general procedures and terms, including financial arrangements, which might be followed by the United Nations and specialized agencies in respect of technical assistance provided by them to Member Governments.

52 (IV). Guarantees for the exercise and development of trade union rights

Resolution of 24 March 1947
(document E/372)

The Economic and Social Council,

Having taken note of the item regarding trade union rights placed on its agenda at the request of the World Federation of Trade Unions, and the memoranda submitted by the World Federation of Trade Unions and the American Federation of Labor,

Resolves to transmit these documents to the International Labour Organization with a request that it [the item] may be placed upon its agenda and considered at the forthcoming session of the International Labour Organization, and that a report be sent to the Economic and Social Council for its consideration at the next meeting of the Council;

The Economic and Social Council

Further resolves to transmit the documents to the Commission on Human Rights, in order that it may consider those aspects of the subject which might appropriately form part of the bill or declaration on human rights.

53 (IV). Translation of the classics

Resolution of 28 March 1947
(document E/426)

The Economic and Social Council,

Taking note of the resolution No. 60 (I) of the General Assembly of 14 December 1946¹ whereby the question of the translation of the world's classics into the languages of the Members of the United Nations was referred to the Economic and Social Council for reference to The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization; and of the principles recommended therein for consideration in the study of this question; and

Considering

(a) That the translation of the classics is a project of international concern and of great

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, pages 60, 61.

également d'obtenir du Comité de coordination un rapport sur cette question qui sera soumis à l'examen du Conseil, si possible lors de sa cinquième session;

C. *Charge* le Secrétaire général, en collaboration avec le Comité de coordination et sans préjudice des mesures qu'il pourrait y avoir lieu de prendre pour répondre à des demandes immédiates, d'étudier les méthodes et les conditions générales, en particulier les arrangements d'ordre financier, selon lesquelles pourront procéder l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées en fournissant une assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres.

52 (IV). Garanties de l'exercice et de la mise en œuvre des droits syndicaux

Résolution du 24 mars 1947
(document E/372)

Le Conseil économique et social,

Ayant pris acte de la question relative aux droits syndicaux inscrite à son ordre du jour à la demande de la Fédération syndicale mondiale, ainsi que des notes présentées par la Fédération syndicale mondiale et par l'*American Federation of Labor*,

Décide de transmettre ces documents à l'Organisation internationale du Travail en la priant de porter cette question à l'ordre du jour de sa prochaine session, et d'envoyer un rapport au Conseil économique et social pour examen lors de sa prochaine session.

Le Conseil économique et social,

Décide en outre de transmettre ces documents à la Commission des droits de l'homme pour qu'elle étudie ceux des aspects de la question qui pourraient avoir leur place dans la déclaration des droits de l'homme.

53 (IV). Traduction des classiques

Résolution du 28 mars 1947
(document E/426)

Le Conseil économique et social,

Prenant acte de la résolution de l'Assemblée générale No 60, (I) en date du 14 décembre 1946¹, en vertu de laquelle la question de la traduction des classiques du monde entier dans les différentes langues des Etats Membres des Nations Unies a été renvoyée au Conseil économique et social pour que celui-ci la transmette à l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture; *prenant acte* également des principes dont la dite résolution recommande de tenir compte dans l'examen de cette question; et

Considérant

a) Que la traduction des classiques est un projet de caractère international et présente une

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la deuxième partie de sa première session, pages 60 et 61.

significance for the promotion of international cultural co-operation;

(b) That the successful implementation of this project is linked closely with all the activities of UNESCO which tend to raise the general level of culture among the people of the world;

(c) That certain nations do not have sufficient facilities and resources for the authentic translation of numerous classics into their languages; and

(d) That such translation is greatly conducive to their cultural development;

Decides to request UNESCO to submit by 1 June 1948, to the Economic and Social Council, a report giving recommendations for needed action, and including particularly data on objective methods of selection of great books, the needs of various cultural regions, and suggestions for general assistance in translation, publication and distribution.

54 (IV). World Calendar

*Resolution of 24 March 1947
(document E/437)*

The Economic and Social Council,

Resolves to adjourn to its next session the consideration of the proposal presented by the representative of Peru for a world calendar,¹

Instructs the Secretary-General to prepare whatever material is readily available for the consideration by the Council, at its next session, on the subject of the revision of the calendar, and

Requests the Secretary-General to communicate to the Member Governments of the United Nations the proposed resolution of the representative of Peru.

55 (IV). Sessions of the Council and of its commissions and sub-commissions

*Resolution of 28 March 1947
(document E/431)*

The Economic and Social Council,

Decides to hold its fifth session commencing on 19 July 1947;

Requests the Secretary-General to arrange that the three sessions of the Council for 1948 should commence: the first not later than 15 January, the second in late April or early May, and the third so that the session of the Council ends shortly before the commencement of the regular session of the General Assembly;

Decides that the Economic and Employment, Social, Human Rights and Transport and

importance capitale pour le développement de la coopération internationale dans le domaine culturel;

b) Qu'une heureuse réalisation de ce projet serait en rapport étroit avec toute l'activité de l'UNESCO, qui tend à élever le niveau général de la culture parmi tous les peuples;

c) Que certaines nations ne disposent pas de facilités ni de ressources suffisantes pour assurer la traduction exacte d'un nombre important de classiques dans leur langue;

d) Que cette traduction contribuerait grandement à assurer le développement de ces nations dans le domaine culturel;

Décide d'inviter l'UNESCO à présenter au Conseil économique et social pour le 1er juin 1948, un rapport contenant des recommandations sur les mesures à prendre et comportant en particulier des renseignements sur les méthodes qui permettront de choisir les grandes œuvres en toute objectivité, sur les besoins des différentes régions culturelles et des suggestions sur l'assistance d'ordre général à fournir en vue de la traduction, de la publication et de la distribution des classiques.

54 (IV). Calendrier universel

*Résolution du 24 mars 1947
(document E/437)*

Le Conseil économique et social,

Décide de remettre à sa prochaine session l'examen de la proposition relative à un calendrier universel, soumise par le représentant du Pérou¹.

Charge le Secrétaire général de réunir toute la documentation relative à la révision du calendrier qu'il est possible de se procurer aisément, afin de la soumettre à l'examen du Conseil lors de sa prochaine session, et

Charge le Secrétaire général de communiquer aux Gouvernements Membres des Nations Unies la résolution proposée par le représentant du Pérou.

55 (IV). Sessions du Conseil et de ses commissions et sous-commissions

*Résolutions du 28 mars 1947
(document E/431)*

Le Conseil économique et social,

Décide d'ouvrir sa cinquième session le 19 juillet 1947;

Prie le Secrétaire général de prendre des dispositions pour que les trois sessions du Conseil en 1948 s'ouvrent, la première le 15 janvier au plus tard, la seconde à la fin du mois d'avril ou au début de mai, et la troisième à une date qui lui permette de s'achever peu de temps avant le début de la session ordinaire de l'Assemblée générale;

Décide que les Commissions des questions économiques et de l'emploi, des questions sociales,

¹ See document E/291.

Voir le document E/291.

Communications Commissions should normally hold two sessions annually, and requests the Secretary-General to arrange for a second session for each of these commissions in 1947;

Decides that the Statistical, Population, Status of Women and Fiscal Commissions should hold one session annually, unless otherwise decided by the Council, except that in view of the World Statistical Congress to be held in September 1947, a second session of the Statistical Commission and a second session of the Population Commission should be held in August 1947;

Requests the Secretary-General to revise the proposed calendar of meetings for 1947 to correspond with this decision;

Decides that sub-commissions of the commissions should normally meet once a year and in any event not more than twice a year;

Decides that the reports of commissions (except the Economic Commission for Europe and the Economic Commission for Asia and the Far East) will normally not be considered by the Council unless they have been sent to the members of the Council at least six weeks before the session of the Council at which they will be examined.

Decides that the commissions and sub-commissions will meet at the headquarters of the United Nations unless the Council decides otherwise;

Requests the Secretary-General to submit to the Council at its last session each year a draft calendar, drawn up in consultation with the Co-ordination Committee, concerning the programme of sessions of the commissions and sub-commissions of the Council and of the conferences of specialized agencies for the following year.

The Economic and Social Council,

Decides that at the last session of each year the Council should give consideration to a provisional programme of work for the following year.

56 (IV). Alternates for members of commissions

Resolution of 28 March 1947
(document E/431)

The Economic and Social Council,

Decides that, when a member of a commission set up by the Council by resolutions of 21 June 1946, and 1, 2 and 3 October 1946,¹ is unavoidably prevented from attending a session of the commission, an alternate shall be designated by the Government of the member in consultation with the Secretary-General to serve

¹ i.e.: Economic and Employment Commission, Transport and Communications Commission, Statistical Commission, Fiscal Commission, Social Commission, Commission on Human Rights, Commission on Status of Women, Population Commission.

des droits de l'homme, et des transports et des communications devront tenir normalement deux sessions par an, et prie le Secrétaire général d'organiser une deuxième session de chacune de ces commissions en 1947;

Décide que les Commissions de statistique, de la population, de la condition de la femme et la Commission fiscale devront, sauf décision contraire du Conseil, se réunir une fois par an. A titre exceptionnel, la Commission de statistique et la Commission de la population tiendront une seconde session en août 1947, en vue du Congrès mondial de statistique qui s'ouvrira en septembre 1947;

Prie le Secrétaire général de modifier en conséquence le calendrier provisoire des réunions prévues pour 1947;

Décide que les sous-commissions des commissions devront se réunir normalement une fois par an et, en tous cas, pas plus de deux fois par an;

Décide que les rapports des commissions (à l'exception de la Commission économique pour l'Europe et de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient) ne seront pas, en règle générale, examinés par le Conseil, à moins qu'ils n'aient été adressés à ses membres au moins six semaines avant la session au cours de laquelle le Conseil devrait les examiner;

Décide que les commissions et sous-commissions se réuniront au siège des Nations Unies, sauf décision contraire du Conseil;

Prie le Secrétaire général de soumettre au Conseil, au cours de la dernière session de chaque année, un projet de calendrier préparé en accord avec le Comité de coordination et établissant pour l'année suivante le programme des sessions des commissions et sous-commissions du Conseil, ainsi que des conférences des institutions spécialisées.

Le Conseil économique et social,

Décide qu'au cours de la dernière session de chaque année, le Conseil procédera à l'examen d'un programme de travail provisoire pour l'année suivante.

56 (IV). Membre suppléants des commissions

Résolutions du 28 mars 1947
(document E/431)

Le Conseil économique et social,

Décide que, lorsqu'un membre d'une commission établie par le Conseil en vertu des résolutions du 21 juin 1946 et des 1er, 2 et 3 octobre 1946¹ est dans l'impossibilité absolue d'assister à une session de la commission, le Gouvernement représenté par ce membre nommera, après avoir consulté le Secrétaire général, un membre sup-

¹ A savoir: La Commission des questions économiques et de l'emploi, la Commission des transports et des communications, la Commission de statistique, la Commission fiscale, la Commission des questions sociales, la Commission des droits de l'homme, la Commission de la condition de la femme, la Commission de la population.

in the place of the member for that session, and that, an alternate so designated shall have the same status as a member of the commission, including the right to vote.

57 (IV). Non-governmental organizations

*Resolutions of 28 March 1947
(document E/435)*

The Economic and Social Council

Takes note of resolution 49 (I), B and C, adopted by the General Assembly on 15 December 1946,¹ and

Decides to amend the rules of procedure² of the Council so as to provide for the submission

¹ See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, page 77.

² Part II of the rules of procedure (document E/33/Rev. 3), relating to the agenda, comprising rules 9 to 15, were revised by the Council during its fourth session and now read as follows:

Rule 9

The provisional agenda for each session shall be drawn up by the Secretary-General in consultation with the President, and shall be communicated to the members of the Council, all other Members of the United Nations, to the specialized agencies and to the non-governmental organizations in Category A, together with the notice convening the Council.

Rule 10

The provisional agenda shall include

- (a) All items proposed by the Council at a previous meeting;
- (b) All items proposed by any Member of the United Nations;
- (c) All items proposed by the General Assembly, the Security Council, the Trusteeship Council, a specialized agency or a non-governmental organization in Category A.

Rule 11

Before the Secretary-General places an item proposed by a specialized agency or a non-governmental organization of the type referred to in rule 10 upon the provisional agenda, he shall carry out with the agency or organization concerned such preliminary consultation as may be necessary.

Rule 12

The first item on the provisional agenda of any session of the Council shall be the adoption of the agenda.

Rule 13

The Council shall set up an Agenda Committee composed of the President, the two Vice-Presidents and two other members who shall be elected at each session of the Council to hold office until replaced at the next session. The President shall be the chairman of the Agenda Committee.

Rule 14

The Agenda Committee shall, prior to each session, consider the provisional agenda and make recommendations thereon to the Council at the first meeting of the session, including suggestions as to the inclusion or deferment of items and the order in which they shall be considered. A Member of the United Nations, a specialized agency or a non-governmental organization in Category A, which has requested the inclusion of an item in the provisional agenda, shall be entitled to present its views through its representative at any meeting of the Agenda Committee at which the question of the inclusion of the item is discussed.

Rule 15

The Council may revise the agenda. If the session has been summoned in accordance with rules 3, 4 and 5, priority shall be given to those items which have occasioned the session.

pléant chargé pour cette session de remplacer le membre titulaire, et que les membres suppléants ainsi nommés jouiront des mêmes privilèges que les membres titulaires de la commission, y compris le droit de vote.

57 (IV). Organisations non gouvernementales

*Résolutions du 28 mars 1947
(document E/435)*

Le Conseil économique et social,

Prend note de la résolution 49 (I), B et C, adoptée par l'Assemblée générale le 15 décembre 1946¹, et

Décide de modifier le règlement intérieur² du Conseil de manière à prévoir l'inscription à

¹ Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, page 77.

² La partie II du règlement intérieur (document E/33/Rev. 3), relative à l'ordre du jour et comprenant les articles 9 à 15, a été modifiée par le Conseil au cours de sa quatrième session et se présente maintenant sous la forme suivante:

Article 9

Le Secrétaire général établit, en consultation avec le Président, l'ordre du jour provisoire de chaque session. Cet ordre du jour est communiqué aux membres du Conseil, aux autres Membres de l'Organisation des Nations Unies, aux institutions spécialisées et aux organisations non gouvernementales classées dans la catégorie A, en même temps que l'avis de convocation du Conseil.

Article 10

L'ordre du jour provisoire comprend:

- a) Toutes les questions proposées par le Conseil lors d'une réunion précédente;
- b) Toutes les questions proposées par un membre quelconque de l'Organisation;
- c) Toutes les questions proposées par l'Assemblée générale, le Conseil de sécurité, le Conseil de tutelle, une institution spécialisée ou une organisation non gouvernementale classée dans la catégorie A.

Article 11

Avant de porter à l'ordre du jour provisoire une question présentée par une institution spécialisée ou une organisation non gouvernementale du type mentionné à l'article 10, le Secrétaire général procèdera avec celle-ci à tous échanges de vues nécessaires.

Article 12

L'adoption de l'ordre du jour constitue le premier point de l'ordre du jour provisoire de toute session du Conseil.

Article 13

Le Conseil désigne, à cet effet, un Comité chargé d'établir l'ordre du jour et comprenant le Président, les deux Vice-Présidents et deux autres membres qui sont élus à chaque session du Conseil et restent en fonctions jusqu'à ce qu'ils soient remplacés à la session suivante. Le Président du Conseil assume la présidence de ce Comité.

Article 14

Avant chaque session, le Comité examine l'ordre du jour provisoire et fait au Conseil des recommandations à ce sujet lors de la première séance de la session; notamment, il propose des additions, des ajournements ou des déplacements de points à débattre dans l'ordre du jour. Un Etat Membre des Nations Unies, une institution spécialisée ou une organisation non gouvernementale de la catégorie A, qui a demandé l'inscription d'une question à l'ordre du jour provisoire, a le droit, par l'intermédiaire de son représentant, de faire connaître ses vues à toute séance du Comité chargé d'établir l'ordre du jour, où se discute l'inscription de ce point à l'ordre du jour.

Article 15

Le Conseil peut réviser l'ordre du jour. Si la session a été convoquée en vertu des articles 3, 4 et 5, la priorité sera accordée aux questions qui ont motivé la réunion de la session.

of questions for insertion in the provisional agenda by non-governmental organizations placed in the category referred to in paragraph 1 (a) of part IV ("Category A, organizations") of the report of the Committee of the Council on arrangements for consultation with non-governmental organizations, adopted by the Council on 21 June 1946 (document E/43/Rev. 2, 1 July 1946).

DECISION ON INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS HAVING MEMBERS IN SPAIN

The Economic and Social Council,

Takes note of the report of its committee on arrangements for consultation with non-governmental organizations (Council NGO Committee) (document E/298, 2 March 1947¹), and

Decides as follows:

1. That the international non-governmental organizations should be excluded from relationship under Article 71, if they have legally constituted branches in Spain whose policies are determined and controlled by the Franco Government.

2. That international non-governmental organizations should be eligible for consultative relationship:

(a) If they have only individual members in Spain who are not organized into a legally constituted branch;

(b) If the branches in Spain, though properly constituted, have a purely humanitarian character and their policies are not determined and controlled by the Franco Government;

(c) If such branches are not active at the present time.

DECISION ON ORGANIZATIONS WHOSE WORK IS WITHIN THE FIELD OF ACTIVITY OF THE SPECIALIZED AGENCIES

The Economic and Social Council,

Taking note of paragraph 5, part III of the report of the Council NGO Committee adopted by the Council on 21 June 1946, which reads as follows:

"In several of the fields covered by the Council, there will exist specialized inter-governmental agencies brought into relationship with the Council, and participating in its deliberations as provided in Article 70. There may be close connexion and co-operation between these agencies and the non-governmental organizations whose specific field of interest is the same as or similar to that of the specialized agency. The Council should take this consideration into account."

¹Part II of this report had been referred by the Council to a Committee of the whole whose report is contained in documents E/370/Corr. 1.

l'ordre du jour provisoire de questions soumises par les organisations non gouvernementales de la catégorie prévue au paragraphe 1 a) de la partie IV ("Organisations de la catégorie A") du rapport soumis par le Comité chargé d'examiner les dispositions à prendre en vue des consultations avec les organisations non gouvernementales et approuvé par le Conseil le 21 juin 1946 (document E/43/Rev. 2, 1er juillet 1946).

DÉCISION RELATIVE AUX ORGANIZATIONS NON GOUVERNEMENTALES QUI ONT DES MEMBRES EN ESPAGNE

Le Conseil économique et social,

Prenant acte du rapport du Comité chargé d'examiner les dispositions à prendre en vue de consultations avec les organisations non gouvernementales (Comité ONG du Conseil) (document E/298, 2 mars 1947¹)

Décide ce qui suit:

1. Les organisations internationales non gouvernementales ne pourront bénéficier des dispositions de l'Article 71, si elles ont en Espagne des bureaux légalement constitués dont l'action générale est déterminée et contrôlée par le Gouvernement de Franco.

2. Les organisations internationales non gouvernementales pourront bénéficier du statut consultatif auprès du Conseil économique et social:

a) Si elles n'ont en Espagne que des membres isolés qui ne sont pas groupés en bureau légalement constitué;

b) Si leurs bureaux d'Espagne, bien que constitués en bonne et due forme, ont un caractère purement humanitaire et si leur action générale n'est pas déterminée et contrôlée par le Gouvernement de Franco;

c) Si ces bureaux n'ont aucune activité en ce moment.

DÉCISION RELATIVE AUX ORGANIZATIONS DONT LE CHAMP D'ACTIVITÉ EST LE MÊME QUE CELUI DES INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES

Le Conseil économique et social,

Prend note du paragraphe 5 de la partie III du rapport soumis par le Comité ONG du Conseil, le 21 juin 1946, qui est ainsi conçu:

"Dans plusieurs domaines relevant de la compétence du Conseil, il se trouvera des institutions spécialisées intergouvernementales rattachées au Conseil et prenant part à ses délibérations, ainsi que le stipule l'Article 70. Il se peut qu'il y ait des relations et une collaboration étroite entre ces institutions et les organisations non gouvernementales dont le domaine particulier d'activités est le même que celui de l'institution spécialisée ou s'y apparente. Le Conseil devra tenir compte de cette possibilité."

¹La partie II de ce rapport a été renvoyée par le Conseil devant le Conseil siégeant en comité, dont le rapport figure dans les documents E/370 et E/370/Corr. 1.

Decides in accordance with this principle, that in the case of certain organizations, consultative arrangements should not be made, since their work would appear to fall entirely within the field of activity of one of the specialized agencies or other inter-governmental organizations.

DECISION REGARDING REPRESENTATION OF ORGANIZATIONS WITH SIMILAR VIEWS

The Economic and Social Council,

Taking note of paragraph 3 of the report of the Council NGO Committee to the Council which was adopted on 1 October 1946 (document E/189/Rev. 2, 10 October 1946), which reads as follows:

"The Committee, impressed by the large number of organizations which have made applications or are likely to do so, decided that in the further consideration it gives to the applications before it, it must have close regard to part I, paragraph 4, of the Council's decision of 21 June 1946 referred to above, which reads as follows:

"The organization shall be of recognized standing (eligible for consultative status) and shall represent a substantial proportion of the organized persons within the particular interest field in which it operates. To meet this requirement, a group of organizations may form a joint committee or other body authorized to carry on consultation for the group as a whole."

"The Committee hopes that organizations, having, in general, the same views on particular subjects, will consider the possibility of forming liaison committees to represent them as a whole, it being understood that when a minority opinion on a special point develops within such a liaison committee it will be presented along with the opinion of the majority."

And considering the application of the Liaison Committee of Women's International Organizations and the applications of eight of the international women's organizations belonging to it, which are as follows:

Associated Country Women of the World
International Alliance of Women for Equal Rights and Equal Responsibilities
International Council of Women
International Federation of Business and Professional Women
International Federation of Friends of Young Women
International Federation of University Women
World Women's Christian Temperance Union
World Young Women's Christian Association

Décide, conformément à ce principe, qu'aucune disposition en vue de consultations ne sera prise dans le cas de certaines organisations dont le domaine d'activités est exactement le même que celui d'une institution spécialisée ou d'une autre organisation intergouvernementale.

DÉCISION RELATIVE À LA REPRÉSENTATION D'ORGANISATIONS QUI ONT DES POINTS DE VUE ANALOGUES

Le Conseil économique et social,

Prenant note du paragraphe 3 du rapport soumis au Conseil par le Comité ONG du Conseil, qui a été adopté le 1er octobre 1946 (document E/189/Rev.2, 10 octobre 1946) et qui est ainsi conçu:

"Le Comité, observant qu'un grand nombre d'organisations ont présenté des demandes, ou en présenteront vraisemblablement, décide qu'en examinant les demandes dont il a été saisi, il devra tenir tout particulièrement compte des dispositions du paragraphe 4, chapitre I, de la décision du Conseil en date du 21 juin 1946 dont il a été fait mention plus haut et dont le texte est le suivant:

"L'organisation doit avoir une réputation bien établie (remplir les conditions nécessaires pour être consultée) et représenter une partie importante des personnes groupées qui travaillent dans le domaine d'activités particulières en question. Pour répondre à cette exigence, un groupe d'organisations peut former un comité commun ou tout autre organisme autorisé à prendre part à des consultations au nom de l'ensemble du groupe."

"Le Comité exprime l'espoir que les organisations ayant, d'une façon générale, les mêmes opinions sur des questions déterminées, envisageront la possibilité de former des comités de liaison qui seront chargés de les représenter dans l'ensemble, étant bien entendu que si, sur un point particulier, une minorité exprime au sein du comité de liaison une opinion particulière, il sera fait état de celle-ci aussi bien que de l'opinion de la majorité."

Et examinant la demande présentée par le Comité de liaison des organisations féminines internationales ainsi que les demandes présentées par huit organisations féminines internationales appartenant à ce Comité de liaison et dont les noms suivent:

Association mondiale des femmes rurales
Alliance internationale des femmes pour l'égalité des droits et des responsabilités
Conseil international des femmes
Alliance universelle des associations chrétiennes de jeunes filles
Association internationale des femmes dans les affaires et les carrières libérales
Fédération internationale des amies de la jeune fille
Fédération internationale des femmes diplômées des universités
World Women's Christian Temperance Union

Decides it would best meet its convenience if the Liaison Committee of Women's International Organizations be the recognized consultative body for all its affiliated organizations, on subjects on which there is an identity of view.

The Council decides, however, to make separate arrangements for consultation with the eight organizations affiliated to the Liaison Committee which are listed above because of their special interests and experience in fields other than those covered by the Liaison Committee. These eight organizations will be expected to confine themselves, in their representations to the Economic and Social Council, to those subjects of special interest and experience in such fields.

DECISION REGARDING NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

The Economic and Social Council,

Having regard to paragraph 8 of part I of its resolution of 21 June 1946, which reads as follows:

"National organizations should normally present their views through their respective governments or through international non-governmental organizations to which they belong. It would not, save in exceptional cases, be appropriate to include national organizations which are affiliated to an international non-governmental organization covering the same subjects on an international basis. National organizations, however, may be included in the list after consultation with the Member State concerned if they cover a field which is not covered by any international organization or have special experience upon which the Council wishes to draw."

Decides that decisions should be made first on international non-governmental organizations and that, consultative status should, therefore, not be granted to national organizations at this time.

DECISION CONFERRING CONSULTATIVE STATUS ON CERTAIN ORGANIZATIONS

The Economic and Social Council,

Decides that the following organizations be placed in the category referred to in paragraph 1 (a) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946:

International Federation of Agricultural Producers
International Federation of Christian Trade Unions
Inter-Parliamentary Union,

Décide qu'il vaudrait mieux pour le Conseil que le Comité de liaison des organisations féminines internationales fût l'organisme consultatif reconnu pour toutes les organisations qui lui sont affiliées en ce qui concerne les questions sur lesquelles ces organisations ont des vues identiques.

Le Conseil décide toutefois de prendre des dispositions séparées en vue d'établir un système de consultations avec les huit organisations affiliées au Comité de liaison dont la liste figure ci-dessus, en raison de l'intérêt tout spécial qu'elles portent à certains domaines autres que ceux qui relèvent du Comité de liaison et en raison de l'expérience qu'elles y ont acquise. Il est entendu que ces huit organisations se borneront, dans les observations qu'elles présenteront au Conseil économique et social, aux domaines dans lesquels elles ont un intérêt spécial et une expérience particulière.

DÉCISION RELATIVE AUX ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES

Le Conseil économique et social,

Tenant compte du paragraphe 8 de la première partie de sa résolution du 21 juin 1946, rédigé comme suit:

"En règle générale, les organisations nationales devraient faire connaître leur manière de voir par l'intermédiaire, soit de leurs gouvernements respectifs, soit des organisations non gouvernementales internationales auxquelles elles sont affiliées. Sauf dans des cas exceptionnels, les organisations nationales faisant partie d'une organisation internationale non gouvernementale qui s'occupe des mêmes questions sur le plan international ne pourront pas être inscrites sur cette liste. Toutefois, les organisations nationales couvrant un domaine qui n'est du ressort d'aucune organisation internationale ou possédant une expérience particulière que le Conseil est désireux d'utiliser pourront, après consultation avec l'Etat Membre intéressé, figurer sur cette liste."

Décide qu'il faut prendre d'abord des dispositions en ce qui concerne les organisations internationales non gouvernementales et que, par conséquent, il n'y a pas lieu d'accorder pour le moment le statut consultatif aux organisations nationales.

DÉCISION ACCORDANT LE STATUT CONSULTATIF À CERTAINES ORGANISATIONS

Le Conseil économique et social

Décide de classer dans la catégorie prévue au paragraphe 1 a) de la quatrième partie de la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946, les organisations suivantes:

International Federation of Agricultural Producers
Fédération internationale des syndicats chrétiens
Union interparlementaire;

Decides that the following organizations be placed in the category referred to in paragraph 1 (b) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946:

Associated Country Women of the World
Consultative Council of Jewish Organizations
Econometric Society
Inter-American Council of Commerce and Production
International Abolitionist Federation (on condition that this organization and the International Bureau for the Suppression of Traffic in Women and Children be jointly represented)
International African Institute
International Alliance of Women for Equal Rights and Equal Responsibilities
International Bureau for the Suppression of Traffic in Women and Children (on condition that this organization and the International Abolitionist Federation be jointly represented)

International Committee of the Red Cross
International Committee of Schools for Social Work
International Council of Women
International Federation of Business and Professional Women
International Federation of Friends of Young Women
International Federation of University Women

International Law Association
International League for the Rights of Man
International Missionary Council
International Organization of Industrial Employers
International Organization of Journalists
International Social Service
International Student Service
International Transport Workers Federation

International Union For Child Welfare

Liaison Committee of Women's International Organizations
Salvation Army
Women's International Democratic Federation

World's Alliance of Young Men's Christian Associations
World Federation of Democratic Youth

World Jewish Congress
World Power Conference
World Women's Christian Temperance Union
World Young Women's Christian Association,

and

Decides that the following organizations be placed in the category referred to in paragraph 1 (c) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946:

International Association of Lions Clubs
Rotary International
World Alliance for International Friendship through the Churches.

Décide de classer les organisations suivantes dans la catégorie prévue au paragraphe 1 b) de la quatrième partie de la résolution du Conseil, en date du 21 juin 1946:

Association mondiale des femmes rurales
Conseil consultatif des organisations juives
Société d'économétrie
Conseil permanent des associations américaines du commerce et de la production
Fédération abolitionniste internationale (à condition que cette organisation ait une représentation commune avec le Bureau international pour la répression de la traite des femmes et des enfants)
Institut international africain
Alliance internationale des femmes pour l'égalité des droits et des responsabilités
Bureau international pour la répression de la traite des femmes et des enfants (à condition que cette organisation ait une représentation commune avec la Fédération abolitionniste internationale)
Comité international de la Croix-Rouge
Comité international des écoles de service social

Conseil international des femmes
Association internationale des femmes dans les affaires et les carrières libérales
Fédération internationale des amies de la jeune fille
Fédération internationale des femmes diplômées des universités
Association du droit international
Ligue internationale des droits de l'homme
Conseil international des missions
Organisation internationale des employeurs industriels
Organisation internationale des journalistes
Service social international
Entr'aide universitaire internationale
Fédération internationale des ouvriers du transport
Union internationale de la protection de l'enfance
Comité de liaison des organisations internationales féminines
Armée du Salut
Fédération démocratique internationale des femmes
Alliance universelle des associations chrétiennes de jeunes gens
Fédération mondiale de la jeunesse démocratique
Congrès juif mondial
Conférence mondiale de l'énergie
World Women's Christian Temperance Union;
Alliance universelle des associations chrétiennes de jeunes filles
et

Décide de classer dans la catégorie prévue au paragraphe 1 c) de la quatrième partie de la résolution du Conseil, en date du 21 juin 1946, les organisations suivantes:

Association internationale des *Lions' Clubs*
Rotary International.
Alliance universelle pour l'amitié internationale par les églises.

58 (IV). Co-ordination Committee

Action of 1 March 1947

The Economic and Social Council,

Takes note of the report of the Secretary-General to the Economic and Social Council on the Co-ordination Committee (document E/287).

59 (IV). Application of Austria, Italy, Switzerland, and Hungary for membership of UNESCO

Decisions of 24 March 1947

The Economic and Social Council,

Having considered the applications regarding the admission of Austria, Italy, and Switzerland to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, transmitted by that organization to the Council in accordance with article 2 of the agreement between the United Nations and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization,

Decides to inform the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization that it has no objection to the admission of Austria, Italy, and Switzerland to the organization; and

Decides to consider at the next session of the Council the application¹ regarding the admission of Hungary to the organization.

60 (IV). Report of the Secretary-General on the Preparatory Commission of the FAO on World Food Proposals²

Action of 8 March 1947

The Economic and Social Council,

Takes note of the report³ of the Secretary-General on the Food and Agriculture Organization Preparatory Commission on World Food Proposals, prepared in pursuance of the resolution of the Economic and Social Council of 3 October 1946.

¹ This application was transmitted to the Council by UNESCO in a letter dated 3 March, i.e. after the Council had adopted its agenda for the fourth session.

² See resolution 30 (IV) on commodity arrangements.

³ See document E/268.

58 (IV). Comité de coordination

Mesure prise le 1er mars 1947

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport du Secrétaire général au Conseil économique et social sur le Comité de coordination (document E/287).

59 (IV). Demandes d'admission de l'Autriche, de l'Italie, de la Suisse et de la Hongrie comme membres de l'UNESCO

Décisions du 24 mars 1947

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné les demandes d'admission de l'Autriche, de l'Italie et de la Suisse comme membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture que cette Organisation a transmises au Conseil économique et social en application de l'article 2 de l'accord conclu entre les Nations Unies et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture,

Décide de porter à la connaissance de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture qu'elle ne soulève aucune objection contre l'admission de l'Autriche, de l'Italie et de la Suisse comme membres de l'organisation; et

Décide d'examiner, lors de sa prochaine session, la demande d'admission¹ de la Hongrie comme membre de l'organisation.

60 (IV). Rapport du Secrétaire général sur la Commission préparatoire de l'OAA chargée d'étudier les propositions relatives à l'alimentation mondiale²

Mesure prise le 8 mars 1947

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport³ que le Secrétaire général, conformément à la résolution du Conseil économique et social du 3 octobre 1946, a préparé sur la Commission préparatoire chargée par l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture d'étudier les propositions relatives à l'alimentation mondiale.

¹ L'UNESCO a transmis cette demande au Conseil dans une lettre du 3 mars, date à laquelle le Conseil avait déjà adopté l'ordre du jour de sa quatrième session.

² Voir la résolution 30 (IV) sur les ententes relatives aux produits de base.

³ Voir le document E/268.